

# 23 Polonia

Organ der Deutschen Sozialistischen Arbeitspartei Polens

Anzeigenpreis: 1/16 Seite 3,75, 1/8 Seite 7,50, 1/16 Seite 15,—, 1/4 Seite 30,—, 1/4 Seite 60,—, 1/2 Seite 120,—, 1 ganze Seite 240,— Zloty. Familienanzeigen und Stellengesuche 20% Rabatt. Anzeigen unter Text, die 3 Zeilen umfassen, 0,60 zł. von außerhalb 0,80 zł. Bei Wiederholungen Rabatt.

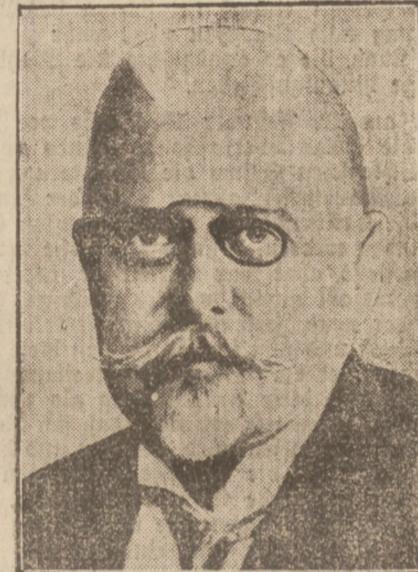
Redaktion und Geschäftsstelle: Katowice, Beatestraße 29 (ul. Kościuszki 29). Postcheckkonto P. A. O., Filiale Katowice, 300174. — Fernschreiber-Anschlüsse: Geschäftsstelle Katowice: Nr. 2097; für die Redaktion: Nr. 2004

## Krisengerüchte in Warschau

Ministerpräsident Bartel und Kultusminister Czerwinski sollen zurücktreten  
Die Oberstengruppe wieder am Ruder — Auch Prystors Stellung unhaltbar

Warschau. Im Zusammenhang mit den Auseinanderseitungen im Regierungsbloc, die sich besonders gegen das eigenmächtige Vorgehen des Obersten Sławek richten, wird die Wahrscheinlichkeit des Rücktritts des Ministerpräsidenten in politischen Kreisen immer mehr erwogen. Die Gegensätze zwischen dem Ministerpräsidenten und dem Obersten Sławek als Vertreter des Regierungsblocs verschärfen sich immer mehr und es heißt, daß Bartel bereits vor seiner Lemberger Reise dem Staatspräsidenten seine Demission vorlegen wollte, weil er mit dem Vorgehen des Regierungsblocs sowohl bezüglich der Aufhebung der Immunität als auch über die Untersuchung der Offiziersvorfälle im Sejm am 31. Oktober v. J. nicht einverstanden wäre. Als kommender Ministerpräsident wird bereits der Wilnaer Wojewode Rasziewic genannt, der zwar auch mit dem Sejm zusammenarbeiten will, aber die Oberstengruppe mehr in den Vordergrund treten lassen soll, als es Bartel tut, der angeblich seine ganze Politik gegen die Ober-

sten richtet. Der Kultusminister Czerwinski ist unbekannt, weil er mit seiner Politik bei katholischen Kreisen antritt, besonders bei Primas Dr. Hlond und dem Kardinalbischof Kaliski, die es gern sehen möchten, wenn er durch eine andere Persönlichkeit ersetzt werde und diesbezüglich wird auch bereits als Kandidat der Rektor der Lemberger Universität, Dr. Tokarski genannt, ein Freund des Ministerpräsidenten Bartel. Um die Opposition einigermaßen zu beruhigen, soll auch das Auscheiden des Arbeitsministers Prystor beabsichtigt sein, da ja die Anklagen im Sejm über die Wirtschaft in den Krankenlügen nicht aufgehört wollen. Die Demission Prystors wäre eine Entspannung für das ganze Kabinett, zumal ja die Opposition sowieso ein Misstrauensvotum gegen Prystor vorbereitet. Es handelt sich ja nur um Gerüchte, aber diese nehmen immer konkretere Formen an und man muß hervorheben, daß sie die gesamte Essentiellheit beeindrucken.



## Ein Kabinett Chautemps in Frankreich

Voraussichtlicher Linkslurs — Nur kurze Lebensdauer in Sicht — Dienstag Regierungserklärung vor der Kammer

Paris. Das neue Kabinett Chautemps hat sich um 19 Uhr abends ins Elysée begeben, um sich dem Präsidenten der Republik vorzustellen. Die Minister sind:

Ministerpräsident und Innenminister: Chautemps (Rad. Abg.)

Justizministerium u. Vizepräsidentschaft: Steeg (Sen. Rad.), Außenministerium: Briand (Soz. Rep.),

Kriegsministerium: Besnard (Rad.),

Marine: Sarrat (Rad.),

Finanzen: Dumont (Rad.),

Budget: Palmade (Rad.),

Unterricht: Durand (Rad.),

Handel: Bonnet (Rad.),

Öffentliche Arbeiten: Faladier (Rad.),

Landwirtschaft: Quenouille (Rad.),

Kolonialministerium: Lamouroux (Rad.),

Arbeit: Poujaur (Rad. Linke),

Handelsmarine: Danielon (Rad. Linke),

Post: Durand (Rad. Linke),

Luftschiffahrt: Laurent-Ennac (Rad. Linke),

Pensionen: Gallet (Rad. Linke).

\*

Der Unterstaatssekretär beim Finanzministerium fällt ganz weg, dafür gibt es ein neues Ministerium, das Haushaltministerium, unter Palmade, der bisher als Unterstaatssekretär des Finanzministeriums vorgesehen war.

Unterstaatssekretäre: beim Ministerpräsidenten: Berthod, im Innenministerium: Marchandau, Marineministerium: Bellenger, Kolonialministerium: Archimbaud, Kriegsministerium: Lambert, Volkswirtschaftsministerium: Pate, Gesundheitsministerium: Roustan, Ministerium für technischen Unterricht: Chabrun, Landwirtschaftsministerium: Chappedelaine (ehemaliger Generalberichterstatter des Haushalts), Arbeitsministerium: Charlot.

### Die Pariser Presse zum Kabinett Chautemps

Paris. Die gesamte Pariser Presse, verhehlt die Schwierigkeiten nicht, denen das neue Kabinett Chautemps gegenübersteht, man ist sich darüber klar, daß eine stabile Mehrheit für die neue Regierung nie zu erreichen sein wird. Der „Intransigent“ meint, daß man der Gerechtigkeit halber der Regierung zunächst wohl das Vertrauen aussprechen wird, daß die Kammer sie aber bei der ersten Schwierigkeit zu Fall bringen werde.

Paris. Die neue Regierung Chautemps wird sich voraussichtlich am kommenden Dienstag der Kammer vorstellen. Der erste Kabinettsrat wird bereits am morgigen Sonnabend stattfinden. Darin sollen die großen Linien der Regierungserklärung festgelegt werden, deren endgültiger Text in einem am Montag stattfindenden Ministerrat festgelegt wird.

### Regierungskrise auch in Deutschland?

Nach wie vor Schwierigkeiten im vereinigten Ausschuss.

Berlin. Die Freitagverhandlungen im Reichstag haben das Schicksal des Polenabkommen immer noch nicht endgültig geklärt. In Regierungskreisen herrscht zwar immer noch ein gewisser Optimismus, doch kann von einer Verminderung der Schwierigkeiten keineswegs gesprochen werden. Im Gegenteil besteht im vereinigten Reichstagsausschuss nach wie vor eine starke Stimmung zugunsten einer Herausnahme des Liquidationsabkommens aus den Youngabmachungen. Ob ein dahingehender Beschluss des Ausschusses eine Kabinettsskrise zur Folge haben muß, ist eine Frage, über die das Kabinett noch nicht entschieden hat. Mit der Möglichkeit einer Krise muß in einem solchen Falle immerhin gerechnet werden. Der vereinigte Ausschuss, der am Sonnabend weiterverhandelt, dürfte kaum vor Anfang nächster Woche endgültige Beschlüsse fassen. Im übrigen hat der Besuch Sobors für die Regierung zunächst eine vorübergehende Ablenkung gebracht.

### Japanische Wahlergebnisse

Berlin. Die ersten japanischen Wahlergebnisse bestätigen den Sieg der Regierungspartei. Die Regierung hat, wie der „Vorwärts“ aus Tokio meldet, bisher 42 Sitze erlangt, die Oppositionsparteien 10, die Unabhängigen fünf Sitze. Bis jetzt sind zwei Sozialisten gewählt, drei unterlegen, darunter auch der Parteiführer Sasaki.

### Österreichs Bundeskanzler in Berlin

Am 22. Februar traf der österreichische Bundeskanzler Schober zum ersten offiziellen Besuch der Reichsregierung in Berlin ein.

### Zukunftsmaut

Neuwahlen zum Schlesischen Sejm?

Wieder einmal hat ein Innenminister, diesmal im Senat, versichert, daß Neuwahlen zum Schlesischen Sejm in der ersten Hälfte des Mai ausgeschrieben werden. Man wird diesem Versprechen sehr skeptisch gegenüberstehen müssen, solange nicht tatsächlich die Wahlordnung zum Schlesischen Sejm im „Dziennik Ustaw“ veröffentlicht wird und auch dann noch erscheint es mehr, als fraglich, ob die Regierung mitten in einer sich immer mehr verschärfenden Wirtschaftskrise zu Wahlen ausschwingen wird. Wäre sie klug, so täte sie es, denn die Verhältnisse werden für sie nicht besser, sondern schlechter und der so vielfach ausgespannte Sieg der Sanacja kann mit einer furchterlichen Niederlage enden. Ohne Zweifel muß zugegeben werden, daß sich die Meinungen in unserer moralischen Sanation inzwischen gewandelt haben. Diejenigen Elemente, die noch vor Monaten den Kampf erhoben haben, daß die schlesische Autonomie befeitigt werden müsse, weil sie nur den Deutschen nütze, haben sich bekehrt und wiederholen in den verschiedensten Variationen, daß die schlesische Autonomie erhalten werden müsse und ihr Bestreben ist bezeichnend geworden, man will nur noch die Deutschen daraus entfernen. Diese Wandlung ist verständlich, denn inzwischen sind die Posten verteilt und man möchte doch gern die Abgeordnetenräte schlucken, die man den anderen mißgönnt hat. Jetzt erkennen auch die Retter Oberschlesiens in der schlesischen Autonomie ein Werk, welches geführt werden muß, nachdem man sich die Kehlen wund gerissen hat, daß es endlich Zeit ist, mit ihr Schluss zu machen.

Welche Rechtskniffe man immer zur Auslegung des Autonomiegesetzes anwenden mag, die Tatsache bleibt bestehen, daß wir im Augenblick in einem rechtslosen Zustand in der Wojewodschaft leben und vor allem, daß mit den Einkünften der Wojewodschaft gewirtschaftet wird, ohne daß die rechtlichen Voraussetzungen vorhanden sind. Wohl mag man sich damit abfinden, daß die Warschauer Regierung und schließlich der Wojewodschaftsrat das Budget des Wojewodes gutgeheißen hat, und daß der Wojewode im Einvernehmen mit diesen zwei Instanzen die Finanzwirtschaft Schlesiens führt, aber dies entspricht nicht dem bestehenden Recht, denn dazu ist nicht Warschau und der Wojewodschaftsrat befugt, sondern ausschließlich der Schlesische Sejm und dieser ist aufgelöst worden, während er sich bei der Budgetberatung befand, denn diese ist bereits den Abgeordneten zugesetzt worden, die Referate sollten schon verteilt werden, nachdem die Zusatzkredite zum vergangenen Budget gerade abgeschlossen worden sind. Nun heißt es aber im Autonomiegesetz, daß während dieser Zeit der Sejm nicht aufgelöst werden darf, was dennoch geschehen ist. Die Wahlen sollten eben wieder nach dem Autonomiegesetz innerhalb von 75 Tagen ausgeschrieben werden, was gleich-



### Rücktritt Colbens

Der Direktor der Abrüstungsabteilung des Völkerbundes, der Norweger Eric Colban, wird demnächst von seinem Posten zurücktreten, um als Gesandter seines Landes nach Paris zu gehen.



### Ein neunschächer Giftmörder

wurde in der Person des 28-jährigen Matrosen James Baker auf einem einsamen Farmhof in der Nähe von Detroit (U. S. A.) verhaftet. Er hatte seine Opfer aus sadistischen Motiven mit Strichzettel umgebracht. Sein furchtbares Geheimnis wurde jetzt durch die Rache einer verschmähten Geliebten der Polizei verraten.

falls nicht erfolgte. Man versucht jetzt, diese Schuld auf die mangelhafte Wahlordination zum Schlesischen Sejm abzuwälzen. Auch dies trifft nur bedingt zu, denn der Schlesische Sejm hat ausdrücklich ein Gesetz angenommen oder nennen wir es eine Resolution, wonach die kommenden Wahlen zum Schlesischen Sejm nach dem bestehenden Gesetz durchgeführt werden sollen. Der Wojewode hat es vorgezogen, dieses Projekt einfach bei sich zu behalten, es also zur Bestätigung nach Warschau nicht mehr zu schicken und so blieb die Lücke, die es ermöglichte, die Wahlen bis zum heutigen Tage hinauszuschieben.

Es war am 12. Februar 1929, also vor über einem Jahre, als die etwas überraschende Kunde von der Auflösung des Schlesischen Sejms die Bevölkerung überraschte. Im Sommer desselben Jahres gab der Innenminister Gladkowski die Erklärung ab, daß Neuwahlen bestimmt im Herbst stattfinden werden, dann hat man sie fürs Frühjahr in Aussicht gestellt, aber war vorsichtiger, indem man nicht mehr die Jahresszahl angab, welches Frühjahr gemeint ist. Nun kommt der neue Innenminister Tosewski und versichert, zunächst im Sejm und jetzt im Senat, daß diese Wahlen im Mai stattfinden werden. Ohne Übertreibung wollen wir sagen, daß wir auch diese Ankündigung als eine Zukunftsansicht betrachten. Niemand erwartet, daß sich die Regierung zu diesem Schritt aufrufen wird, denn es sind doch herliche Zeiten, so ohne Kritik die Wirtschaft betreiben zu können. Und kommt der Schlesische Sejm einmal doch, so wird er alles andere, nur keine angenehme Erscheinung für die Regierung sein. Wir haben kein Budget für das Jahr 1929/30 und wir haben kein Budget für das Jahr 1930/31, denn das, was sich der Wojewode als Budget beschreibt, kann für den Schlesischen Sejm nicht gelten, denn er allein kann dieses Budget beschließen und er allein bestimmt die Verwendung der Einkommen der schlesischen Wojewodschaft und er wird sich das Recht nicht nehmen lassen, die Angaben nach ihrer Notwendigkeit hin zu kontrollieren und die Verantwortlichen hierfür zur Verantwortung zu ziehen. Daß diese Aufgabe kein gutes Licht auf die Schlesischen verantwortlichen Organe wirkt, ist klar, und darum muß man auch mit geteilter Meinung den kommenden Ereignissen gegenüberstehen.

Heut, nachdem der Sejm über ein Jahr vor seiner Tätigkeit ausgeschaltet ist, erkennen breite Bevölkerungsschichten erst an, wie notwendig er ist und was alles vernachlässigt wurde, weil er nicht besteht. Gerade diejenigen, die über die Steuern klagen, die ihnen durch den Sejm auferlegt wurden, seien heute ein, daß sie inzwischen nicht vermindert worden sind, obgleich man früher immer darauf hinwies, daß man sie deshalb mit den hohen Steuern bedient, weil der Schlesische Sejm selbst zuviel verschlingt. Wir wollen die einzelnen Staats nicht zahlenmäßig nachprüfen. Aber es ist geradezu unverständlich, daß die Angaben der Wojewodschaft, die noch 1929 sich um 85 Millionen herum bewegten, — später waren es über 10 Millionen Nachtragskredite — daß jetzt das Budget bereits auf 150 Millionen, also um fast das Doppelte ausgedehnt worden ist und man weiß nicht, welchen Zwecken diese Beträge zugeführt worden sind. Gewiß fanden sie in der Wojewodschaft Verwendung, daran zweifeln wir nicht, aber leider ohne die gesetzliche Grundlage, ohne Zustimmung der schlesischen Bevölkerung, welche im Schlesischen Sejm ihre Vertreter seien müssen. Es sind doch Steuergelder der Oberschlesischen Bevölkerung, die ein Anrecht hat, zu hören, was mit diesen Geldern geschehen ist und von dieser Kontrolle entzieht man sich, indem man die Neuwahlen zum Schlesischen Sejm immer wieder hinausschiebt.

Es wäre heute verschämt, solange nicht die Neuwahlen selbst ausgeschrieben sind, zu den Problemen das Wort zu nehmen, die als Aufgabenkreis dem kommenden Sejm bevorstehen. Es mag ja auch noch recht lange dauern, bevor er zusammentritt, aber er wird einmal zusammenkommen und dann ist es gewiß, daß er ein ganz anderes Gesicht tragen wird, als der „Abstimmungssejm“, welcher eines so unnatürlichen Todes starb. Wir haben ja bereits bei einer anderen Gelegenheit darauf hingewiesen, daß der Schlesische Sejm der Arbeiterklasse nur geringe Vorteile gebracht hat und bringen könnte, weil er eben ein Ausdruck des Nationalismus und nicht das Gesicht der Arbeiterklasse war, was er nach Lage der Bevölkerung Oberschlesiens sein mußte. Aus ihm eine solche Institution zu machen, muß Aufgabe der Arbeiterklasse sein, trotz der Zukunftsmüll, als die die Neuwahlen zum Schlesischen Sejm zunächst betrachtet werden müssen. Oberschlesien ist ein Arbeiterland und in diesem Arbeiterland gehört der Arbeiterklasse das Recht, seine Geschichte selbst zu bestimmen, ob sie dazu fähig ist, das müssen die Ereignisse selbst beweisen. Aber heute schon, trotz aller Skepsis gegenüber den Ministerversprechungen, erscheint es an der Zeit, Aufklärung zu schaffen und die Wahlen zum Schlesischen Sejm vorzubereiten, das ist das Gebot der Stunde. Möge es nicht wieder nach den Wahlen leihen, eine große Zeit hat ein schwaches Geschlecht vorgefunden!

# Polen für zollpolitische Aufrüstung?

Nur kurzer Zollwaffenstillstand — Neue Zolltarife — Bewunderung über die Genseitigkeit Polens

Ges. Der erste Ausschuß der Zollfriedenskonferenz hat Freitag nachmittag die allgemeinen Richtlinien eines Zollwaffenstillstandes durchberaten. Der englische Handelsminister Graham forderte von neuem als Beginn des Waffenstillstandes den 1. Oktober oder einen möglichst naheliegenden Zeitpunkt nach dem 1. Oktober. Die schweizerische Regierung schloß sich der deutschen Auffassung einer Begrenzung der Meistbegrenzungsklausel auf die das Abkommen schließenden Staaten an. Einiges Aufsehen erregte eine Erklärung des polnischen Vertreters, der in schroffem Gegensatz zu dem Standpunkt der englischen Regierung einen kurzen Waffenstillstand forderte. Polen werde in der Zwischenzeit seinen neuen Zolltarif vorbereiten. Ferner lehnte er die Ratifizierung des internationalen Abkommens über die Beseitigung der Aus- und Einfuhrshäfen ab, obgleich die Unter-

zeichnung dieses Abkommens allgemein als eine entscheidende Vorbedingung für den Abschluß eines Waffenstillstandes angesehen wird. Polen hat sich damit, wenn auch in versteckter Form, für eine neue Aufrüstung auf zollpolitischem Gebiete erklärt, womit der Zollwaffenstillstand für Polen nur eine Attempause sein soll.

In Konferenzkreisen hat diese Stellungnahme Polens Bewunderung erregt, wobei vielfach auf die Stellungnahme Italiens hingewiesen wird, das offen und eindeutig den Gedanken eines Zollwaffenstillstandes als undurchführbar abgelehnt hat.

Der Ausschuß ermannete zu Berichterstattungen Minister a. D. Hilferding-Deutschland und Langenhoven-Belgien. Der Ausschuß vertagte sodann seine Weiterberatung auf Montag.

# Einigung zwischen Warschau und Berlin?

Bor Abschluß des Handelsvertrages mit Polen

Berlin. Wie der „Börsenkurier“ erfährt, sind die deutsch-polnischen Handelsvertragsverhandlungen in ihr Endstadium gereitet. In den prinzipiell wichtigen Fragen sei eine Einigung erzielt worden, während die noch offen bleibenden Einzelheiten, die sich auf Niederlassungsrecht, Schiffsahrtabkommen, Kohleneinschiff usw. beziehen, gegenwärtig Gruppe für Gruppe durchgearbeitet würden.

In der Schweinefrage hätten die Polen ihre frühere Forderung nach einer Zulassung polnischer Schweinefleischlieferungen zum freien Markt fallen lassen und der Übernahme des gesamten Schweinefleischkontingents durch eine noch zu gründende deutsche Abnahmeeorganisation zugestimmt. Zu Montag seien Sachverständige des deutschen Maschinenhauses und der elektrotechnischen Industrie nach Warschau berufen worden, um an der

endgültigen Klärung der einschlägigen handelspolitischen Fragen teilzunehmen.

Der Abschluß der Arbeiten an dem Vertrag steht wäre im Laufe einer Woche zu erwarten.

### Staniewicz verleidigt sich

Der polnische Bodenreformminister über seine eigenen

Maßnahmen.

Warschau. Der polnische Minister für Bodenreform, Staniewicz, hat einem Vertreter der Agentur „Iskra“ eine Unterredung erteilt, in der er die scharfe Kritik der deutschen Preise an seinen gegen den deutschen Besitz gerichteten Maßnahmen zu entkräften sucht.

### Die Misstrauensanträge gegen Braun abgelehnt

Berlin. Im preußischen Landtag standen am Freitag nachmittag die Abstimmungen über die Misstrauensanträge gegen den preußischen Ministerpräsidenten Dr. Braun statt. Der Antrag der Wirtschaftspartei, der mit der Ernennung des Kultusministers Grimmke begründet ist, wurde in namhafter Abstimmung mit 217 Stimmen der Regierungsparteien gegen 198 Stimmen der Opposition abgelehnt. Die Abstimmung über den deutsch-polnischen Liquidationsabkommen im Reichsrat war gleichfalls namentlich. Auch dieser Antrag perfiel mit 217 Stimmen der Regierungsparteien gegen 198 Stimmen der Opposition der Ablehnung. Die Ergebnisse wurden mit Beifall bei den Regierungsparteien und Gegenkundgebungen bei der Opposition aufgenommen.

### Briten gegen die englische Flottenpolitik

London. Der Vorsitzende des Flottenausschusses des amerikanischen Repräsentantenhauses, Britten, griff in einer Rede vor einer Fabrikantenaudition aus Illinois die Flottenpolitik Großbritanniens heftig an. Die britische Regierung arbeite auf der Londoner Flottenkonferenz gegen die Vereinigten Staaten. Die britische Admiralität müsse endlich aufhören, den Vereinigten Staaten stets das schlechteste Teil einer Lösung zuzuschreiben. Wenn Großbritannien wirklich ein Freund der Vereinigten Staaten sein wolle, dann müsse es eine freundliche Geste machen und das Wort von der britischen Seeherrschaft vergessen.

### Zum Rücktritt Colbans

Ges. Der bevorstehende Rücktritt des Direktors der Abrüstungsabteilung des Völkerbundes, Colban, wird hier allgemein viel erörtert. In gut unterrichteten Kreisen besteht der Eindruck, daß der Rücktritt Colbans nicht ohne Zusammenhang mit der allgemeinen Entwicklung der Abrüstungsarbeiten des Völkerbundes erfolgt ist. Man nimmt hier an, daß ein für den allgemeinen Abrüstungsgedanken ungünstiger Verlauf der Londoner Flottenkonferenz naturgemäß zu einer wesentlichen Er schwerung der kommenden weiteren Abrüstungsverhandlungen des Völkerbundes führen müsse und daß Colban aus dieser sich für den Völkerbund ergebenden Lage die Folgerung gezogen habe.

Zwischen den Genseitigkeitsverhandlungen und der Londoner Flottenkonferenz besteht ein offensichtlicher Zusammenhang, da der Abrüstungsausschuß des Völkerbundes ausdrücklich seine weiteren Arbeiten zurückgestellt hat, bis die Seeabrüstungsfrage zwischen den großen Seemächten gelöst ist.

Der Abrüstungsausschuß des Völkerbundes, der zum letzten Mal im Frühjahr des vorigen Jahres tagte, wird voraussichtlich im Laufe des Juni zu einer neuen Tagung einberufen werden. Der Direktor der Abrüstungsabteilung, Colban, wird voraussichtlich erst nach dieser Tagung aus dem Völkerbundskreisariat endgültig ausscheiden.

### Unumschränkte Vollmachten der türkischen Regierung

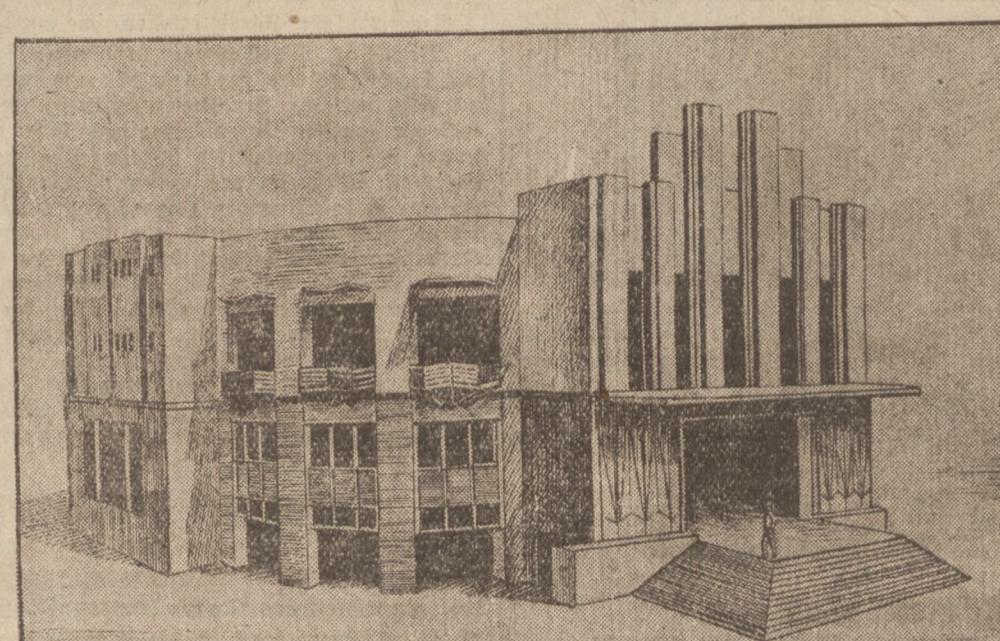
Berlin. Nach einer Meldung Berliner Blätter aus Ankara hat die türkische Nationalversammlung einstimmig einen Gesetzentwurf angenommen, durch den die Regierung für die Dauer von drei Jahren unumschränkte Vollmacht für den wirtschaftlichen Wiederaufbau und den Schutz der türkischen Währung erhält.

### Kommunistische Riesenkundgebungen in Chicago

New York. In Chicago veranstalteten kommunistische Arbeitslose eine Riesenkundgebung. Als etwa 2000 Personen sich anschworen, das Rathaus zu stürmen, griff Polizei ein, ritt in die Menge und zerstreute sie. Die Zahl der Verletzten ist sehr groß. Es wurden viele Verhaftungen vorgenommen.

### Uebertritt von Kommunisten zur Sozialdemokratie

Wien. Der frühere Obmann der Kommunistischen Partei Österreichs, Alfred Ziegler ist mit einer Gruppe ehemaliger kommunistischer Funktionäre zur Sozialdemokratie übergetreten. Sie begründen ihren Schritt damit, daß die österreichische Kommunistische Partei eine einflußlose Sekte sei, die nur künstlich von Moskau vor dem Verschwinden bewahrt werde. Sie zählen kaum 1000 Mitglieder, die wiederum in mehrere Gruppen gespalten seien.



Das erste Opernhaus im Heiligen Lande  
wird jetzt in der Stadt Tel Aviv gebaut.

## Polnisch-Schlesien

### Wohnungswucher in Katowic

Der Prozeß gegen das Ehepaar Jawilski vor dem Strafgericht, wegen Wohnungswucher, beleuchtet grell die Wohnungsverhältnisse in der Wojewodschaftshauptstadt. Täuschen wir uns nicht, denn Jawilski ist nicht der einzige, der für seine Wohnung 8000 Zloty „Abstandsgeld“ genommen hat! Hunderte, ja tausende Wohnungsinhaber haben das schon vor Jawilski getan und ihre Wohnung für einen hohen Preis verklopft. Tausende werden sie noch verkaufen, trotz der Verurteilung, denn eine Wohnung in der Wojewodschaftshauptstadt stellt ein Vermögen dar. Wer eine Wohnung hat, der besitzt ein kleines Vermögen und wer einen Geschäftsladen im Zentrum der Stadt sein nennt, der besitzt schon ein ansehnliches Vermögen. Uns sind Fälle bekannt, daß in Katowic in der Kosciuszkostraße für eine Wohnung, bestehend aus vier Zimmern, 3000 Dollar verlangt und bezahlt wurden. Auf Zloty umgerechnet macht das 27 000 Zloty. Es sind jüdische Handelsleute, die diesen hohen Preis bezahlt haben.

Ganz toll wird es mit den Geschäftsläden getrieben, denn hier ist das „Abstandsgeld“ noch viel höher und gewöhnlich steht dahinter der Hausbesitzer. Neben der Bahnunterführung im Zentrum der Stadt wurden zwei neue Geschäftshäuser erbaut. Die Baugrundstücke sind Eigentum der Eisenbahn, die pachtweise für die Dauer von 20 Jahren von der Eisenbahn erworben wurden. Die Häuser, die darauf gebaut wurden, sehen von außen nett aus, doch sind das Miniaturbauten. Der „Bauherr“ hat sie auf Kosten der künftigen Mieter gebaut. Es sind lauter Geschäfts- und Büroräume. Wer dort einen Laden mieten will, der muß zwischen 12 000 bis 14 000 Zloty an den „Bauherrn“ bezahlen und zahlt dann noch die Miete, monatlich zwischen 500 bis 1000 Zloty. Ein glänzendes Geschäft, wie man es sich gar nicht besser denken kann. Wenn man bedenkt, daß ein Haus, das ungefähr 120 000 Zloty kostet, vier Ladenräume und acht Büroräume hat und von jedem Raum durchschnittlich 8000 Zloty bezahlt werden muß, so erhält der „Bauherr“ beim Vermieten der Räume 90 bis 100 000 Zloty sofort auf die Hand eingezahlt.

Ohne Abstandsgeld gibt es überhaupt keinen Laden in Katowic. Bei dem Hausbesitzer N. in der ul. 3-go Maja ist ein Laden, direkt vom Hausbesitzer zu vermieten und zwar ohne „Abstandsgeld“. Dort gibt es aber so viele „Aber“, daß es dem Mieter bunt vor den Augen wird, wenn er das hört. Da heißt es zuerst, daß der frühere Mieter mit dem Mietzins für insgesamt 6000 Zloty im „Rückstande“ geblieben ist und das hat der neue Mieter sofort zu erlegen. Weiter muß der „Hausherr“ einen Umbau im Laden ausführen und da muß der neue Mieter für diese Zwecke 4000 Zloty sofort erlegen und dann soll er noch 2000 Zloty monatlich Mietzins bezahlen. Das nennt sich „direkt vom Hausherrn“ zu mieten. Kommen aber zwei Bucherer in Frage, nämlich der Hausbesitzer und der frühere Ladenmieter, dann muß für den Laden ein viel höheres „Abstandsgeld“ bezahlt werden. Selbst in Jawodzie, in der Nähe des Rathauses, wird für ein Laden 3000 Dollar „Abstandsgeld“ verlangt, und es finden sich solche, die das bezahlen.

Man kann sich lebhaft vorstellen, wie es unter solchen Umständen den armen Wohnungssuchenden, bzw. den jungen Gewerbetreibenden, die sich selbständig machen wollen, ergeht. Der Arbeiter erhält keine Wohnung und der junge Kaufmann bzw. Handwerker muß die Hoffnung auf die Selbständigmachung fahren lassen. Das sind die Folgen der Abänderung des ursprünglichen Wohnungsschutzgesetzes. Es waren das die Konservativen und auch die Deutsche Wahlgemeinschaft, die im Schlesischen Sejm das Wohnungsschutzgesetz verwäßert und die gewerblichen Räumlichkeiten vom Wohnungsschutzgesetz eliminiert haben. Sie haben dadurch dem Wohnungswucher Tür und Tor geöffnet und heute wundern sie sich, daß der Wohnungswucher derart an Ausdehnung gewonnen hat. Das haben die Arbeitervertreter im Sejm vorausgesehen, haben die Abänderungen bekämpft, sind aber in der Minderheit geblieben.

### Sanacjasmüller beschwindelt deutsche Banken

Es sind nicht nur allein die Aufständischen, die öffentliche Sammlungen für ihre Vergnügen veranstalten, die anderen Sanacjaverände machen dasselbe. Im Namen des Schützenverbandes gingen auch ein gewisser Segulla und Padlo zu den Geschäftsmännern hausrücken. Sie sammelten für ein „Dom“ in Krakau. Sie verkaufen Bilder des Marschalls Piłsudski und sammelten außerdem noch Beiträge auf eine Sammeliste.

Als gute Sanatoren bekämpften sie zwar sehr scharf die „Germans“, was aber nicht hinderte, daß sie gerade auf das Geld der verhafteten „Germans“ abgesehen haben. Zuerst kamen sie zu den allen guten Sanatoren verhafteten Deutschen Bank und erhielten dort 10 Zloty. Dann kamen sie in die Darmstädter Bank und erhielten wiederum 10 Zloty. Erhöht über die geringen Zeichnungen wendeten sie einen Trick an und verbesserten die gezeichneten Beträge auf solche Art, daß aus den 10 Zloty der Deutschen Bank 40 Zloty und aus den 10 Zloty der Deutschen Bank 100 Zloty geworden sind.

Nachdem die „Korrektur“ auf solche Art durchgeführt war, begaben sie sich in die Dresdner Bank und legten die „verbesserten“ Listen einem Bankbeamten der Dresdner Bank vor. Dem Beamten ist die Fälschung aufgesessen und er fragt telefonisch bei den beiden ersten genannten Banken an. So kam der Schwindel heraus. Als die braven Sanatoren sahen, daß der Schwindel entdeckt wurde, machten sie sich mit den Pilzuständen aus dem Staube. Doch hat sich der Bankbeamte ihre Namen notiert und bei der Polizei eine Anzeige erstattet. Sie werden noch vor Gericht für ihre Taten Rede und Antwort stehen müssen, und diese Suppe hatten ihnen die „Germans“ eingebrockt.

### Die Rechnungslegung in der Friedenshütte

Was die Rechnungslegung in der schlesischen Schwerindustrie anbetrifft, so sind die großen Werke wahre Künstler darin, denn sie verstehen ausgezeichnet, die Reingewinne zu verstehen. Die Friedenshütte hat ihren Aktionären die Bilanz für das verflossene Geschäftsjahr vorgelegt und einen Reingewinn von 75 494 Zloty nachgewiesen aus der Dividende wird also nichts werden, denn die 75 000 Zl.

## Der Kampf um die Versammlungsfreiheit

Ein einheitliches Vereins- und Versammlungsrecht besteht im polnischen Staate nicht. Es sind noch weiter die alten Vereins- und Versammlungsgesetze in Kraft. In Polnisch-Oberschlesien und Pommern steht zwar ein liberales Vereins- und Versammlungsrecht aus dem Jahre 1908, das von dem deutschen Reichstag für das Deutsche Reich beschlossen wurde, in Kraft. In Galizien (Kleinpolen) steht das alte österreichische Versammlungsrecht in Kraft und in Kongresspolen das russische. Daß das deutsche Vereins- und Versammlungsrecht das liberalste von allen diesen drei Gesetzen ist, bedarf wohl keiner weiteren Begründung. Nach dem deutschen Vereins- und Versammlungsrecht kann jeder eine öffentliche Versammlung einberufen und braucht die Versammlung bei der Polizei nicht anzumelden. Nur Versammlungen unter freiem Himmel, als auch öffentliche Umzüge müssen bei der Polizei angemeldet werden. Die letzteren bedürfen einer polizeilichen Genehmigung. Die Versammlungen werden durch die Polizei auch nicht überwacht. Leider Gottes stehen noch bei uns einige Landespolizeiliche Vorschriften, einige sogar noch aus dem 18. Jahrhundert in Kraft, die der Polizei eine Waffe gegen mißliebige Versammlungen liefern. Sollte eine Versammlung die öffentliche Ruhe gefährden, dann ist die Polizei befugt, eine solche Versammlung zu verbieten. Diese Bestimmung ist sehr dehnbar und kann nach Herzenslust ausgelegt werden. Die Wojewodschaftspolizei hat auch schon zweimal in der letzten Zeit von dem Landespolizeigesetz Gebrauch gemacht und zwei öffentliche Versammlungen verboten. Das erstmal war es in Radom der Fall, als die Konservativen eine Versammlung abhalten wollten, und das zweitmal handelte es sich um die öffentliche Protestversammlung in Katowic gegen das Pressedekret, welche von den drei hiesigen polnischen Oppositionsparteien einberufen wurde. Die Versammlung in Katowic hat später als eine Abgeordnetenversammlung stattgefunden, welche nach der polnischen Verfassung nicht verboten werden darf.

Das Landesgesetz bedroht alle öffentlichen Versammlungen der deutschen nationalen Minderheit, denn die Polizei kann sich jederzeit auf die Aufständischen und den Westmarkenverband berufen und kann die Versammlungen verbieten. Es genügt, wenn in dem Verbot darauf hingewiesen wird, daß Ruhestörung zu befürchten ist, selbst, wenn es niemandem einfällt, die Ruhe zu stören. Das Landespolizeigesetz muß von dem schlesischen Sejm aufgehoben werden, und dann werden wir volle Versammlungsfreiheit nach dem Vereins- und Versammlungsrecht genießen können.

Das österreichische Versammlungsrecht, das in Teschen-Schlesien und in Galizien in Kraft steht, ist stockkonservativ und bietet der Polizei genug Handhabe zu verschiedenen Schikanen. Es hat aber eine Bestimmung, welche sehr häufig

durch die Arbeiterbewegung ausgenutzt wird und diese Bestimmung besagt, daß Versammlungen, die auf Einladung einberufen wurden und im geschlossenen Raum stattfinden, von der Polizei nicht gestört werden dürfen. Der Polizei steht nur das Recht zu, die Einladungen nachzucontrollieren. Öffentliche Versammlungen bedürfen einer polizeilichen Genehmigung und werden durch die Polizei überwacht.

Am allergrößten ist es mit der Versammlungsfreiheit in dem früheren Kongresspolen bestellt, wo noch das russische Vereinsgesetz in Kraft steht. Jede Versammlung muß von der Staroste genehmigt und kann durch die Polizei überwacht werden. Dabei ist es gleichgültig, ob es sich um eine politische, gewerkschaftliche oder um eine Kaninchenzuchtversammlung handelt. Alles hängt von dem guten Willen der politischen Behörde ab, denn sie kann jede Versammlung verbieten. Es kommt auch gar nicht selten vor, daß Versammlungen, und zwar ganz harmlose, die lediglich wissenschaftlichen Zwecken dienen, verboten werden. Wir wollen hier einige Beispiele anführen: In der Nachbarschaft Kielce, in Opatow, sollte ein wissenschaftlicher Vortrag des Universitätsprofessors Dr. Koper stattfinden. Die Regierung unterstützt durch Subventionen diese Vorträge. Die Staroste wollte jedoch die Genehmigung für eine öffentliche Versammlung nicht geben, genehmigte aber eine Versammlung im geschlossenen Kreis. In Dombrowa wollte der Professor Dr. Maslakiewicz von der Krakauer Universität über das nationale Museum reden. Der Gymnasialdirektor erhielt von der Staroste die Genehmigung die Versammlung einzuberufen. Als der Referent mit seinen Ausführungen einsetzte, erschienen im Saale zwei Polizeibeamte und verlangten die Vorlegung der Genehmigung. Das Referat mußte unterbrochen werden, bis man schließlich die Polizeibeamten dazu bewogen hat, telefonisch bei dem Starosten anzufragen. Der Starost war zufällig in der Wohnung und erzielte zum zweiten Male die Genehmigung. Nach einer halbstündigen Unterbrechung konnte Professor Maslakiewicz sein Referat fortführen.

Wie es bei einem solchen Versammlungsrecht der dortigen Arbeiterbewegung ergeht, kann man sich leicht denken. Alles hängt von der Staroste ab, denn die kann eine jede Versammlung verbieten. Da sind wir hier in Polnisch-Oberschlesien noch gut daran, denn wenn unsere öffentlichen Versammlungen auch von den Aufständischen gestört und von der Polizei mit Rücksicht auf die Ruhestörung eventuell verboten werden können, können wenigstens Vereinsversammlungen jederzeit ungehindert abgehalten werden. Doch müssen wir eine volle Versammlungsfreiheit verlangen und diese wird eintreten, wenn das alte Landesgesetz aus dem 18. Jahrhundert der schlesischen Sejm aufhebt.

## Der Raubbau in der schlesischen Schwerindustrie

Seitdem die schlesische Schwerindustrie besteht, wurde ein derartiger Raubbau an Menschenkraft und Rohmaterial noch nicht getrieben, wie das heute der Fall ist. Die Amerikaner haben gezeigt, wie es gemacht werden soll. Als sie die Giesche-Spola übernommen haben, haben sie einige Betriebe überhaupt stillgelegt und die Arbeiter entlassen. Wir verweisen hier auf das große Werk, die Wilhelminenhütte, die gegen 700 Arbeiter beschäftigt hat und die gänzlich stillgelegt wurde. In den anderen Betrieben wurden wieder einzelne Abteilungen aufgelassen. In allen anderen Betrieben wurden Arbeiterreduzierungen durchgeführt.

Zuerst gelangten die älteren Arbeiter zur Entlassung, dann die schwächlichen und die sogenannten „Daulenger“. Dafür wurde ein Stab von Aufsehern und Meistern ange stellt und selbstverständlich neue Direktoren, mit fürstlichen Gagen. Darin liegt eben ein System, wahrscheinlich das amerikanische. Nachdem diese „Reformen“ fertig waren, hat die Antreiberei bei der Arbeit eingesezt und sie hat für die amerikanischen Kapitalisten günstige Erfolge gezeigt. Es stellte sich heraus, daß trotz der Reduktion dieselbe Arbeit, wie vorher, geleistet wurde. Da setzte sofort die Reduktion von neuem ein.

In den Hüttenwerken wurde sie mit der Umgestaltung der Produktionsweise begründet, und die Behörden gaben zu den Entlassungen ihre Bewilligung, in den Gruben wurden wieder andere Kräfte angewendet. Beispielsweise auf der „Radzionkaugrube“ hat man einige hundert Arbeiter nicht entlassen, sondern schickte sie auf die „Kleophasgrube“, was aber mit der Entlassung identisch ist. Wie kann ein Arbeiter aus Radzionka jeden Tag bis Zalenze zur Arbeit fahren. Er muß 2 Stunden bis Katowic fahren und dann noch 1 Stunde zu Fuß zur Arbeitsstelle laufen. Selbstverständlich haben die Arbeiter das Anerbieten der Verwaltung abgelehnt, und das war den Kapitalisten recht, denn sie haben das auch nur beabsichtigt. Das Ziel war jedenfalls erreicht und die Antreiberei ging von frischem los. Immer mehr technische Beamte und Aufseher wurden ange stellt und, obwohl die Belegschaften auf die Hälfte gekürzt waren, wurde dasselbe Produktionsquantum erzielt.

reichen für die Dividende nicht aus. Dieser Reingewinn ist jedoch für die breite Öffentlichkeit bestimmt, denn in Wirklichkeit seien die Dinge ganz anders aus.

Die Verwaltung weist einen Bruttogewinn von 13 324 516 Zloty auf und das ist der tatsächliche Reingewinn. Das erreicht man aus der Verteilung des Betrages. Von den 13 Millionen Zloty wurden 5 603 991 Zloty für verschiedene Reserven überwiesen und 7 645 030 Zloty werden als „Zinsen“ an die Aktionäre ausgezahlt. Man erkennt das Wort „Dividende“ mit der Bezeichnung „Zinsen“, denn das fällt nicht so auf.

Wer sich in der Rechnungslegung schlecht orientiert, könnte leicht annehmen, daß es sich um rückständige Zinsen handelt, die sich aus der Geschäftsbearbeitung ergeben. Dem ist aber nicht so, denn die Zinsen wurden aus den laufenden Geschäftserträgnissen bezahlt und die 7 645 030 Zloty das

Die Generaldirektoren der großen Werke, wie der Verstärkene Dr. Glück und Kiedron, haben von dem amerikanischen Rationalisierungssystem geträumt, aber sie wußten nicht, auf welchem Wege das Ziel erreicht werden kann. Sie sprachen von ungeschickten und schwerfälligen Bewegungen der Arbeiter und wollten den Arbeitern die Geschicklichkeit beibringen. Es wurden besondere Schulen neueröffnet, die den jungen Arbeitern die Flinkheit und Geschicklichkeit beibringen sollten. Als sie aber die Erfolge in den durch die Amerikaner beherrschten Betrieben geschenkt haben, haben sie den Schulkampf hingeworfen und machen den Amerikanern nach.

In allen Industriebetrieben wurde ein großer Stab von technischen Beamten und Aufsehern angestellt. Künstlich wurde die große Krise in der Eisenindustrie erzeugt und große Arbeitserledigungen durchgeführt. Die Antreiberei hat ange setzt und hinter jedem Arbeiter ist ein Aufseher sichtbar. Die erhöhten Resultate sind nicht ausgebüsst, da die wesentlich gekürzte Produktion diese Arbeit leistet, wie früher.

Dann mußte noch zwischen Arbeiter und Beamten ein Keil hineingeschoben werden und das ist auch geschehen. Es wurden die Tantieme eingeführt und, je mehr im Werk Arbeit geleistet wird, umso höher ist die Tantieme. Das reizt die Beamten und sie treiben die Arbeiter zur wahnwirken Kraftanstrengung bei der Arbeit an. Es wird geschustert auf „Deubel komm raus“, sagt der Volkssmund und die Folgen davon sind schwerwiegend. Tausende Arbeiter liegen auf der Straße und die, die in Arbeit stehen, sind nach einigen Jahren einer solchen wilden Schufterei krank und werden arbeitsunfähig. Auch die Unglücksfälle mehren sich in erschreckender Weise in allen Großbetrieben.

Die Arbeitergewerkschaften stehen hier vor einer neuen, zuletzt wichtigen Aufgabe. Lohnfragen, Arbeitszeitfragen sind sehr wichtige Dinge, aber nicht minder wichtig ist der Raubbau, der an der Arbeitskraft des Arbeiters ausgeübt wird. Es gilt hier, die Gesundheit des Arbeiters zu schützen und das kann nur durch die Festsetzung der Arbeitsleistung erzielt werden. Die Tantieme und die hohen Gehälter müssen ebenfalls verschwinden.

finden Zinsen für die Aktiva, die an die Aktionäre ausgezahlt werden. Auf solche Art beschwindelt man die Öffentlichkeit. Die Generalversammlung der Aktionäre faßte den Besluß, die „Friedenshütte“ in die „Huta Pokój“ umzutauschen. Das Wert hat sich also polonisiert und wird jetzt umso erfolgreicher für die Erhöhung der Produktionspreise kämpfen können.

### Zweiter Volkstanzkurs

Alle Teilnehmer an dem vom Deutschen Kulturbund für Polnisch-Schlesien veranstalteten Volkstanzkurs finden sich Montag, den 24. Februar 1930, um 1/2 Uhr abends, im Neuenstein-Saal, Katowic, ul. Mariacka 17, ein. Erst hier wird, da sich gegen 100 Leute angemeldet haben, die Einteilung in zwei Kurse vorgenommen werden.

Ballstein, regelwidrige Gärungsvorgänge im Dickearm, Leberanschopfung, Gallenstodung, Seitenstechen, Brustbeflemming, Herzklagen werden durch das natürliche „Franz-Josef“-Bitterwasser behoben und der Blutandrang nach dem Gehirn, den Augen, den Lungen oder dem Herzen vermindert. Arztliche Gutachten verzeichnen wachhaft überraschende Ergebnisse; die mit dem Franz-Josef-Wasser bei Leuten mit sitzender Lebensweise erzielt wurden. Zu haben in Apotheken und Drogerien.

### Bücherei für Kunst und Wissenschaft

Der 8. Nachtragskatalog ist in der Stärke von 32 Seiten erschienen. Er umfaßt alle in dem Jahre 1928-29 eingestellten Bücher folgender Fachgebiete: Allgemeine Naturwissenschaft, Mathematik, Physik, Chemie, Meteorologie und Astrophysik, Mineralogie, Biologie, Botanik, Zoologie, Anthropologie, Land- und Forstwirtschaft, Bergbau, Medizin, Spiel und Sport, Technik, Allgemeine Erdkunde, Länderkunde und Reisebeschreibungen. Der Katalog kann zum Preise von 1 Zloty vom Verbande deutscher Volksbüchereien Katowiz, Mariacka 17., bezogen oder in der Bücherei für Kunst und Wissenschaft erworben werden.

### Rationalisierung des Aborts

Die „Rationalisierung“ stellt die Industrie vor ganz neue Fragen, von denen man bis vor kurzem nichts geahnt hat. Besonders in der Textilindustrie taucht immer wieder die Frage auf, wie man es einrichten kann, daß Arbeiter und Arbeitnehmer bei den modernen Produktionsmethoden überhaupt noch Zeit und Gelegenheit zur Verrichtung ihrer Notdurft finden. Bei der Fließarbeit, bei der Arbeit am laufenden Band, kann ja der Arbeiter seinen Arbeitsplatz nicht verlassen, weil sonst die ganze Kette die Arbeit unterbrechen müßte; aber die menschliche Natur, noch nicht „rationalisiert“, ist nun einmal so eingerichtet, daß auch Proleten die Harnblase und den Darm von Zeit zu Zeit entleeren müssen. Was tun? In manchen Betrieben muß der Arbeiter, wenn er seinen Arbeitsplatz verlassen muß, „aufliegen“ wie ein Schlunjunge und es tritt dann ein anderer Arbeiter, der in der Nähe der Kette mit anderer Arbeit beschäftigt ist, als „Einspringer“ an seine Stelle. In anderen Betrieben wird in jeder Stunde eine Arbeitspause von fünf Minuten oder in je zwei Stunden eine Pause von zehn Minuten eingelegt, damit die Arbeiter und Arbeitnehmer ihre Notdurft verrichten können. Die Rationalisierungsingenieure haben besondere statistische Erhebungen darüber ange stellt, wie viele Aborte man braucht, damit die Arbeiter in der kurzen Pause fertig werden; wobei man in schönen Kurven dargestellt hat, wie der Bedarf an Abortanlagen vom Wetter, von dem Anteil der Frauen an der Belegschaft, von der Länge des Weges zum Abort abhängt! Aborte kosten Geld. Und so haben die Unternehmer schließlich ein Mittel gefunden, mit möglichst wenigen Aborten die Erledigung des unvermeidlichen Geschäftes in der kurzen Pause sicherzustellen. Sie lassen also die Pause durch den Betrieb „wandern“; alle fünf Minuten hat eine andere Betriebsabteilung ihre Pauspause. So herrscht in den Aborten ununterbrochener Betrieb... Es ist nicht ohne Interesse, sich die Studien anzusehen. Denn sie sind für die Rationalisierung charakteristisch. Der Kapitalismus hat den Arbeiter so völlig der Maschinerie einverleibt, so völlig an die Maschine gekettet, so ganz zum Bestandteil der Maschine gemacht, daß er die Ausscheidung der Extreme des Arbeiters jetzt ganz so regulieren muß wie die Beseitigung anderer Abfälle der Produktion. So ist die Regelung der Entleerung der Blase und des Darms zu einer Aufgabe der Ingenieure, zu einem Bestandteil der „Rationalisierung“ geworden! Es ist ein Anzeichen dafür, wie immer mehr die natürlichen, spontanen, unregelten Arbeitspausen verschwinden, die „Porosität“ des Arbeitstages, wie Marx es genannt hat, überwunden wird — ein Anzeichen der ungeheuerlichen, ungeahnten Intensivierung der Arbeit, der immer stärkeren Herausforderung der Muskel- und Nervenkrise des Arbeiters im Arbeitstag! Welcher Wahnsinn, von der Herabsetzung des Arbeitslohnes zu schwächen in einer Zeit, in der die technische Entwicklung den Arbeiter zwingt, immer mehr Energie im Verlauf des Arbeitstages zu ver ausgeben!

# 2½ Jahre Zuchthaus für Einbruch

In der Nacht zum 18. Dezember v. J. wurde in die Schmelzerei der Firma Ceslak im Ortsteil Domb ein schwerer Einbruchsdiebstahl verübt. Die Täter überstiegen einen etwa 1 Meter hohen Zaun und gelangten so in die Hofanlage. Dort meißelten dieselben ein etwa 50 Zentimeter großes Loch in die Außenmauer der Schmelzerei. Auf diesem Wege ist einer der Einbrecher in den Werkraum gelangt, von wo aus er insgesamt 20 Zentner Metalle, so u. a. Blei, Rotguss, Zinn und Weißmetall den anderen draußenstehenden Komplizen herausreichte. Mittels Handwagen wurde das Diebesgut fortgeschafft. Anfangs verstekten die Täter die gestohlenen Metalle in einem Sandloch und auf den Feldern in der Nähe der Eminenz- und Ferdinandgrube, um diese am darauffolgenden Tage zu „verkopen.“ Die Polizei wurde von dem Einbruch in Kenntnis gesetzt, welche anhand von Spuren die Verfolgung nach den Tätern aufnahm.

Schon am darauffolgenden Tage konnte von der Polizei ein gewisser Josef Kaiserek verhaftet werden, welcher gerade einem Katowizer Alteisenhändler einen Block Zinn zum Verkauf anbot. Bei einem strengen polizeilichen Kreuzverhör bekannte sich

der Arrestierte zu dem Einbruch und gab sogar später die Namen der anderen Täter an. Die weiteren Ermittlungen ergaben, daß als Haupttäter der Ewald Wenglorz aus Jawodzie in Frage kam, welcher zwei Tage vor der Tat, in den Geschäftsräumen der Firma Ceslak angeblich eine Beschäftigung nachsuchte, in Wirklichkeit aber die Räume genau in Augenschein nahm. Nach Beendigung der Voruntersuchungen wurden Wenglorz und Kaiserek in das Katowizer Gefangenengefängnis eingeliefert, während die übrigen 4 Mitangeklagten wieder auf freien Fuß gesetzt werden mußten.

Am gestrigen Freitag hatten sich alle 6 Schulden vor der Strafanstalt des Landgerichts in Katowiz zu verantworten. Nach der gerichtlichen Beweisaufnahme wurde Ewald Wenglorz wegen schweren Einbruchsdiebstahls im Rückfalle zu einer Zuchthaussstrafe von 2½ Jahren und Josef Kaiserek wegen Mithilfe und Beihilfe zu 6 Monaten Gefängnis verurteilt. Die übrigen 4 Mitangeklagten wurden mangels genügender Beweise freigesprochen.

### Katowiz und Umgebung

Sonnabend Dienst der Kassenärzte der O. M. A. Ch. für Katowice I. Von Sonnabend, den 22. Februar, nachmittags 2 Uhr, bis Sonntag, den 23. Februar, nachts 12 Uhr, versehen folgende Kassenärzte den Dienst: Dr. Hurtig, 3-go Maja 5. Dr. Krajewski, Dyrektyna 3. Dr. Jang, Plebisztowa 31.

Wiederaufnahme aller Sprachkurse der Volkshochschule. Die wegen Raumshwierigkeiten unterbrochenen Kurse der Volkshochschule werden von nächster Woche an in vollem Umfang wieder aufgenommen. Die beiden polnischen Kurse des Herrn Kubica, Montag und Donnerstag, beginnen um 7,10 bzw. um 8,10 Uhr. Der polnische Kurs von Herrn Ryb, Dienstag und Freitag, beginnt eine Stunde später, also um 8,10 Uhr. Unverändert bleibt der englische Anfängerkurs, für den Anmeldungen noch angenommen werden, Dienstag und Freitag um 7,10 Uhr. Englisch III bei Lektion 22 findet nur einmal wöchentlich, und zwar Mittwoch 7,10—8,30 Uhr statt, und von 8,30 bis 10 Uhr der englische Lehrkurs für Fortgeschrittenen (Novellen von Bennet), in den auch noch Teilnehmer aufgenommen werden. Sämtliche Kurse finden bis zu der in naher Aussicht stehenden Regelung der Raumfrage durch den Magistrat in dem Unterrichtsraum der Katowizer Autofahrerschule, ul. Konopnickiej 5, frühere Sophienstraße statt. (Anfang der Beatestraße, dann geradeausbleibend längs der Eisenbahn durch das Portierhäuschen.) Der Saal ist geheizt.

17 800 Zloty Unterstützungs gelder. Durch den Fundus Bezrobocia“ (Arbeitslosenfonds) in Katowiz wurden in der letzten Berichtswoche an 798 Arbeitslose insgesamt 17 850 Zloty als Unterstützungs gelder ausgezahlt. Als Unterstützungs empfänger kamen alle diejenigen Beschäftigungslosen in Frage, welche bei den einzelnen Arbeitslosenämtern registriert sind und eine Beihilfe nach dem Erwerbslosenfürsorgegesetz vom 18. Juli 1924 erhalten.

Die linke Hand gebrochen. Bei einem Zusammenprall zwischen Auto und dem Motorradfahrer Karl Vogel aus Katowiz wurde der selbe zu Boden geschleudert und erheblich verletzt. Vogel erlitt einen Bruch der linken Hand. Das Motorrad wurde beschädigt. Die Schuld an dem Verkehrsunfall trägt der Chauffeur.

Eine verschwundene „Perle“. Nach einer Mitteilung der Katowizer Kriminalpolizei treibt seit längerer Zeit eine gefährliche Betrügerin in den größeren Städten Polens ihr Unwesen. Vor einigen Tagen tauchte diese in Katowiz auf, wo sie unter Vorzeigung einer Legitimationskarte, ausgestellt auf den Namen „Michalina Kowalska aus Warschau“ bei dem in Katowiz wohnhaften Gemeindevorsteher in Schlesiengrube, Jan Przybylla als Dienstmädchen antrat. Sie verschwand jedoch schon am zweiten Tage unter Mitnahme eines kostbaren Dammpelzes, einem kompletten Objekt aus Alpaka für 6 Personen, mehreren Tischläichern, neuen gelben Damenhabschuhen, neuen Damen-Schneeschuhen, einer ledernen Altentasche mit zwei Schlässern, 1 Paar braunledernen Herrenhandschuhen, 1

kleinen Weste, 1 blauen Matrosenbluse mit seidenem Kragen, sowie einer größeren Anzahl Damen- und Herren-Unterwäsche. Der Gesamtwert wird auf etwa 5000 Zloty beziffert. Nach den weiteren polizeilichen Ermittlungen soll die Inhaberin die fragliche Legitimationskarte auf dem Arbeitsvermittlungsbüro in Woschau gestohlen haben. Die Betrügerin sprach nämlich eines Tages bei dem obigen Amt vor und gab sich als Ju gendfeuerfrau aus, welche ein Diersmädchen für den Antritt suchte, wobei sie die Legitimationskarte der Michalina Kowalska mitnahm und ausrichten ließ, daß sich die Inhaberin des Ausweises unverzüglich bei ihr melden könnte. Es stellte sich jedoch heraus, daß die angebliche Ju gendfeuerfrau, welche an sich Trelicka zu heißen, eine fingierte Adresse angegeben hatte. Die Betrügerin ist etwa 35 bis 40 Jahre alt, trägt kurzes Haar, hat braune, feurige Augen und ist von einem lebhaften Temperament. Sie war ferner mit einem olivenfarbigen Mantel, welcher einen hellen Pelzkragen aufweist, bekleidet. Es wird angenommen, daß die Betrügerin aus Galizien stammt.

Reiche Diebesbeute. Aus der Wohnung des Witold Sawicki in Katowiz stahl unbekannter Täter einen Herren- und Damenpelz im Werte von 1200 Zloty.

Jawodzie. (Karambolage.) Auf der ulica Krasowska im Ortsteil Jawodzie, und zwar in der Nähe der Restauration Fischer, kam es zwischen einer Straßenbahn und einem Personenauto zu einem heftigen Zusammenprall. Straßenbahn und Auto wurden hierbei beschädigt. Personen sind bei dem Verkehrsunfall nicht verletzt worden. Die Schuldfrage steht z. St. noch nicht fest.

Bessere Wasserzufluhr nach dem Ortsteil Domb. Der Katowizer Magistrat beschäftigt sich z. St. mit einer Reihe von Projekten, so u. a. Ausbau der neuangelegten Straßenzüge, Ausführung von verschiedenen Anlagen und Hochbauten, sowie Ausdehnung des Kanalisationsnetzes. Mit den fraglichen Arbeiten soll bereits mit Beginn des kommenden Frühjahrs begonnen werden. In nächster Zeit soll seitens des städtischen Wasserwerks dem Magistrat ein neues Projekt betreffend Ausbau des Katowizer Wasserleitung-Rohrnetzes vorgelegt werden. Vor allem geht es darum, für den Ortsteil Domb eine geregelte Wasserzufluhr zu sichern. Es zeigte sich, daß der gegenwärtige Wasserrohranschluß den Anforderungen nicht genügt. Hinzu kommt, daß nach Ausbau des neuen Wasserleitung-Rohrnetzes nach den Ortsteilen Ligota-Brynow ein schwächerer Wasserdruck nach dem Ortsteil Domb festgestellt werden ist. Zu gegebener Zeit wird die Angelegenheit dem Magistrat zur Beschlussfassung vorgelegt. — Geplant ist ferner die weitere Verlängerung der Wasserrohrleitung, welche nach dem Ortsteil Ligota angelegt werden ist. Die Verbindungsrohre sollen bis zu dem neuerrichteten Beamten-Wohnhausblock gelegt werden, der sich abseits des Vorortbahnhofs Ligota befindet. Seit einigen Tagen werden überdies wieder die Wasserdruckproben an den Hydranten der neuen Wasserleitung fortgesetzt, welche infolge der letzten starken Fröste eine Unterbrechung erfahren haben.

### Vom Baume des Bösen

Von Marcel Berger.

Autorische Übersetzung von Hans Adler.

58)

Ein merkwürdiges Bild bot sich unserem überraschten Blick. Wir standen auf einem freien Granitbalcon, der ohne Brüstung aus der Flanke des Berges hinausragte. Ober und unter uns steil und unermesslich die kalte Felswand. Die Dunkelheit drohte das flackernde Licht unserer Fackel zu verschlingen. Schwindel faßte uns. Wo waren wir? Wir mußten unsere ganze Urteilstatkraft konzentrieren; nur der Felsen Himmel quer über uns, mit Sternen besät, gab uns die Gewissheit, daß wir noch auf dieser Erde waren.

„Welch idyllischer Frieden!“ konstatierte Titto Vertescu, wie wenn er als Tourist hereingekommen wäre.

„Aber... was nun?“ stammelte ich.

„Wir müssen zurück,“ erklärte Marius.

„Oder hier sterben.“

„Hier auf keinen Fall“, versicherte der Dichter. „Wenn mich die Schmerzen überfallen sollten, würde ich mich, um meine Qualen abzukürzen, lieber von diesem Felsen in die Tiefe werfen. Ein Sturz wie der des Lazarus...“

„Vielleicht doch wieder hinauf!“ beharrte ich.

„Wir können es versuchen“, sagte Titto. „Ich fühle noch gar nichts. Und Sie, meine Herren?“

„Nichts“, erwiderte ich. „Du, Marius?“

„Fühl nichts.“

Wir lehnten um. Kletterten die Grotte hinauf. An ihrem Ausgänge lagte eine kindliche Stimme:

„Laß mich nicht allein! Nicht... im Finstern...“

Rita bewegte flehend die Arme. Von Mitleid erfüllt rief ich:

„Könnte man sie nicht mitnehmen...?“

„Du bist wahnsinnig!“

Ich beugte mich über sie:

„Wir kehren zurück! In einigen Minuten... Halten Sie sich; warten Sie!“

Grell und grausam beleuchtete in meine Fackel ihr gedunkenes Gesicht. Die Maske einer plötzlich alt gewordenen Frau. Das Ende war nicht mehr ferne...“

Die anderen riefen ungeduldig nach mir.

„Ich komme!“

Als ich mich zum Gehen wandte, glaubte ich im Dunkel ein Skelett zu erkennen. Nein, ich irrte mich nicht... Zwei, drei, eine ganze Reihe, Seite an Seite an die Mauer gelehnt. Kahle Totenschädel, blonde Rippen, nackte Knochen. Überbleibsel aus der Raubritterzeit? Ich weiß es nicht... Jedermann eine grauenhafte Nachbarhaft für die arme Rita. Mir blieb keine Zeit zu weiteren Nachforschungen... Marius tobte und benützte meine Verwirrung, mir die Fackel zu entreißen.

Der Mensch ist unglaublich widerstandsfähig. Niemals hätte ich gedacht, daß ich, der eine ruhige Lebensweise gewohnt war und der seit Jahren jede sportliche Betätigung vernachlässigt hatte, eine derartige Ausdauer an den Tag legen würde... Marius, der das einzige übrig gebliebene Licht trug, nahm keine Rücksicht auf uns. Er schlug ein tolles Tempo ein; Vorstellungen und Vorwürfe waren vergeblich. Wir hefteten uns an seinen Schatten, der länger werdend lachte. Bald fühlte ich mich erschöpft; Blutgefühl stieg mir in den Mund; wie oft war ich daran, die Partie aufzugeben! Fast wünschte ich, das Einsetzen eines Schmerzes zu fühlen, das mir erlaubt hätte, nachzugeben.

Zu meinem Verger zeigten weder Titto Vertescu noch der Kommandant ernsthafte Zeichen von Mildigkeit. Der Großfürst, um den wir uns nicht kümmerten, verfolgte uns mit lässigen Schlägen. Kein Mitleid mit diesem alten Nebeltäter! Ich rief zwar unentwegt: „Nicht so schnell!“ aber ich dachte dabei nur an mich.

Meine Knie wurden steif und schwer. Ich verlor ein paar Meter an Terrain und hatte keine Hoffnung, sie wieder einzurichten, als wir zum Glück wieder jene Strecke erreichten, die kriechend zurückgelegt werden mußte. Nun konnte man wenigstens Atem schöpfen. Es war nicht auszudenken, was geschehen wäre, wenn einer meiner drei Vordermänner plötzlich das Leid ergriffen hätte... Oder wenn uns von oben eine andere fliehende Gruppe entgegengekommen wäre! Ich glaube, wir hätten uns im Finstern zerstiekt! Am Ende der Verengung des Gangs standen wir wieder vor der Öffnung, die Marius mit so viel vergebler Energie geschaffen hatte. Ich

dachte an die Sängerin, die hier zurückgelassen worden war und hielt mit entsetzten Blicken Umschau nach ihrer Leiche. Aber nein! Sie stand aufrecht an die Wand gelehnt da, die Hand hoch erhoben wie eine Sibylle. Raum war ich wieder zu Atem gekommen, als sich auch wieder meine vielleicht perverse psychologische Neugierde regte. Was würde Vertescu nun beginnen?

Es war höchst einfach. Er wiederholte sozusagen seine frühere Rolle. Näherte sich ihr und hob sie in seine starken Arme, wie er es oft und oft in der Leidenschaft oder zum Spiel in der Zeit ihrer ersten Verliebtheit getan haben möchte. Und nach einem Kuß auf ihre Stirne — der Mund war wohl nicht mehr sehr appetitlich — legte er sie sanft wieder zu Boden wie ein Kind in seine Wiege, wie eine Puppe in die Schachtel, nein, wie eine Tote in ihren Sarg. Sorgfältig häufte er Sand unter ihrem Kopfe auf, faltete ihr die Hände, als wolle er ihr die passende Pose für die Ewigkeit vorschreiben. Und tatsächlich, nach einem schwachen Zucken, nach einigen unartikulierten Lauten nahm sie, ein junges Kind, die vom Meister gewünschte Stellung ein.

Hierauf stieg er über sie drüber und begann, vor mir weiter zu laufen. Wir waren zwanzig Meter hinter Kommandant zurück. Der Dartmues nachströmte. Dieser schwang seine Fackel und behauptete sich an der Spitze.

Von diesem Moment an hatte ich merkwürdig erkannt das bestimmte Vorfuß, doch ich als Sieger aus diesem Wettkampf hervorzuheben wußte. Ich kann nicht sagen, woraus ich auf das Nachlassen der Kräfte meiner Konkurrenten schloß. Marius verzogte zuerst. Mir holten ihn ohne Mühe ein. Vertescu und ich nahmen Schritt für Schritt in gleichem Tempo die Stufen und wir den Hindernissen aus, über die er blindlings humpelte. Er rannte nicht mehr. Die fast niedergeschlagne Fackel hing in seiner kraftlosen Faust. Ich nahm sie ihm wieder ab, ohne daß er Widerstand geleistet hätte.

Eine schwere Hand fiel auf meine Schulter. Die des Kommandanten.

„Helfen Sie mir...“, verlangte er.

„Schmerzen? Krämpfe?“

Er nickte: ja. Fragte:

„Und Sie?“

Ich antwortete nicht. Ich fühlte mich vollkommen wohl.

„Helfen Sie!“ wiederholte er.

(Fortsetzung folgt.)

# Unterhaltungsbeilage des Volksmille

## Geschichte von einem Helden

Von Maxim Gorkij.

Es ist nicht leicht, diese kleine Geschichte zu erzählen.

Sie ist so schlicht.

Als ich ein Jüngling war, sammelte ich gern an Sonntagen — im Frühling und im Sommer — Kinder von unserer Straße und führte sie schon in aller Fröh' ins Feld und in den Wald. Es gefiel mir, in Freundschaft mit den kleinen Leutchen zu leben, die so lustig waren wie die Vögel. Die Kinder freuten sich, die staubigen, engen Straßen verlassen zu können; die Mütter versorgten sie mit Brot, ich kaufte etwas Süßes, füllte eine große Tasche voll mit Keksen, und wie ein Hirte folgte ich rückwärts dem Zuge sorgloser Lämmer durch die Stadt, durch das Feld bis zum grünen Wald, der schön freundlich im Frühlingsstrudel stand. — Wir verließen meistens schon in der Frühe die Stadt, wenn zur Frühmesse geläutet wurde, und das Läuten der Glöden und die Staubwolken, die die schnellen Kinderfüße aufwirbelten, begleiteten uns.

In der heißen Mittagszeit, des Spieles müde, versammelten sich meine Gefährten am Rande des Waldes, nahmen etwas zu sich, die Kleineren schliefen dann im Grase im Schatten eines Haselnussstrauches und die Zehnjährigen schlossen einen engen Kreis um mich und hielten mich etwas zu erzählen. Ich erzählte, plauderte mit ihnen, genau so gerne, wie sie mit mir.

Über uns die blaue Decke des Frühlingshimmels, vor uns — im weißen Schweigen — der reiche Wald. Ein Wind weht vorüber, ein leises Flüstern wird vernehmbar, aromatische Schatten des Waldes schwingen sich, und wieder umschmeichelte uns eine wohlthuende Stille wie eine Lieblosung der Mutter. Weiße Wolken gehen leise dahin in der Blüte des Himmels.

Und um mich herum — kleine, liebe Leute, die berufen sind, alle Sorgen und Freuden dieses Lebens zu lösen.

Das waren schöne Tage für mich.

Einmal, als ich mit einem Haufen von Kindern aus der Stadt ins Feld zog, stießen wir plötzlich auf einen von niemand gelannten jüdischen Knaben, der barsig, in einem zerissen Hemd vor uns stand. Er hatte schwarze Augenbrauen, war mager und gelockt wie ein kleiner Hammel.

Er war durch irgendetwas erregt und hatte wahrscheinlich erst unlängst geweint. Die Lider seiner matt-schwarzen Augen waren geschwollen und rot und zeichneten sich scharf ab auf seinem blauäugigen Gesicht.

Als er auf die Kinder stieß, blieb er mitten am Wege stehen, stemmte sich fest mit den Füßen in den kühlen Morgentau, die dunklen Lippen seines schönen Mundes öffneten sich halb erschrocken und im nächsten Augenblick befand er sich mit einem kleinen Sprung am Trottoir.

"Haltet ihn!" schrien die Kinder lustig im Chor. "Jud! Halte den Juden!" — Ich dachte er werde davonlaufen. Sein mageres, großäugiges Gesicht drückte Furcht aus, die Lippen zitterten, er stand im Lärm der Verspottungen, redete sich merkwürdig, als würde er, drückte sich mit den Schultern an den Zaun und versteckte die Hände hinter dem Rücken.

Aber plötzlich sagte er ruhig, deutlich und im guten Russisch: "Soll ich euch Kunststücke zeigen?" —

Ich verstand diesen Vorwand als Selbstschutz, die Kinder interessierten sich sofort für ihn und rückten von ihm weg; nur die Größten und Größten blickten den kleinen Juden misstrauisch an. Die Kinder unserer Straße waren den Kindern anderer Straßen feindlich gesinnt. Unsere Kinder waren von irgendwelchen Vorzügen vor den Kindern anderer Straßen fest überzeugt, und sie liebten und verstanden es nicht, Vorzüge anderer Kinder zu bemerken.

Die Kleineren sahnen die Sache einfacher auf: "Also zeig!" schrien sie. Der schöne, schmächtige Junge rückte vom Zaune ab, bog seinen dünnen Körper zurück, berührte den Boden mit den Händen, schwang die Füße hinauf, stellte sich auf die Hände und schrie: "Hopp!" Und der Knabe drehte sich wie gebraunt, indem er leicht und geschickt mit seinem Körper spielte. Durch die Löcher seines Hemdes und seiner Hose leuchtete die graue Haut seines dünnen Körpers; mit scharfen Edeln streckten sich die Knochen seiner Schultern, Knie und Ellbogen heraus. Seine Schlüsselbeine waren wie die Gebisse eines Pferdes. — Es schien, als würden seine dünnen Knochen knisternd brechen, wenn er sich noch einmal umbiegen sollte.

Er schwitzte ordentlich vor Anstrengung, das Hemd auf seinem Rücken war nass. Machte er irgendeine Übung, so blieb er in die Gesichter der Kinder mit einem toten Lächeln, und es war unangenehm, seine mattheften Augen, die wie im Schmerz erwe-

ter waren, zu sehen. Sie zuckten merkwürdig zusammen, und in dem Ausdruck dieser Augen war etwas Unkindliches.

Die Kinder sperrten den Knaben mit lauten Rufen an, einige ahmten ihn nach, machten Purzelbäume im Staub, fielen, schrien auf vor Schmerz, infolge ihrer ungeschulten Bewegungen, Erfolge oder Misserfolge und Nied. Über dieses lustige Bild verschwand sofort, als der Junge aufhörte, seine Geschicklichkeit zu zeigen. Er blickte mit dem wohlwollenden Lächeln eines erfahrenen Artisten auf die Kinder und sagte, indem er seine dünne Hand ausstreckte: "Jetzt geht mir etwas."

Alle schwiegen; jemand fragte: "Geld?"

"Ja," antwortete der Knabe.

"Ah, so einer!"

"Für Geld könnten wir das auch!"

Seine Bitte rief bei dem kleinen Publikum eine feindliche und verächtliche Spannung hervor. Die Kinder zogen weiter felsenmäßig, spöttend und schimpfend. Natürlich, keiner von ihnen hatte Geld und ich hatte nur sieben Kopeken.

Ich legte zwei M. z. auf seine staubige Handfläche. Der Knabe ließ sie auf der Han. eine Weile tanzen und sagte mit einem freundlichen Lächeln "Danke". Er entfernte sich und ich sah, daß sein Hemd ganz voll dunkler Flecken war und an den Schulterblättern klebte. "Warte, was ist das?"

Er blieb stehen, schaute mich aufmerksam an und sagte mit demselben gütigen Lächeln: "Das am Rücken? Wir sind in der Schaubude vom Trapez gefallen. Das war zu Ostern, der Vater liegt noch immer und ich bin gesund..."

Ich hob sein Hemd auf. Auf dem Rücken, von der linken Schulter hinunter und zur Seite lief ein dunkler Streifen. Er war vernarbt, aber während der Übungen sprang die Narbe an einigen Stellen und das Blut floß jetzt aus den Rissen. "Jetzt schmerzt es nicht mehr," sagte er lächelnd. "Es schmerzt nicht, es just nur..." Und mutig, wie es einem Helden zielt, mit in die Augen schauend, fuhr er fort im Ton eines ernsten, erwachsenen Menschen: "Sie glauben, ich habe für mich gearbeitet? — Mein Ehrenwort — nein! Der Vater — wir haben kein Stückchen. Und der Vater hat sich so zerschlagen! Wissen Sie — man muß arbeiten. Und dazu noch — wir sind Juden und alle lachen uns aus... Auf Wiedersehen!"

Er sprach lächelnd, lustig und fröhlig.

Er winkte mir mit seinem Krauskopf, ging sehr schnell an den Fenstern der Häuser vorbei, die ihn mit ihren gläsernen Augen gleichgültig und tot anblickten.

Das ist so unbedeutend und einfach. Nicht wahr? Aber oft in meinem Leben, in schweren Stunden, erinnere ich mich mit Dankbarkeit an den Mut des Knaben. Und jetzt, in diesen faszinierenden Tagen der Leiden und der blutigen Beleidigungen, die auf das graue Haupt des alten Volkes, des Schöpfers unserer Religion fallen, erinnere ich mich an den Knaben, denn in ihm verkörperte sich für mich gerade der Mut des Menschen, nicht die biegsame Geduld des Sklaven, der von unklaren Hoffnungen lebt, sondern den Mut des Starlen, der an den Sieg glaubt.

## Angst vor Gespenstern

Von P. Romanow.

Am Rande des Dorfes, nicht weit vom Friedhof, stand eine alte verlassene Hütte, deren Fensterkreuze herausgebrochen waren. Vor der Tür sahen zwei Bauern in Pelzen, rauchten ihre Pfeifen und unterhielten sich leise miteinander. Neben ihnen lagen zwei große, dicke Prügel, wie sie die Hirten für die Nachtwache brauchen. Sie hielten Leichenwache: in der Hütte hing die Leiche eines Selbstmörders.

"Das unangenehmste Geschäft ist das, bei einem Toten zu sitzen," sagte der eine von den beiden, ein kleiner Bauer in einer großen zottigen Pelzmütze. Sein Kamerad, ein großer Mann mit einer Stoffkappe, schwieg zuerst, dann meinte er unwillig: "Dafür ist es ruhiger, so einer rennt dir wenigstens nicht davon."

"Davonrennen nicht, aber..." er sah sich um und beendete den Satz nicht. Ein alter Herbstabend senkte sich herab. — Vom Dorfe her hörte man Lachen und Musik; es war Feiertag und alles war noch auf den Beinen.

"Wenigstens die Leute hört man, ist es einem doch leichter," sagte der Kleine. "Voriges Jahr zum Beispiel hat sich der Müller im See ertränkt, heute noch, wenn ich an der Stelle vorbeigehe, ganz gruselig wird es mir dabei zumut."

"Der wird dich doch nicht auffressen," antwortete der andere.

"Ich weiß selbst," sezte der Kleine fort, "daß die Toten nicht herumgehen können und einem nichts antun. Aber Angst habe ich trotzdem. Zum Beispiel der da," er zeigte auf die Tür, "seit ich gesehen habe, wie er dort hängt — die Augen sind ihm herausgetreten, das Gesicht ganz blau — seitdem fürchte ich mich sogar, zu Hause vor die Tür zu gehen. Gestern mußte mich die Schwägerin begleiten. Direkt schämen muß man sich. Wenn es nicht Pflicht wäre, um keinen Preis würde ich mich dahersezten".

Der rote Streifen am Horizont verschwand, es wurde sofort dunkler und kälter. Ein Windstoß fuhr durch die Zweige der krummen Fichte neben der Hütte und ließ sie rauschen.

"Jetzt kommt noch der Wind dazu," sagte wieder der Bauer mit der Pelzmütze. "Es gibt nichts Angeres als diese Fichten! Immer rauschen sie so schaurig."

"Was redest du denn immer das Gleiche?" fragte zornig der Lange. "Nur Angst kriegt man von dem dummen Gerede!"

Der Kleine schwieg, blickte sich noch einmal ängstlich um und sagte dann: "Die Tür hätte man schon zunageln können oder wenigstens einen Stock anlehnen."

"Was soll denn passieren?"

"Weiß Gott, was alles vorkommen kann! Hätte ich das früher bedacht, wäre ich lieber in die Stadt fortgegangen."

Plötzlich schwiegen beide.

"Was war das, hast du was gehört?"

"Was war es denn?"

"Vielleicht der Wind."

Einen Augenblick später drehten sich beide entsetzt zur Hütte. Man hörte ganz deutlich ein dumpfes Geräusch, als ob jemand beim Fenster hinein- oder heraussteigen wollte. Die Bauern blickten einander an und sagten nichts, dann nahmen sie ihre Stöcke und setzten sich etwas weiter von der Hütte weg. Eine Zeitlang blieb alles ruhig. — Plötzlich vernahm man einen Seufzer, wie wenn ein müder Mensch sich niederlegt und die steifgewordenen Glieder ausstreckt. — Beide spürten, wie sich ihnen das Haar auf dem Kopf sträubte.

"Das macht alles diese Fichte, der Teufel soll sie holen!"

Als es noch kaum zu dunkeln begann, trat ein zerlumpter Mann von sehr großem Wuchs mit langem ungepflegtem Haar auf die Straße, die am Friedhof vorbeiführte.

Er sah einige Zeit am Straßenrand, wartete bis es ganz dunkel wurde und schlich sich dann zu der leeren Hütte. Vor dem ausgebrochenen Fenster blieb er stehen und wollte hineinleuchten; aber es war ihm um das Jündholz leid, und so schlüpfte er in die Dunkelheit. Tastend entdeckte er etwas Bettähnliches, legte sich darauf und begann schon einzuschlafen, als er plötzlich eine Stimme hörte. Er riß die Augen weit auf und lauschte gespannt. Irgendwo von oben her hörte man ein ununterbrochenes Rauschen, dessen Ursache er aber nicht herausbekommen konnte. Sonst war alles ruhig. Er legte sich wieder auf den Rücken und schloß die Augen; dann streckte er die Füße aus und seufzte laut. — Sein Fuß stieß auf einen Gegenstand, der dem Druck nachgab; dann schlug etwas gegen seinen Fuß.

Dem Mann lief es kalt über den Rücken. Er streckte das Bein noch einmal aus und im nächsten Augenblick traf sein Fuß wieder das unbekannte Ding. Er holte die Schachtel hervor und steckte ein Jündholz mit zitternden Händen an. Zuerst sah er ein Paar Stiefel, die an der Wand hingen. Er hob den Kopf und plötzlich — nicht mit einem Schrei, sondern mit wildem Aufheulen — stürzte er dorthin, wo er die Tür vermutete.

Die Tür flog auf, und er sprang in einem Satz heraus. Die Haare standen ihm zu Berge. Es schien ihm, als schreie nicht er, sondern jener dort, der vorhin an der Wand hing und jetzt ihm auf den Fersen ist. In dem Augenblick, wo er herausstürzte, erhoben sich, wie aus dem Boden gewachsen, noch zwei schreckliche Wesen, ein großes und ein kleines, mit flatternden Haaren und rasten davon, furchterlich heulend.

Der Mensch stieß noch einmal auf, warf sich auf die Seite und hockte sich plötzlich auf die Erde. Seine Kiefer schlügen aufeinander, und die Augen starnten weit ausgerissen in die Ferne.

Und plötzlich sah er, was er erwartete. Von dort, wohin die Gespenster früher entslohen waren, hörte man laute Stimmen, als ob eine ganze Horde von ihnen im Anzug wäre.

Er wollte laufen, aber, wie es sonst nur im Traum kommt, versagten seine Glieder. Er wußte, daß er verloren sei. Noch einen Augenblick, und sie werden ihn gefunden haben.

Er hörte die an ihn gerichteten Worte, verstand sie auch, konnte aber, wieder im Traum, keinen Laut von sich geben. Und er wußte, daß es keine Rettung mehr gebe.

"Was ist denn los?" schrien die Menschen. .... Der Erhängte ist abgerissen... Da ist er, da ist er...!"

Die Menschen stürzten zurück.

"Ein Österli muß man hinwerfen. — Macht einen Kreis um ihn herum — den Kreis — ! Stroh legen — ! Anzünden — — !" riefen Stimmen von allen Seiten.

"Haut ihn mit dem Stock, wenn das der Teufel ist, prallt der Stock zurück." — — — Seht ihr es nicht, das ist ja ein Mensch," rief eine Stimme.

"Geh nur von rückwärts los, also rasch — ! Wart, vielleicht ist es doch ein Mensch — ! Sieht denn nicht, die Hüttentür ist offen, das soll ein Mensch sein — ! Ohne Österli ist nichts zu machen — — Wer bist du, also red — !"

Der Mann konnte sich nicht zwingen, den Mund zu öffnen. Der Strohhaufen, von irgend einem angezündet, warf einen roten Schein auf seine hockende Gestalt.

"Also von rückwärts heran. — Nur keine Angst. — — — Schlag zu. — — — Auf den Kopf — — —!"

Der Mann hörte es und blieb doch regungslos. Unterdessen sang ein großer Bauer mit einem Stock in der Hand langsam auf ihn zu. "Wenn das 'er' ist, springt der Stock ab" sagte eine Stimme. Der Bauer schlich noch zwei Schritte näher. In starrer Erwartung sahen die Menschen, wie der schwere Stock sich hob.

"Im nächsten Augenblick hörte man einen dumpfen Schlag, wie wenn ein Topf mit Nahrung zu Boden fällt. Der hockende Mensch fiel vorwärts. — War noch ein Mensch!" rief mit einem Beifallsgeflüster die Menge. — — —

(Aus dem Russischen übersetzt von Alexander Gerschenron.)

## Scheidung

Skizze von Josef Kühr.

und meine Kinder verbarben im Elend. Frei und ungebunden mußte ich sein, das war mein Glück."

Jetzt schilderte der Gebeugte sein Leben:

"Meine Eltern waren arm und konnten mir keine erlebene Erziehung zuteil werden lassen. Ich wuchs auf, jeder Unbill preisgegeben, wie der Strauch am Waldestrand. Meine Eltern nährte ich, bis sie in Frieden starben. Hart mußte ich alle meine Tage arbeiten, um meine Familie vor dem Hunger zu schützen. Als ich von der Erde schied, konnte ich mein Hauswesen geordnet und Frau und Kinder vor Not geborgen zurücklassen. — Das ist mein Glück."

Und wieder fragte der Herr:

"Sonst hast du nichts getan?"

Und der Stolze fuhr mit leiser Stimme fort:

"Das Vermögen meines Vaters habe ich während meiner Studienzeit in Saus und Braus verjubelt, so daß der Kreis im Künstlerhaus sterben mußte. Die Tränen meiner Mutter, in zahllosen schlaflosen Nächten geweint, habe ich verachtet. Die Frauen, die mir ihre Liebe schenkten, habe ich verspottet und verlassen,

# Was die Liebe vermag...

Von Emil Jorgensen.

"Boris — Boris Ljubin — bist du wach — die Uhr ist schon 1..."

"Ja — ja", murmelte Boris schlaftrunken und wälzte sich schwer hin und her. Sein Schwager, der ältere Professor Maischhoff, bemerkte, dass Boris wieder einschlief.

"Boris Ljubin!" rief er wieder — "es ist nun wirklich Zeit, die Uhr ist bereits 1!"

"Ja —" mit einem sonderbaren Kehlklang fuhr Ljubin auf und starrte den Schwager aus leeren Augen an, ließ dann den Blick über die altmodisch-elegante Einrichtung des Zimmers gleiten, in dem er halb angezogen auf dem Diwan gelegen und einige Stunden geruht hatte. Die Rollen waren immer noch vorgezogen und man vernahm den gedämpften Straßenlärm wie ferne melodisches Murmeln. "Ja", wiederholte er zerstreut — "es ist Zeit!"

Er hatte von Tatjana geträumt — herrlich hatte er geträumt — eine überaus glückliche Fortsetzung der in Wirklichkeit absolut nicht schönen Geschichten und Tatjachen. Im Traum hatte sich nämlich folgendes ereignet: — Tatjana hatte endlich nach drei Jahren eingewilligt, das Theater zu verlassen und seine Frau zu werden, nachdem er sie vergleichbar Jahr und Jahr gebeten und gebettelt hatte. Wie zärtlich und sanft war sie doch gewesen — im Traum! All die Sehnsucht, die in Ljubins Herzen geschlummert hatte, war nun erfüllt worden. Tatjana — immer war sie ihm ausgewichen — hatte ihn an der Nase herumgeführt — "ach — ja —". Das einzige, was sie gesagt hatte, war: "Entschließe ich mich einmal dazu, Boris, die Deine zu werden, wirst du Nachricht von mir erhalten. Schicke ich dir einen Boten mit der Aufforderung, zu kommen, dann weißt du, was es zu bedeuten hat . . ." Wer Tatjana hatte niemals einen Boten gesendt...

Stöhnend erhob er sich vom Diwan. Jedes Glied schmerzte ihn. Wochen- und monatelang hatte er Tag und Nacht gearbeitet. Jetzt stand er direkt vor dem Ziel. Er hatte sich mit den Repräsentanten seines Konzerns von Petersburg nach Moskau begeben, um eine geradezu phantastische Konzession zu unterschreiben. Es handelte sich um die Ausbeutung der Goldminen der Altai-Berge. Ljubin hatte bereits ein Vermögen für die Vorarbeiten geopfert — jetzt endlich hatte die Regierung nachgegeben — eingewilligt — Ljubin und seine Gruppe hatten die Konzession erhalten — hatten sie allerdings vorläufig nur für eine Woche und mussten eine stark konkurrenzende Finanzgruppe aus dem Felde schlagen. Um drei Uhr nachmittags war die Frist abgelaufen.

Als Ljubin eine Viertelstunde später die Treppe hinunterging, begegnete ihm ein Hotelboy, der an die Mütze griff und fragte: "Wohnt hier Herr Boris Ljubin?"

"Bin ich selbst!"

"Ein Brief für Sie, Herr!"

Ljubin zerriss den Umschlag und überslog die Zeilen.

"Lieber Boris! Komm! Hotel Europa. Deine Tatjana!"

In wahnsinnigem Tempo fuhr Boris Ljubin nach dem Hotel Europa. Sie hatte nach ihm geschickt! Das Wunder war geschehen! Also doch! Ihr Sinn hatte sich gewandelt. Oder — hatte sie ihn etwa immer geliebt und wollte sie ihn nur auf die Probe stellen? Tausend beseligende Gedanken schwirrten durch seinen Kopf. Welch ein Tag! Welch ein glückverheißender Tag . . .!

Fräulein Tatjana Phillipowna sei vor einigen Minuten fortgegangen. Der Herr möchte doch warten.

Bitternd vor Erregung und Erwartung und einer heimlich nagenden Unruhe — stets mit dem Blick an den vorrückenden Uhrzeigern hängend, wartete Ljubin, indem seine Augen hin und wieder sehnsüchtig nach der großen Pendeltür spähten.

Zehn Minuten vergingen. Zwanzig. Er musste unbedingt die Interessenten ansläuten, die im Hotel Ukraine warteten. Die Herren waren bereits recht unruhig. Ljubin bis die Zähne zusammen, als er wieder aus dem Telephonbock heraustrat. Er hatte sich für eine Stunde frei gemacht.

Der Portier kam auf ihn zugeckt.

Fräulein Phillipowna hätte soeben angeläutet. Sie würde sich beeilen.

Zehn Minuten. Zwanzig Minuten.

Der Herr wird am Telephon gewünscht!" meldete der Boy. Ljubin flüzte in die Telephonzelle.

"Tatjana!"

"Ja, Boris, mein Freund . . ."

"Tatjana — du hast nach mir geschickt . . ."

"Ja — Boris . . ."

"Wo bist du eigentlich, Tatjana!"

"Bei der Modistin, Madame Dobrowa. Du darfst gern herkommen, Bojarinow-Prospekt 17."

Berdammt noch mal — das ist ja gerade am anderen Ende der Stadt — nur noch eine Stunde bis zur Versammlung mit den Interessenten bei der Kommission — und — die Frist läuft ab — ja — ja — aber wäre es nicht vielleicht besser?" wandte er sich an Tatjana, aber brach dann ab, um im nächsten Augenblick zu rufen: "Ich komme, Tatjana!"

In ein Auto — und davon. Wahnsinniges Tempo. "Geben Sie Gas — zum Teufel!" Er konnte über unmöglich Tatjana gegenüber geschäftliche Angelegenheiten mit Liebe vermengen — Tatjana war ja so außerordentlich sensibel — ja — das war sie.

Boris Ljubin stürzte wie ein Besessener in Madame Dobrows eleganten Modesalon.

"Fräulein Phillipowna probiert soeben", sagte ein junges Mädchen aufgeschreckt. Er stöhnte und griff nach dem Hörer des Telefons. Er läutete das Hotel Ukraine an. Die Interessenten waren schon vollkommen perplex vor Nervosität.

"Man hat mich aufgehalten", stöhnte Boris, nach Atem ringend, "aber ich werde mich beeilen — machen Sie bloß, daß Sie fortkommen — gehen Sie ins Kommissariat — ins Vorzimmer!" Er warf den Hörer trachend hin.

Da — stand Tatjana — blendend schön in einer blauen Pailettenrobe.

"Tatjana!" Sie reichte ihm gelassen die Hand zum Kuss und sagte mit leichtem Spott: "Du bist stark beschäftigt, Boris?" — "Beschäftigt — nein — das heißt —"

"Gerade in diesem Augenblick hast du's so eilig — Geschäftete natürlich — kann ich mir denken . . ."

"Tatjana", flüsterte Boris heiser — "ich liebe dich — du weißt es — aber — es handelt sich darum — es ist ein ge-

rodezu gigantisches Unternehmen, verstehst du — eine staatliche Konzession — Millionen — viele Millionen stehen auf dem Spiel — du weißt — daß ich — dich liebe — und gerade darum — Tatjana — sag schnell, was du zu sagen hast —"

Die Schauspielerin erblaßte. Sie riß die Augen weit auf und die schönen Arme sanken schlaff herab — ein Zittern ging über das glitzernde Kleid. Ljubin war dem Gesicht nah. Dann streckte er die Arme nach ihr aus und rief erregt:

"Bzeih mir, Tatjana, hört du! Ich pfeife auf alle Geschäftete! Der Teufel mag sie holen! Ich liebe dich! Mein versorenes Vermögen ist ein Schmarren! Was kümmern mich die verspekulierten Millionen!"

Sie wich zurück! Jorn bebte in ihrem Gesicht. Funkelte in ihren Augen.

"Ah", flüsterte sie in dem ihr eigenen tiefen Tonfall — "ah" — sagte sie tief getränkt, "ich schäme mich — ah — wie ich mich schäme . . . ich . . . die ich geglaubt hatte . . . Ah — Boris Ljubin, geh mir zu deinen Geschäften — geh — hört du! Himmel — Gott, mein Gott — ich lächerliche, sentimentale Schwärmerin! Oh — ich schäme mich — schäme mich ja so . . ."

"Tatjana — höre —", ohne sich dessen recht bewußt zu werden, spielte er mit seiner Uhr in der Hand.

"Nein! Lebe wohl, Boris!"

"Tatjana!"

Aber schon war die Tür hinter ihr ins Schloß gefallen. Ljubin stand wie vom Blitz getroffen da. Dann blickte er hastig auf die Uhr . . . und . . . stürzte aus dem Salon der Madame Dobrowa hinaus.

Er kam zu spät. Die Konkurrenten hatten bereits unterschrieben. Als er später am Nachmittag in vollständig desolatem Zustand Tatjanas Hotel betrat, erfuhr er, daß sie bereits mit dem Südeexpress davongefahren sei — angeblich nach Argentinien.

(Ins Deutsche übertragen von Marieluise Henniger-Andersen.)

## Landsleute

Von W. W. Poplawski.

"Wir sind anscheinend Landsleute", bemerkte er gleich nach dem Frühstück. Sie nickte gleichgültig. Tatjählich war sie die einzige Rumänin in diesem großen schwimmenden Hotel, das voll von Engländern, Franzosen, Deutschen war. Kein Wunder also, daß sie, als dieser junge elegante Mann mit dem hageren, rasiß geschnittenen Gesicht in Salontisch einstieg, als sie in der Passagierliste der 1. Klasse las: "Graf Armand Maria Dibulescu, Diplomat", und als sie schließlich dieser gewissermaßen vom Himmel gefallenen Landsmann rumänisch anprachte, nur mit Mühe allzu auffällige Zeichen der Freude zurückzuhalten vermochte. — —

Nach dem Abendbrot verankten sie auf Deck in weichen Liegestühlen. „Sie fahren nach Genua, Gnädigste?"

"Nein, nach Neapel."

"Und darf man wissen, woher Sie kommen?"

"Aus Konstantinopel. Und wohin fahren Sie, Herr Graf?"

"Auch nach Neapel. Ich wagte zu hoffen, daß Sie in dieser zauberischen Stadt meine Dienste als Cicerone annehmen werden."

"Sie wollen sich für eine ganz unbekannte Frau opfern?"

Die kleine, in einer opalen Kugel diskret verborgene elektrische Lampe warf mattes Licht auf das zarte Gesicht mit den langen, grünlichen Pupillen, überaus schönen, schmalen Augenbrauenbogen und den farbenfleckigen Blumen der vollen und verführerisch geöffneten Lippen. Die riesigen Brillanten des Kollars, der Armänder und Ringe flammten und blitzen.

"Für meine entzückende Landsmännin." — — —

Sie gingen langsam über die breite Brücke vom Schiff herunter. In dem riesigen Hafen ballte sich, glühte und loderte das Amalgam verschiedenfarbiger Menschen, die in den brennenden Strahlen der Mittagsonne dahineilten. Es schwirrte der auf die Nerven fallende Lärm, es dröhnten hunderte irgendwohin eilender Gepäckstücke, Koffer, Kisten und Säcke.

"Raten Sie mir, bitte, in welchem Hotel ich Wohnung nehmen soll und wie ich dorthin komme! — Ich bin ganz ratlos wie ein kleines Kind. — — —" "Gleich wird sich das Kind im elegantesten Hotel der Stadt befinden. Wahrscheinlich wartet mein Auto; ich werde Sie hinfahren."

Die wundervollen Augenbrauenbogen hoben sich voll Neugier, und gleichzeitig stülzte sich eine kleine, verhältnismäßig starke Hand auf den Arm des Mannes. Sie verließen die Hafenhalle.

"Da ist das Auto. Gestatten Sie, daß ich Sie hinfahre!"

"Ich sage Ihnen doch, daß Sie mit mir machen können, was Sie nur wünschen; ich bin ganz ratlos."

Ein kleiner, dunkelwangiger Boy öffnete artig die Tür. — "Bertolini!" Der Chauffeur verneigte sich schweigend. Das Auto fuhr fast geräuschlos fort und glitt über den glatten Asphalt

der breiten, beschatteten Boulevards. Wie ein greller Blitz durchschnitten sie das verwinkelte Schachfeld der von einem hunderttausend Menschen gesäumten Straßen. Ganz nahe vor ihnen schloß an der Ecke des Corso Vittore Emanuele ein mit hunderten von Fenstern gespalteter weißer Block in das Blau des Himmels, der in arroganter Goldglanz meterhoher Lettern hinausbrüllte: "Palace Hotel Bertolini".

Der Chauffeur öffnete die Tür. "Ich erwarte Sie!" rief sie bereits aus dem Innern des Fahrstuhls. —

Um nächsten Tage weckte sie vormittags ein leichtes Geräusch. Über das Bett beugte sich das Zimmermädchen. "Der Bon brachte diesen Korb und einen Brief." Sie riß neugierig den langen, zart duftenden Umschlag auf. Auf einer kleinen Blütenpapier-karte glänzte der schwarze Aufdruck: "Graf Armand Maria Dibulescu, Rumänischer Konsul in Neapel". Also doch ein richtiger Graf. Schön, jung und augencheinlich reich. Sie blickte auf den Blumenkorb. Er flamme in einer rasenden Farbenorgie. —

"Ich danke Ihnen für die Blumen. Sie waren so wunderschön und dufteten so herrlich!" — Sie erzählte lächelnd. Ihre schlanken, von einem zarten, spinnwebdünne Spitzenkleid eingehüllte Figur mit den sich kaum wahrnehmbaren abzeichnenden, kindlichen Brüsten, mit der wunderbaren Linie der Beine, hob sich in reicher, stilvoller Silhouette vom Hintergrunde des hellen Brunks des Speisesaals ab. In einer verborgenen Nische weinten leise an den Nerven zerrende afrikanische Banjos und havanische Gitarren, miauteten träge Saxophone, die das scharfe Geräusch der unermüdlichen elektrischen Ventilatoren nicht störte. Wie trüberische Schatten huschten leise die schwarzen Silhouetten der Kellner vorbei, die Speisen und wegen des heißen Tages ausnahmsweise reich "Whisky an soda" nach den Tischen trugen.

Zum Kaffee lud sie ihn in ihre Hotelapartements ein. "Wer bist du?" flüsterte sie mit einem seltsamen Glanz in den länglichen smaragdgrünen Augen. "Du bist wundervoll wie der unerreichbare Traum. Keiner meiner Liebhaber kann sich mit dir vergleichen. Alle waren widerwärtige Nachkriegs-Herren". Schau, das stammt von Ihnen... Sie öffnete ein goldenes reichverziertes Schmuckästchen. "Schau!" Auf dem warmen Purpur des Samts flammten in milliardenfachem Glanz riesige Brillanten, Perlen, traurige blutrote Rubine, geheimnisvolle Opale, azurblaue Saphire, Gold-, Silber- und Platinketten. — Er taxierte alles mit einem Blick. "Und das ist von mir." Er nahm nachlässig ein dices Dollarsnotenpaquet aus seiner Tasche und warf es auf das kleine Sofa. Sie lachte hell auf. "Von dir will ich nichts. Garnichts", flüsterte sie leise, streichelte mit der einen Hand das Gesicht des Grafen, und mit der anderen — versteckte sie die Banknoten unter den vielen Kissen. — — —

Ein boshafter Sonnenpfeil drängte sich durch das Gewirr der Jalousien, Gardinen und Vorhänge, kitzelte zart und wedkte. Vom Grafen und von der Schatulle — — war keine Spur vorhanden.

Brief des "Grafen" Armand Maria Dibulescu an Frau Milesu: New York, am 1. März 1929.

Gnädige Frau!

Ich muß Ihr Verhalten tatsächlich den Gipspunkt der Taktlosigkeit nennen! Wie kann eine so schöne und elegante Frau unechten Schmuck tragen und anständige Leute zu Ausgaben und Zeitverlust verlocken! Ich rate Ihnen, sich in Zukunft zu bessern und gebe Ihnen unterdessen den "Schmuck" zurück.

A. M. Graf Dibulescu.

P. S. Selbst die Schatulle war eine Imitation.

Brief von Frau Milesu an den "Grafen" Armand Maria Dibulescu: Palermo, am 21. März 1929.

Sehr geehrter Herr!

Es wundert mich sehr, daß Sie sich nicht früher orientierten und die Karten nicht sofort aufdeckten. Wir hätten beide Zeit und Ausgaben gespart und unseren gemeinsamen Beruf nicht vernachlässigt. Der eine bringt — unechten Schmuck in die Welt, der andere — falsches Geld. Nach dem Kriege ist es wirklich schwer zu leben. Man muß nehmen, was man bekommt. Auch ich muß leider essen. Zum Schluss muß ich zugeben, daß Sie meisterhaft arbeiten. Auch ich gebe Ihnen Ihr "Geld" zurück.

Lola Milesu.

Dieser Brief wurde nicht abgeschickt, da die Briefschreiberin erst nach der Abfassung gewahrt, daß sie ja keine nähere Adresse vom "Grafen" besaß. Also bezahlte sie mit den "Dollarnoten" das Hotel in Palermo und einige Rechnungen.

(Deutsch von Leo Koszella.)



„Die Südpolexpedition des Kapitän Scott“

ein Drama von Reinhard Goering, das unter der Regie von Leopold Jessner am 16. Februar seine Uraufführung im Berliner Staatlichen Schauspielhaus erlebte. Der Gegenstand der Handlung ist die tragisch verlaufene Expedition des Engländer Scott, der — am Ziel angelommen — die Enttäuschung erleben mußte, daß Amundsen schon vor ihm die norwegische Flagge auf dem Südpol gehisst hatte. Die Aufnahme zeigt Paul Bildt als Amundsen am Südpol.

# Im Passat

Von Hermann Horn.

Am Morgen begann schon die Passatarbeit. Die Mannschaft lebte mit Töpfen, in denen Farbe und brauner Tee waren, die Strickleitern hinauf, um die Räben zu streichen und das steckende Gut und die Wanten mit dem saftigen Tee zu streichen, dessen starker, herber Duft das ganze Schiff durchdrang. Sie wußten, das was das erste. Dann mußten die Stangen mit Glas und Eisen von alten Rückständen reingeschabt und frisches Öl aufgetragen werden. War dann alles oben fertig, wurde das Schiff neu gestrichen, und zuletzt kam das Deck dran. Man sang das Lied von "Sand und Steinen" und schob, auf den Knieen liegend, die schweren vierkantigen Steine über den knirschenden Sand, bis die Planken weiß blühten.

War diese Arbeit vollbracht und das Schiff im neuen Kleide, war auch der Passat bald zu Ende.

Der Segelmacher und der Zimmermann gingen keine Wache mehr mit. Der eine ruhte auf dem Deck der Kasüte seine Segel, der andere stand wichtig vor zwei Böden und baute aus Mahagonibrettern einen Spiegelschrank für den Kapitän.

Das Meer behielt sein unergründliches, dunkles Blau, aus dem rings um das gleitende Schiff der schneeweisse Schaum in verzweigtem Geader auftauchte, um sich hinter dem Heck zu einem stillen breiten Kielwasser zu vereinen, das wie eine Schlange hinterdrein zog.

Nichts lag zwischen dem ewig blauen Wasser und dem Himmel, als der Sonnenschein und der Wind, die Nacken, Gesichter und Arme bräunten. Zuweilen, daß ein Bündel fliegender Fische wie ein Hagel silberner Pfeile über das Meer prasselte.

Die Arbeit lastete nicht, den sie ward nach wenigen Stunden immer wieder von der anderen Wache übernommen, und es war ein ständiges Scherzen der Gewohnheit, wenn die eine Ablösung der anderen vorwarf, wie wenig sie hinter sich gebracht.

In den freien Stunden sahen sie und schwinten Schiffe aus Holz und Spannen, nähten aus silbern blinkenden Manilafasern und grauem Hanf künstliche Ornamente und Streifen auf Segeltuch, oder flochten Matten und Taschen.

Das Blau des Meeres, der lachende Himmel, das Dunkel der Nacht mit seinem Sternengefimmer, die stillen, weißgeblümten Segel, die eine wundersame Juwelsicht gaben in ihrer steten, stolzen Rundung, das alles schwamm in ihnen und einte sie, wie die sanfte Luft, in der Wärme und Kühlung sich durchdrangen.

Und jeder hatte Stunden tiefer Einsamkeit allein an Deck.

Erfülltungen Staunens voll, als auf ein Wunder blieb der Leichtmatrose Ulbrecht auf dieses Erlebnis, das die Unendlichkeit ganz in seine Nähe gebracht und in ihm verfestigt hatte. Ihm schien alles zu gehören, alles meinte er besitzen zu können. Man brauchte es nur mit guten Absichten anzufassen, und es mußte sich einem erschließen.

Einmal sahen sie ein großes Schiff, das mit sonnengebleichten, schneeweissen Segeln still wie ein Gestirn vorüberzog, und sie wechselten Grüße mit bunten Flaggen.

Das war das einzige Fahrzeug, das sie in diesen Wochen noch sahen, sonst sahen sie nur dürrne Stäbchen mit weißen Blüten oder den schwarzen Flor eines in weiter Ferne rauhenden Dampfers.

Erst als sie aus dem Nordostpassat in die Stille des Aquators kamen, gab es Schiffe ringsum, die alle nicht weiter konnten.

Hier brannte die Sonne, daß das Pech zwischen den Planten herunterrannte, und sie mußten mit Wasser kühlten.

Wurde Quallen trieben gleich Scharen von Kinderschiffchen über den glitzernden, glatten Ozean, und vorne am Bug sah man tief unten in der See blaue Punkte schimmern. Das waren Fische, die sie Delphine nannten.

Der Matrose Peter stand stundenlang mit dem neunzackigen Eller auf der Louer, und als einmal einer der Fische wie ein Wunder in Purpur glänzend und mit goldenen Flossen im blauen Wasser zu ihm heraufschwamm, schleuderte er den Speer und traf. An Deck umstanden den heftig Schlagnen lange und sahen, wie die glänzenden Gold- und Purpurfarben sich in Silber verwandelten, durch das es erst wie ein Sonnenuntergang leuchtete, bis all die Pracht in einem düsteren Grau verschwand. Nur die großen Fischauge glänzten noch hell und unergründlich.

Dann verschwanden die blauen Punkte am Bug in der Tiefe und über dem Wasser ragten kleine graue Dreiecke, und der Zimmermann zeigte sie Paul, dem langen Jungen mit weitgestrecktem Arm. „Kannst sehen? — Das sind Haie! — An der afrikanischen Küste, wie uns die Elsflether Bark unter die Füße weggeschwommen, und wir auf 'nen Floß langsam trieben, da wimmelte es von dem Alaszeugs. Daß du fast darübergehen konntest, drängten sie sinander. Wir schlügen mit Riemens und Planten drauf, und der alte Schloß mittenmang. Jungs, da gingen sie mit die spitzen Nasen hoch und jumpten übereinander, und das Blut machte sie wie toll.“

Sie fingen auch einen Hai am eisernen Haken mit Kette. Über der Schiffer ging unruhig auf Achterdeck hin und her und wollte es nicht dulden, daß der Gangene an Deck käme. „Ich — ich — ich will das nicht — das tut kein gut. — Er schlägt leicht einen den Arm kaputt.“

Da führten sie den Fisch an der Leine nach vorne. Er schlängelte sich gleich einem Aal, ließ unter seinen Schwanzschlägen das Wasser schäumen, und als er mit dem spitzen Kopfe bis an die Verschanzung hochgezogen war, schlug er donnend gegen die Außenplanten.

„He, du Alas,“ machte der Zimmermann und bohrte ihm das scharfe Stochelein hinter die Kiemen. Dann säbelten sie dem Feinde den Kopf ab und zogen später auch noch den toten Körper an Bord.

Aber in seinem langen, fackeligen Wagen hatte das Tier einen kleinen, klaffenden Kinderstiefel und einen dieser schönen Fische, dessen Augen noch leuchtend und klar wie Edelstein das Licht schauten.

Vorne an die äußerste Spitze des Kliverbaumes wurde die Schwanzflosse genagelt. Die Haut zogen sie ab, und vom Gebiß schälte man die Haut von den Knorpelmasse, in denen der Räuber in einer Schilde die dreizackigen, gelagerten, wie die spitzen weißen Zähne gleich Kuchenkrallen getragen hatte.

Das war am Vormittag. Gegen Abend zog von Backbord eine schwarze Wand auf, die die Sonne verdüsterte und fahle, unheimliche Dämmerung auf das Meer legte. Die Mannschaft drängte sich zusammen und sah nach dem Kapitän, dessen eines schließendes Auge ängstlich hervortrat.

Als durch die Luft lange Schauer zitterten, die durch das Schiff leuchteten, gab er ihnen das Wort, und sie zürzten mit gespenstigem Jauchzen an die Arbeit, die die Räben knatterten, die Stadtsiegel rauschten und Berge von Hanfgut das Deck füllten.

Der Segelmacher und der Zimmermann schleppten wie Bauern vor dem Gewitter ihre Arbeit von Deck, und alles enterte die Wanten hinauf, wo das zerklüftete Segeltuch an den Räben hing und die Stengen kahl standen.

Sie fühlten in der Lust die schwere, prasselnde Ladung, und über sahen sie blaue Flämmchen mit hellen Strahlensäulen die Räben entlang gleiten.

„Höho!“ schrie Peter in die schwarze Dämmerung, „der Klau- bauteermann!“

Plötzlich hielten sie in der Arbeit inne und sahen nach dem Zimmermann, dessen Antlitz faß erleuchtet war, und Flammen zuckten um seine abstehende alte Mütze. Sein Bart war geschrägt, und er griff bänglich verzogenen Gesichts mit der Hand nach seinem Kopf.

Dann stürzte warmer Regen herab, gutmütiger Donner rollte, und luglige Blitze glitten durch die Wolken. Über die Segel schlappten kaum, und der Schiffer rief an Deck, wo sie im Regen peitschten, Segel aufzuspannen, um Süßwasser zu fangen, und all ihre Wäsche an Deck warfen, um das harte Salz auszuwaschen.

In der Nacht kam dann Wind, und morgens passierten sie den Äquator.

„Hast du nicht bemerkt, wie das Schiff einen hüttchen Sprung gemacht?“ sagte einer zu dem langen Paul. „Das war, als wir

die Linie passierten! — Da ist 'n großes Tau rund um die ganze Erde gespannt.“

Einmal stand der Leichtmatrose am Ruder, und als er hinter sich einen fremden Lufthauch spürte, sah er einen großen Vogel

Plötzlich hielten sie in der Arbeit inne und sahen nach dem Zimmermann, dessen Antlitz faß erleuchtet war, und Flammen zuckten um seine abstehende alte Mütze. Sein Bart war geschrägt, und er griff bänglich verzogenen Gesichts mit der Hand nach seinem Kopf.

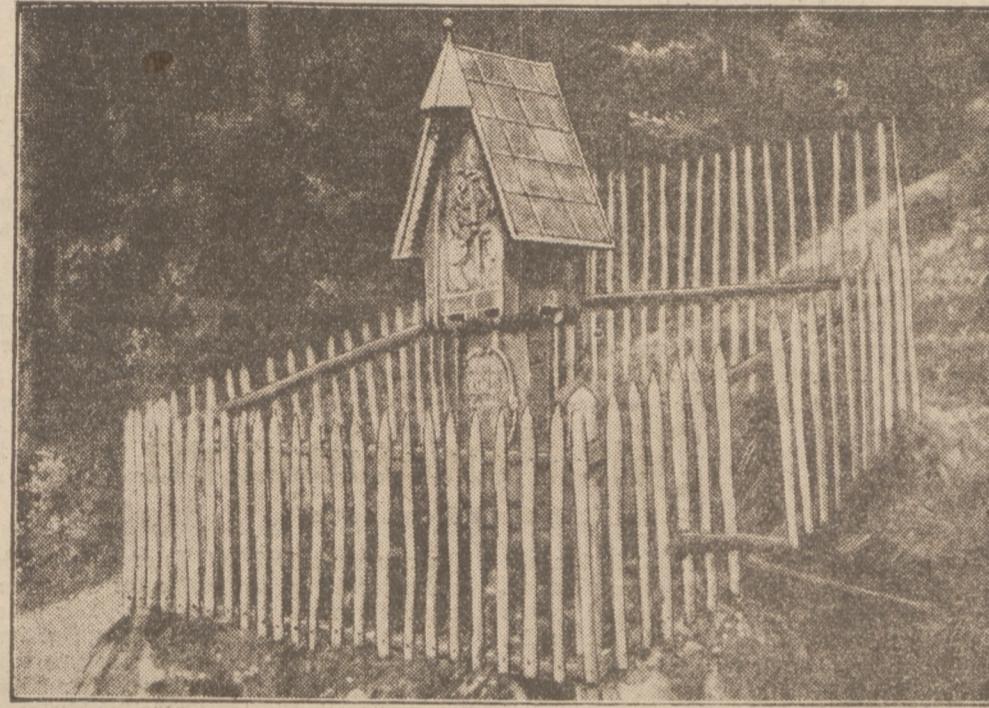
Dann stürzte warmer Regen herab, gutmütiger Donner

rollte, und luglige Blitze glitten durch die Wolken. Über die Segel schlappten kaum, und der Schiffer rief an Deck, wo sie im Regen peitschten, Segel aufzuspannen, um Süßwasser zu fangen, und all ihre Wäsche an Deck warfen, um das harte Salz auszuwaschen.

In der Nacht kam dann Wind, und morgens passierten sie den Äquator.

„Hast du nicht bemerkt, wie das Schiff einen hüttchen Sprung gemacht?“ sagte einer zu dem langen Paul. „Das war, als wir

So endete seine Bekanntschaft mit dem Menschen.



An Erzbergers Todesstätte

der an einer Biegung der Straße von Bad Griesbach auf den Kniebis erschossen wurde, soll jetzt eine Gedächtniskapelle errichtet werden. Die zum gleichen Zweck schon früher gestifteten beträchtlichen Summen sind infolge der Inflation versunken.

## Silberne Hochzeit bei Muckepides

Wenn Herr Muckepide mit zusammengeschlossenen Augen und qualmend wie ein Schlot im Zimmer umherläuft, auf und ab, und auf, dann können Sie Gift darauf nehmen, daß er schlechte Laune hat. Und wenn Frau Muckepide ihren Hut aufzustülpt, ihren Schirm ergreift und zu Tante Laura geht, der größten Klatschbase des Ortes, dann können Sie Ihre Hand dafür ins Wasser legen, daß sie wütend ist. Und wenn Herr Muckepide schlechte Laune hat und Frau Muckepide wütend ist, dann haben sie sich gezankt.

Also neulich hatten die beiden sich einmal wieder in den Haaren gelegen. Es handelte sich diesmal nicht um den „maßlosen“ Bierlonsum Muckepides, auch nicht um das unermäßliche Mundwerk seiner Frau, noch drehte es sich um ein angebranntes Mittagsessen oder um den von Muckepide gehaltenen Radiosapparat. Nein. Das Thema war höher, schöner, besser, wichtiger gewesen. Es handelte sich um Muckepides silberne Hochzeit.

„Wer sollen wir einladen?“ hatte Amanda gefragt.

„Einladen? Wollen wir denn überhaupt eine Feier veranstalten?“ war Emils Rückfrage gewesen.

„Natürlich feiern wir! Selbstredend feiern wir. — Ich schlage vor, wir laden Onkel Otto ein.“

„Onkel Otto? — Diesen gräßlichen Kerl mit seinen irren politischen Ansichten? — Niemals! —

„Also schön, dann laden wir eben Herrn Biebrich ein.“

„Kommt gar nicht auf die Scheibe! Biebrich! Diesen elligen Renommierfränen, der bei jeder Tasse Kaffee, die du ihm vorsezt, erzählt, was für einen herrlichen Kaffee seine Frau locht! Sowas willst du einladen. Bist du denn verrückt?“

„Verrückt bin ich nicht. — Also gut, dann schlage ich meine Freundin Schilke vor.“

„Dann reise ich fort, du weißt doch, daß ich deine Freundin Schilke nicht leiden kann. Weil sie musikalisch ist. Oder es sich wenigstens einbildet. Ich kenne das. Sie wird „Die Uhr“ von Löwe brüllen und „Tom der Reimer“. Und wenn die Stelle kommt „Ich bühlin die Elfenkönigin“, dann wird sie die Augen verdrehen wie eine hungrige Kuh.“

„Herzloser Mensch! Ekel!“

„Gar kein Ekel bin ich. Ich bin bloß ein vernünftiger Kerl. Ich werde dir mal Vorschläge machen; horch mal zu! — Erstens laden wir Siegfried Kattelbeck ein.“

„Haha! Ausgerechnet Kattelbeck. Das kommt uns schöner teuer! Dieser vollgefressene Strumpf, der wie ein Drescher ungeheure Speisemengen hinunterdrückt. Ausgeschlossen!“

„Dann laden wir meine Schwester Eugenie ein.“

„Da singt Frau Muckepide an zu weinen. „Deine Schwester Eugenie in Ehren, aber das geht natürlich nicht. — Du schlechter Kerl willst uns zum Gelächter der ganzen Stadt machen. Mit Fingern würde man auf sie zeigen! — Diese alte Frau, die wie eine Karikatur aussieht!“

„Doch! Wie eine Karikatur. Wenn man sechzig ist, trägt man keine tizianrote Pagenfrisur und ein Monokel! Das kann man in Berlin vielleicht tun, nicht hier!“

„Nun gut, sollst recht haben. Aber dann lasst uns wenigstens Herrn Papleber einladen!“

„Lade du ihn ruhig ein! — Aber ich reise in dem Moment ab, wo er kommt. Der würde uns die ganze Gesellschaft verderben, dieser widerliche, aufgeblasene Wichtigler mit seinen Sprachkenntnissen. Alle Unwesenden würde er auf Russisch oder Rhätomanisch anquatschen, weil das keiner kontrollieren kann. Und dann schmatzt er auch und kleckt sich immer den Bart mit Nudeln voll. Na, das würde einen schönen Eindruck machen, wenn wir den als Gast hier hätten!“

„An allem hast du was auszusehen!“

„Nein du!“

„Du hast ja so blöde Vor. — Ige gemacht!“

„Ig? Natürlich bin ich wieder der Sündenbock! — Aber die Lächerlichkeit deiner eigenen Vorschläge kommt dir wohl nicht zum Bewußtsein, was?“

„Du fällst mir auf die Nerven!“

„Du machst mich krank. Du bringst mich bald in die Grube!“

„Ekel!“

„Scheusal!“

Frau Muckepide steht auf. Rast zur Tür. Die Tür fällt mit explosionsartigem Knall ins Schloß. Herr Muckepide kneift die Augen zusammen. Ergreift die Tabakpfeife. Beginnt wie ein Schlot zu qualmen. Und im Zimmer auf und ab zu rennen. Frau Muckepide stülpt ihren Hut auf. Ergreift ihren Schirm. Läuft zu Tante Laura, der schlimmsten Klatschbase des Ortes. — Bei Muckepides ist Krach!

Am Morgen der silbernen Hochzeit. Herr Muckepide bringt seine Geschenke angeschleppt! Begeistert und gerührt fällt ihm Frau Muckepide um den Hals. Dann holt sie die Geschenke für ihn aus dem Nebenzimmer. Begeistert und gerührt fällt ihr Herr Muckepide um den Hals. —

Unten auf der Straße beginnt der Männergesangverein e. V. sein Morgenständchen zu Ehren des Silberpaars. Und während das schöne Lied „Heil dir, edles Paar im Silberkranz“ vierstimmig ertönt, sagt Herr Muckepide: „Ich habe noch eine Extrasfreude für dich! Ich habe Onkel Otto, Herrn Biebrich und Fräulein Schilke eingeladen — — —“

„Nicht möglich,“ ruft da Frau Muckepide schluchzend aus. — „Und auch ich habe eine Extrasfreude für dich! Ich habe Siegfried Kattelbeck, deine Schwester Eugenie und Herrn Papleben eingeladen — — —“

## Bekenntnis

Von J. Mihaly.

Ich bin in die Ferne gewandert,  
So weit der Himmel ist;  
Ich habe in manchen Spülunzen  
Mein Quantum Verstand vertrunken  
Und wieder mich nüchtern gefüllt.

Die Liebe fand ich am Wege,  
Begeisterung trank ich im Wein.  
Ich soff mit manchem Lumpen  
Zusammen aus einem Humpen —  
Und blieb doch immer allein.

Die Straße ist ein Meister  
Mit Hammer, Stichel und Stein;  
Sie grub in meine Visage  
Die ganze große Blamage  
Bewunderwert hinein.

# Der grüne Schlüpfer

Von W. T. Vorh.

"Otto! Otto!"

Nanu, kann man denn noch nicht mal sein Frühstück in Ruhe essen? Ist es denn schon wieder so weit? Tatsächlich! Wie schnell doch die Frühstückspause vergeht. Na, dann mal zu!

"Otto, du nimmst dir ein Stück Eisenblech und gehst zu Fabrikdirektor Heuerlein in die Wohnung. Der nagelte in der Küche vor 'n neugesetzten Herd, irade unter't Feuerloch. Nu man los!"

Wenige Minuten später klingelt Otto. Der jüngste Lehrling des Töpfermeisters Kruse am Hintereingang der vornehmen Villa des Fabrikdirektors Heuer. Ein Dienstmädchen, schon zum Ausgehen gekleidet, öffnet.

"Jetzt kommen Sie?" fragt sie mürrischen Tons. "Schöne Zeit hat Se sich ausgesucht!" Und geschwängig fährt sie fort: "Die Herrschaften verreist, die Mamelle zu eine Leiche, nur Fräulein Hilda un id sin hier."

"Das will ich so genau ja gar nicht wissen," brummt Otto, der das gesprächige Mädchen noch von früher her kennt.

"Nee Otto, wat sind Se heute bloß so kurz angebunden!"

Friedas Schatz war nämlich unrein geworden und da Otto trotz seiner 17 Jahre schon ein recht stattlicher und dazu noch hübscher Bursche war, hätte Frieda ihn ganz gern als Lüdenbüßer verwendet. Doch ihren Plänen wird vorchnell ein Ziel gesetzt.

"Lassen Sie den jungen Mann doch herein, Frieda!" ertönt plötzlich eine helle Mädchentimme.

Otto sieht kurz auf. In der Küche steht ein Mädchen in hellem, kurzen Kleid, jung hübsch.

"Jawohl, gnädiges Fräulein!" knickt Frieda und verschwindet. Otto tritt ein. Er legt Hammer und Nägel auf den Fußboden und breitet das Blech aus; das Fräulein steht am Tisch und sieht zu. Otto beginnt das Blechstück geradzulöpfen. Fräulein Hilda setzt sich auf eine Ecke des Tisches und schlendert die Beine in rhythmischen Bewegungen. Plötzlich knirscht Seide. — Hilde hat die Beine leicht übereinander geschlagen. Otto klopft.

"Es ist schönes Wetter heute!" kommt es vom Tische her. Otto sieht in kniender Stellung auf, erblickt kleine, geldlederne Schuhe, zwei seidenbestrickte Beine mit wunderbarer Linienführung und darüber, darüber... darüber schimmert ein hauchfeiner, zartgrüner Schlüpfer. Mehr sieht Otto nicht, mechanisch

fällt sein Hammer, doch vor seinen Augen tanzt der Anfang eines grünen Schlüpfers. — "Ich heiße Hilde!" sagt unvermittelt der Mund über dem grünen Schlüpfer.

"So," sagt Otto und wundert sich, wie verändert seine Stimme jetzt klingt. Er schließt für einen Augenblick die Augen, aber das Bild des grünen Schlüpfers verschwindet nicht — es wächst, wird größer, füllt die Küche aus. Nur die Küche? Nein, das ganze Haus, die Stadt, die Welt, das Leben. "Penk, penk, penk" klingen Hammer und Blech. Das linke Bein schiebt sich ein wenig höher. Das Küsseröckchen wird leicht herabgezupft. Und doch sieht Otto wieder ein Stück...

Mehr! Mehr!!

Penk, penk, penk...

"Dauert dieses langweilige Klopfen noch lange?" fragt ein roter, schöngeschwungener Mund.

Wieder sieht Otto auf. Zwei große, feuchtschimmernde Blaue Augen strahlen ihn an. Und Otto sieht, fühlt wie schon das Mädchen da vor ihm ist. Noch mit dem unbeteilichten Instinkt des Kindes begibt, erkennt er, daß dieses schöne, junge Weib vor ihm nur noch Begehr, Verlangen ist. Dieser prachtvolle Körper in Seide gehüllt will geliebt werden. Doch Otto schüttelt den Kopf und — klopft.

Penk, penk, penk...

Wieder knistert der grüne Schlüpfer.

"Penk, penk, penk," klopft Otto rascher. Vor seinen Augen tanzen grüne Ringe, häufen, sammeln sich, bilden einen grünen Schlüpfer. Penk, penk, penk — au! Das ging auf den Finger.

Mit einem Satz ist Hilde vom Tisch herunter, kauert neben ihm. "Hast du dir weh getan?" flüstert sie heis.

"Nein!" Ottos Stimme klingt krächzend. Du, hat sie gesagt, du!! Dann steht er auf, schwankt einen Moment wie trunken und sagt dann: "Ich bin jetzt fertig." Sieht kurz in die Blaue Augen, dreht sich um — die Küchentür fällt ins Schloß.

Langsam geht Otto durch den Garten. Zögert, schwankt.

"Nee," murmelt er, "nee, es geht doch nicht. Wo ich ein so lächerlich dreckiges Hemd an habe. Nee, nee."

Und er schreitet müde weiter.



## Die „Verwundete Amazone“ wird versteigert

Ein Zeichen dafür, daß auch die großen englischen Vermögen unter den Steueranforderungen der neuen Zeit stark zusammengekrümpt sind, ist die bevorstehende Versteigerung der berühmten Sammlung des Marquis von Lansdowne an griechischen und römischen Marmorplastiken. Der Wert der aus 120 Stücken bestehenden Sammlung wird auf wenigstens 500 000 Pfund (10 Millionen Mark) geschätzt. Eins der berühmtesten Stücke der Sammlung ist die „Verwundete Amazone“, die römische Kopie eines griechischen Meisterwerks aus dem 5. Jahrhundert vor Christus, die einst bei der Ausgrabung der Villa Hadrians gefunden wurde.

## Im Kriegslazarett

Von Erich Maria Remarque.

Es liegen acht Männer auf unserer Stube. Die schwerste Verlegung hat Peter, ein schwarzer Krautkopf — einen schweren Lungenstau. Franz Wächter neben ihm hat einen zerstoßenen Arm, der anfangs nicht schlimm aussieht. Aber in der dritten Nacht ruft er, wir sollten klingeln, er glaubte, er blute durch.

Ich Klingele kräftig. Die Nachschwestern kommt nicht. Wir haben sie abends ziemlich stark in Anspruch genommen, weil wir alle neuen Verbände und deshalb Schmerzen hatten. Die alte hatte böse gebrummt zuletzt.

Wir warten. Dann sagt Franz: "Klinge nochmal."

Ich tue es. Sie läuft sich immer noch nicht sehen, vielleicht hat sie gerade in andern Zimmern zu tun.

"Bist du sicher, daß du blutest?" frage ich.

"Es ist nah. Kann keiner Licht machen?"

Auch das geht nicht. Der Schalter ist an der Tür, und niemand kann aufstehen. Ich halte den Daumen auf der Klingel, bis er gefühllos wird. Vielleicht ist die Schwester eingekommen. Sie haben ja sehr viel Arbeit und sind alle überanstrengt, schon tagsüber. Endlich geht die Tür auf. Müffelig erscheint die Alte. Als sie die Geschichte bei Franz bemerkte, wird sie eilig und ruft: "Weshalb hat den keiner Bescheid gesetzt?"

"Wir haben ja gelingelt. Laufen kann hier keiner."

Er hat stark geblutet und wird verbunden. Am Morgen sehen wir sein Gesicht, es ist spitzer und gelber geworden. Jetzt kommt öfter eine Schwester. Manchmal sind es auch Hilfsköchinnen vom Roten Kreuz. Sie sind gutmütig, aber mitunter etwas ungeschickt. Beim Umbetten tun sie einem oft weh.

Franz Wächter kommt nicht wieder zu Kräften. Eines Tages wird er abgeholt und bleibt fort. Josef Hamacher weiß Bescheid: "Den sehen wir nicht wieder. Sie haben ihn ins Totenzimmer gebracht. Es sind nur zwei Betten darin. Überall heißt es nur das Sterbezimmer." —

"Aber warum machen sie das?"

"Sie haben dann nicht soviel Arbeit nachher, weil es gleich am Aufzug zur Totenhalle liegt. Vielleicht tun sie es auch wegen der andern, damit keiner in den Sälen stirbt. Sie können ja auch besser bei ihm wachen, wenn er allein liegt."

"Aber er selber?"

Josef zuckt die Achseln.

"Gewöhnlich merkt er ja nicht mehr viel davon."

Nachmittags wird das Bett von Franz Wächter neu belegt. Nach ein paar Tagen holen sie auch den neuen wieder ab. Josef macht eine bezeichnende Handbewegung. Wir sehen noch manchen kommen und gehen. Manchmal sitzen Angehörige an den Betten und weinen oder sprechen leise. Eine alte Frau will gar nicht fort, aber sie kann die Nacht über ja nicht dableiben. Am andern Morgen kommt sie schon ganz früh, aber doch nicht früh genug, denn als sie an das Bett geht, liegt schon jemand anders drin. Sie muß zur Totenhalle. Die Apsel, die sie noch bei sich hat, gibt sie uns. — Auch dem kleinen Peter geht es schlechter. Seine Giebertafel sieht böse aus, und eines Tages steht neben seinem Bett der flache Wagen. "Wohin?" fragt Peter.

"Zum Verbandsaal."

Er wird hinaufgehoben. Aber die Schwester macht den Fehler, seinen Waffenrock vom Halten zu nehmen und ihn ebenfalls auf den Wagen zu legen, damit sie nicht zweimal zu gehen braucht. Peter weiß sofort Bescheid und will sich vom Wagen rollen. — "Ich bleibe hier!" —

Sie drücken ihn nieder. Er schreit leise mit seiner zerstoßenen Lunge: "Ich will nicht ins Sterbezimmer. Hierbleiben!" Sie antworten nicht und fahren ihn hinaus. Vor der Tür versucht er sich aufzurichten. Sein schwarzer Krautkopf hebt, die Augen sind voll Tränen. "Ich komme wieder! Ich komme wieder!" ruft er. Die Tür schließt sich. Wir sind alle erregt; aber wir schweigen. Endlich sagt Josef: "Hat schon mancher gesagt. Wenn man erst drin ist, hält man doch nicht durch."

Ich werde operiert. Meine Knochen wollen nicht zusammenwachsen, sagt der Schreiber des Arztes. Bei einem andern sind sie falsch angewachsen; dem werden sie wieder gebrochen. Es ist ein Glend. — Albert geht es schlecht. Das ganze Bein bis oben hin wird ihm abgenommen. Nun spricht er fast gar nicht mehr. Ein neuer Transport trifft ein. Unsere Stube erhält zwei Blinde. Einer davon ist ein ganz junger Musiker. Wieder werden Betten frei. Tage um Tage gehen hin in Schmerzen und Angst, Stöhnen und Röcheln. —

Aber eines Tages fliegt die Tür auf der flache Wagen rollt herein, und blaß, schmal, aufrecht, triumphierend, mit gesträubtem

## Die Motte

Von Iwan Heilbut.

Außer einer kleinen Motte, die Abend für Abend im grau-goldenen Ballkleid unter meiner Lampe sitzt, habe ich noch eine reizende kleine Bekanntschaft. Das ist die Tochter eines Postbeamten, der hinten im Hause wohnt. Wenn ich zum Berliner Fenster hinausblicke, sehe ich sie unten im Hof spielen. Und wenn ich morgens die Wohnung verlassen habe und unten die Muskeln gegen die schwere eiserne Haustür stemme, steht sie mitten in einer Schar gleichaltriger kleiner Mädchen im Flur.

"Wir können die Tür nicht offenziegen," sagt sie. Ich öffne. Und wie aus einem aufgeschlossenen Käfig braust es ins Freie. Aber wenn die anderen schon längst in der Weite sind, steht meine kleine Bekannte noch vor mir und knickt.

Auf solche kurze Begegnung, die aber bestimmt tagtäglich geschieht, bechränkt sich unsere Bekanntschaft. Schr seltsam sind ihre Augen, die strahlen können wie richtige Frauenaugen. — Auch ihre Hände sind von merkwürdig ausgewachsenem Ansehen; die Fingernägel sind kräftig und an den Rändern sehr schwarz. Aber immerhin, wie man sieht, sind diese Hände doch nicht kräftig genug, die eiserne Haustür zu öffnen. Meine kleine Bekannte ist sieben Jahre alt. — —

Eines Tages knickt sie nicht, lacht sie nicht — sie grüßt nicht. — Was sie wohl hat? dachte ich und ging weiter.

Über den ganzen Morgen war mir trüb zumute. — Sie mault, das ist klar. — Gut, es ist aus.

Gut. —

Am nächsten Morgen traf ich sie, und — sie grüßte. Ich hätte gleich in einen Laden gehen mögen, um ihr ein Ständchen fandierter Nüsse zu kaufen. Aber das war nur mein innerliches Gefühl. Neuherlich blickte ich über sie weg und sagte, so fast als es ging: "Guten Morgen!" —

Wie schüchtern war sie gewesen! Sie traute sich nicht, wie früher fröhlich zu rufen. — Den ganzen Tag lang war ich versöhntlich gestimmt. Ich hätte einen Polizisten umarmen mögen, der auf der Straße ging. Denn meine kleine Bekannte knickte wieder und grüßte mich. —

Ich brauche das nun einmal zum Leben.

Und ich glaube, daß sie sogar im Recht gewesen ist. In irgendeinen Gedanken vertieft, bin ich viele Tage mit zu Boden gerichteten Blick durch die Straßen gegangen. Ja, ich erinnere mich, daß meine kleine Bekannte mich oft aus meinen Gedanken hat wecken müssen — sonst hätte ich sie, weiß Gott, übersehen. — Über dann stand sie vor mir und schrie durch die hohen Hände mit furchtbarer Kraft:

Guten Morgen! —

Wie leicht kann es sein, daß sie dann eines Tages den Mut verloren oder gedacht hat: Er will mich nicht mehr sehen...

Mein Gott, wenn ich denke, auf welch eine banale Weise Zwischenfälle zwischen Menschen entstehen! — Man blickt zu Boden, weil man einen Gedanken hat — und die kleine Bekannte meint, es sei Absicht. —

Am nächsten Tage, als ich sie wieder sah, hätte ich fast den Hut vor ihr abgenommen. Ich nahm mich zusammen. — Ich antwortete einfach, aber laut und klingend:

Guten Morgen!

Und in meiner Stimme war die Höflichkeit meines Herzens. Meine kleine Bekannte war rot, ich diente vor Freude. — —

Seltsam, seltsam — wie es sich dann entwickelt hat.

Eines Tages, als sie mich sah, begann meine kleine Bekannte zu grimassieren. Und als ich sie erschrocken betrachtete, knickte sie, aber unnatürlich lange und tief. Da ging ich vorbei und hörte hinter mir das laute Gelächter — sie hatte den anderen kleinen Mädchen auf meine Kosten dies Schauspiel gegeben.

So so.

Am nächsten Tage tanzte sie immer im Kreise um mich herum, riss mich an meinen Händen und schrie unaufhörlich:

Guten Morgen, mein Herr, guten Morgen...

Ich sah geradeaus und ging weiter.

Heute, als ich das Haus betrat, stand sie wieder hinter der schweren eisernen Tür. Und sie sagte leise, bescheiden wie einst:

Guten Morgen...?

Es war aber Nachmittag.



Winterbild aus dem Schwarzwald

Blick auf das verschneite St. Blasien im badischen Schwarzwald.



## Sport am Sonntag

### 1. J. C. Kallmuth — Naprzod Lipine.

Am kommenden Sonntag wird die Kattowitzer Sportgemeinde endlich Gelegenheit haben, den Klub gegen den oberschlesischen A-Klassenmeister, Naprzod Lipine, spielen zu sehen. Wie die Exligisten nun gegen die alles geschlagen habenden Lipiner abzuschneiden werden, ist eine große Frage. Der 1. J. C. wird jedenfalls alles aus sich herausgeben müssen, um ehrenvoll abzuschneiden, und so wird es auch einen harten Kampf um den Sieg geben. Das Spiel steigt um 3 Uhr nachmittags auf dem 1. J. C.-Platz. Vorher Spiele der unteren Mannschaften.

### K. S. Domb — 06 Myslowitz.

In Domb weilen die Myslowitzer Ober zu Gast und werden sich anstrengen müssen, um nach dem Spielerabgang, welchen sie in der letzten Zeit hatten, gut abzuschneiden. Doch dürfen die Domber dieses nicht unterschätzen, da die Gäste immer ein schwer zu bekämpfender Gegner sind. Spielbeginn 3 Uhr nachmittags.

### K. S. Rosdzin-Schoppin — Slonsk Schwientochlowiz.

Am Sonntag weilen die in Rosdzin immer gern gesuchten Slonzer zu Gast. Es ist auch schon eine lange Zeit vergangen, seitdem die Rosdziner Gelegenheit hatten, dieselben bei sich zu sehen. Bei der sehr guten Form der Gäste wird wohl Rosdzin nicht viel zu bestellen haben, doch werden sie bestrebt sein, einen großen Kampf zu liefern, um ehrenvoll abzuschneiden. Vor dem Spiel, welches um 1/2 Uhr steigt, finden interessante Jugendspiele statt.

### Auch Bismarckhütte — Bogon Friedenshütte

Der Ligavertreter Ruch hat Bogon-Friedenshütte zu Gast. Ruch muss sich in einer sehr guten Form befinden, was wohl am besten aus dem hohen Sieg am vergangenen Sonntag gegen Sporfreunde-Königshütte zu ersehen ist und so ist auch mit dem Siege Ruchs am morgigen Sonntag zu rechnen. Doch darf man Bogon nicht unterschätzen, da die Mannschaft es versteht, aus dem Gegner das Letzte herauszuholen und dieses Spiel ein sehr interessantes zu werden verspricht. Spielbeginn um 3 Uhr nachmittags.

### Freie Turner Kattowiz 2 — Barmärkte Kattowiz 2.

In einem Handballspiel begegnen sich am morgigen Sonntag die zweiten Mannschaften obiger Vereine um 9 Uhr vormittags auf dem 1. J. C.-Platz im Südpark.

### Propagandaboglämpfe in Laurahütte.

Sonnabend, den 22. und Sonntag, den 23. d. Ms., veranstaltet der Laurahütter Boxklub in den dortigen „Kammerlich-spielen“ interessante Propagandaboglämpfe. Diese werden nur von Mitgliedern dieses Klubs durchgeführt. Die Maßnahmen für beide Kampftage sind folgende: Sonnabend: Mittelgewicht: Schuhmacher — Baingo; Leichtgewicht: Brzoska — Schömann; Fliegengewicht: Lijon — Jendrysek. Sonntag: Leichtgewicht: Brzoska — Baingo; Mittelgewicht: Muchiol — Jendrysek; Mittelgewicht: Suchannel — Wenglarczyk. Als Ringrichter fungiert an beiden Tagen der fröhliche Südsiedeutsche Federgewichtsmeister Ellfeldt-Beuthen. Die einzelnen Kampfspiele treffen nach jeder Filmvorführung zusammen.

## Der neue Oberbürgermeister der Stadt Hindenburg

der größten Stadt der Provinz Oberschlesien, ist der bisherige zweite Bürgermeister Franz, der dem Preußischen Landtag als sozialdemokratischer Abgeordneter angehört, worüber wir gestern bereits berichtet haben.

**Domb.** (Die verhängnisvolle Sandbank!) Im Monat August v. Js. ereignete sich in einer Sandgrube des Bekturanten Josef Mocinski im Ortsteil Domb ein folgenschwerer Unglücksfall, über welchen J. Z. berichtet worden ist. Drei dort beschäftigte Arbeiter suchten bei einem Regenniederschlag Schutz unter einer herabhängenden Sandwand. Diese 3 Arbeiter wurden infolge Einsturz der Wand unter den Sandmassen begraben. Das Verschwinden der drei Männer wurde bald bemerkt. Mit Hilfe von Mannschaften der Rettungskolonne der Eminenzgrube gelang es, die Verschütteten nach 3 Stunden zu bergen. Leider waren alle Wiederlebungsversuche ohne jeden Erfolg. Gegen den Inhaber der Sandgrube und zwei weitere Bekturanten wurde auf Antrag der Staatsanwaltschaft wegen Fahrlässigkeit am gefährlichen Freitag vor dem Kattowitzer Gericht verhantelt. Bei der Beweisaufnahme stellte es sich heraus, dass die verunglückten drei Männer das Opfer eines bedauerlichen Unglücksfallen geworden sind. Sie waren an die gefährliche Stelle nicht hinbeordert worden. Das Unglück wollte es, dass sie sich schuhschüttend unter den Sandhang flüchteten. Da ihnen als Fachleute bekannt war, dass es doppelt gefährlich ist, sich während des Regens unter aufgeweichte Sandwände zu begeben, so lag im gewissen Sinne eigenes Verschulden vor. Obgleich der Anklagete für den Inhaber der Sandgrube 1 Jahr Gefängnis beantragt hatte, musste dieser und die beiden Mitangeklagten freigesprochen werden.

## Königshütte und Umgebung

### Vertrauensmännerversammlung der Betriebe der Königshütte und Werkstättenverwaltung.

Geistern nachmittag fand im großen Saale des Volkshauses in Königshütte eine außerordentlich stark besuchte Versammlung der Vertrauensmänner der Betriebe der Königshütte und Werkstättenverwaltung statt. Betriebsrat Bochenek eröffnete die selbe und machte folgende Tagesordnung bekannt: Bericht über den in Kattowitz stattgefundenen Betriebsrätekongress, Bericht des nach Warschau entstandenen Delegierten, betreffend der geplanten Verschmelzung der „Spolka Bracka“ mit der Landesversicherung, Bericht über die psychotechnischen Prüfungen. Betriebsrat Czarek berichtete über den stattgefundenen Betriebsrätekongress und hauptsächlich über die in Genua stattgefundenen internationale Kohlenkonferenz. Den Bericht wiederzugeben erübrigte sich, weil der Verlauf des Betriebsrätekongresses in Kattowitz im „Vollswille“ ausführlich geschildert wurde.

Anschließend daran gab Kollege Sowa einen Bericht über die in Warschau gepflogenen Verhandlungen in den einzelnen Ministerien, betreffend der projektierten Verschmelzung der Pensionskasse der „Spolka Bracka“ mit der Landesversicherung. Wie Bericht bekannt und berichtet, hat die Regierung ein Projekt ausgearbeitet, wonach die Invaliden- und Unfallversicherung der Mitglieder der Knappshaft überwiesen werden sollte, jedoch so, dass die Leistungen aus diesen Versicherungen nicht von der Knappshaft, sondern von einer Sonderkommission bei der Landesversicherungsanstalt in Königshütte festgesetzt werden sollten. Benannte Kommission wäre aus Arbeitnehmern, Arbeitgebern zusammenzusetzen und dem Vorstand der „Spolka Bracka“, dem drei von der Regierung vorgeschlagene Personen angehören müssten, und von denen einer von diesen den Vorsitz zu führen hätte. Die bisher bestehende Krankenkasse der Knappshaft sollte in eine Sozialversicherungskasse umgewandelt werden. Dieses sind die hauptsächlichsten Grundrisse des Regierungsprojektes.

Selbstverständlich hat dieses Vorhaben bei den Knappshaftsmitgliedern eine große Entrüstung hervorgerufen und in allen darauffolgenden Belegschaftsversammlungen hat dieses Projekt Ablehnung gefunden. Schließlich wurde eine Delegation aus Knappshaftältesten, Arbeitnehmern und Vertretern des Vorstands der „Spolka Bracka“ zusammengestellt und in dieser Anlegung nach Warschau entsandt. Knapphaftältester Sowa meint in einem Bericht, dass es gar nicht verwunderlich ist, dass die Regierung diesen fetten Bissen haben möchte, nachdem die Einnahmen 17 und die Ausgaben nur 7 Millionen Zloty befragt. Wenn wir nur zum Zahlen gut wären, dann verzichten wir auf die sogenannten Vorteile und die Forderung einer Rente, die daselbst am Werte ist. Es steht doch nicht, dass uns die Führung der Verwaltung übertragen und andere Personen über das Geld verfügen würden, oder die Entsendung von Nominierten in den Vorstand unterbleiben müsste.

Nach langen Konferenzen in den Wohlfahrts- und Arbeitsministerien, hatte die Delegation den Erfolg zu verzeichnen, indem die ganze Anstrengung zurückgestellt wurde, es wurde sogar auf eine Zeit von 5—6 Jahren hinweisen. Dass es so kommen müsste, war eine Selbstverständlichkeit, denn wir wollen unsere Gelder selbst verwalten, wie wir sie von unseren Vätern übernommen haben. Damit schloss der Berichterstatter seine interessanten Ausführungen.

Die hierzu eingekürzte Aussprache war eine sehr erregte, woran sich 15 Diskussionsredner beteiligten. Man kühlte sich beziehungsweise auch auf die Genfer Konvention und lehnte wiederum das ganze Projekt ab.

Über die psychotechnischen Prüfungen berichteten die Gewerkschaftssekretäre Kubik und Buchwald, die auf Grund

einer Einladung des Arbeitsinspektors Franko, die gesamten Einrichtungen in Augenschein nahmen. Aus den Ausführungen der Referenten ist unter anderem zu entnehmen, dass der Grundsatz der Prüfungen darin besteht, die Fähigkeit der Arbeiterschaft, insbesondere der Kraftfahrt und solcher, die an verantwortungsvoller Stelle stehen, festzustellen, und was das Wichtigste hierbei ist, Anglückfälle nach Möglichkeit zu verhindern und zu begrenzen. Selbstverständlich kann zu diesen Prüfungen niemand gezwungen werden und es ist jedermanns Sache, ob er sich einer Prüfung unterziehen will oder nicht. Eine gesetzliche Handhabe gibt es hierzu nicht. Es ist eine alte Tatsache, dass man fast allen Neuerungen skeptisch gegenübersteht, zumal es bei dieser Neuerung Jahrzehnte vordem ohne diese Prüfungen gegangen ist.

Auch zu diesem Bericht setzte eine lebhafte Aussprache ein. Wenn auch in mancher Beziehung die Notwendigkeit nicht direkt abgesprochen wurde, so wurden zum allergrößten Teil die Prüfungen abgelehnt, und als eine Schikane der Arbeiterschaft aufgefasst. Ferner wurden die von einer Seite gemachten Unterstellungen, dass man in den Betrieben durch die Anbringung von Warnungstafeln in deutscher und polnischer Schrift, die nur zur Verhütung von Unglücksfällen dienen, Germanisierungssarbeit fördere, auf das Schärfste verurteilt. Es wurde als eine dringende Notwendigkeit bezeichnet, in zweisprachigen Landesteilen Schriften in beiden Sprachen anzubringen, damit auch alle die Warnungen verstehen können, um sich vor Unfallgefahren schützen zu können. Nach dreifündiger Versammlungsdauer fand die Versammlung ihr Ende.

**Pensionsauszahlung.** Am Dienstag, den 23. Februar, vor mittags, werden im „Russenlager“ an der ul. Af. Skargi, an die Invaliden der Königshütte die Pensionen zur Auszahlung gebracht. Als Ausweis und zur Abstempelung sind dem auszahlenden Beamten die Pensionskarten vorzulegen. Die Auszahlung an die Witwen und Waisen erfolgt erst am Freitag, den 28. Februar, im Meldeamt der Werkstättenverwaltung an der ul. Bytomia.

**Von der Königshütte.** Die Hüttenverwaltung hat durch Aushänge bekanntgemacht, dass die dortigen Parzellenbesitzer am Hohenlindermeg nur von dieser Straße aus mit Wagen einfahren dürfen, nicht aber über den Bürgersteig der ul. Krzyzowa. Wohl hätten dadurch die Feld- und Gartenbesitzer eine Verkürzung ihrer Fahrstrecke mit den Wagen, aber nach einer polizeilichen Vorschrift werden alle Diejenigen bestraft, die die Bevölkerung nicht unterlassen. Die in Frage kommenden Personen, die bisher von der Verkürzung dieses Weges Gebrauch gemacht haben, werden gute Miene zum bösen Spiel machen und den Umweg durch den Hohenlindermeg machen müssen.

**Einbruchdiebstahl.** In der Nacht verschafften sich mittels Nachschlüssels unbekannte Täter in das Büro der Firma Josef Jennoch, an der ul. 8-go Maja 96, Eingang, entwendeten 9 Unterstreichene Blankoscheine, im Werte von 4600 Zloty, 281 Zloty in bar, einen Pelzmantel im Werte von 1000 Zloty und verschwanden in unbekannter Richtung unerkannt.

## Siemianowic

### Das neue Budget.

Die ordentlichen Einnahmen und Ausgaben der 38 000 Einwohner zählenden Gemeinde betragen für das Jahr 1930/31 1 804 000 Zloty, die außerordentlichen 1 620 000 Zloty. In Ausgaben stehen an erster Stelle Verwaltungskosten in Höhe von 368 523, Unterhaltung von Straßen und Plätzen 209 000, Schulwesen 510 000, hygienische Bedürfnisse 321 000, davon für Kanalisation 276 000 Zloty, Wohlahrtswesen 192 000 Zloty, dabei für Ortsarme 84 000 Zloty und 41 000 Zloty Weihnachtspenden. Polizei 84 000 Zloty. Der vorhandene Reservefonds von 29 000 Zloty wird aufgefüllt und zur Anschaffung eines Motorsprengwagens verwendet (50 000 Zloty). Zum Weiterbau der St. Antoniuskirche sind 20 000 Zloty ausgeworfen. Unter außerordentlichen Ausgaben sind bemerkbar 1 200 000 Zl. für den Schulneubau an der Naglostraße und 420 000 Zloty für Neupflasterung. Die frühere Hohenzollernstraße wird durchgelegt und asphaltiert.

Die Einnahmen decken sich aus dem Überschuss aus dem Vorjahr von 400 000 Zloty (1929 300 000 Zloty) aus dem Kanalisationsfonds 300 000, Anleihen 770 000 und Subventionen 150 000 Zloty. Die verschiedenen Steuereinnahmen, wie Staatseinkommen, Staatszuschlag- und Gemeindesteuern, bringen zusammen 1 219 000 Zloty. Kanalisationsgebühren 252 000 Zloty. Einnahmen aus dem Grundvermögen der Gemeinde 107 000 Zloty.

### Vortrag im Bund für Arbeiterbildung.

Wer sich an der Ankündigung im Berichtskalender über den abzuhaltenden Vortrag „Die Vitamine“ stieß und nicht erschien, hat zweifellos einen großen Fehler begangen. Dennoch war der Saal mit zirka 80 Zuhörern gefüllt. Der Vortragende, Lehrer Boe, entledigte sich seiner Aufgabe in allgemein verständlicher Weise äußerst geschickt, indem er leicht und flüssig die Zuhörer mit dem Wesen und der Bedeutung der Vitamine für die

menschliche Ernährung bekannt machte. Er ging zur Ernährungswissenschaft über, behandelte den Nahrungsmittel im allgemeinen und ging dann ausführlich auf die erst seit 50 Jahren von Professor Funk entdeckte „Vitamine“ ein, welche außer 118 Teilen Eiweiß, 55 Teilen Fett und 550 Teilen Kohlenhydraten den gefundene Nährstoff des menschlichen Körpers bildet.

Von der oftstaatlichen Krankheit Beriberi überleitend bis auf die heut so gefährliche Kinderkrankheit, Rachitis, (engl. Krankheit), konnte man sich über die günstige Wirkung der Vitamine informieren. Darauf sind die vitaminreichsten Nahrungsmstoffe erklärt worden, vorunter die Tomate, Zwiebel, Zitrone und vor allen Dingen die Apfelsine, die erste Stelle einnimmt. Leider müssen unsere Kinder sich den Zugus von Apfelsinen schenken. Dem Redner dankte außerordentlicher Beifall. Nächster Vortrag am 28. Februar von Gewerkschaftssekretär Knappik.

**Apothekerdienst, Berg- und Hüttenapotheke, Wochentagnacht-dienst Barbaraapothek.**

**Bücher für Knapphaftsmitglieder.** Bis zum 28. d. Ms. sind bei den Knapphaftsmitgliedern jedes Sprangels die Anträge auf freie Schulbücher einzureichen. Hüttenleute fallen nicht unter den Freiluftfonds. Dagegen sind Invaliden und Arbeitslose, soweit sie Grubenarbeiter waren, bezugsberechtigt. Diese haben beizubringen den Pflichtschein, den Entlassungsschein von der letzten Arbeitsstätte und die Arbeitslosenlegitimation. Anträge nach dem 28. werden nicht berücksichtigt.

**Kindlicher Beischliff.** Aus der Klasse 3 der Schule Pyramowice, erbrachen 3 Schüler den Klassenschrank und entwendeten daraus Hefte, Bücher und Schreibutensilien. Hoffentlich wird dieser jugendliche Beischliff nicht allzu streng geahndet.

**Bitkow.** (Der rote Hahn.) Die Scheune des Besitzers Kosch geriet aus unbekannten Gründen in Brand und wurde vollkommen eingeebnet. Der Schaden ist beträchtlich, da auch arme Arbeiter dort ihr Stroh lagern hatten. Es war aber trotzdem noch ein Glück, dass die Windrichtung nicht selbteinwärts ging, sonst wären die Nachbargebäude ebenfalls in Gefahr geraten, besonders, wenn bedacht wird, dass die Ortsfeuerwehr mit ihrer Ausstattung nicht sehr auf der Höhe ist, sondern schließlich auf die Hilfe auswärtiger Wehren angewiesen ist. So auch in diesem Fall, wo die Grubenwehr von Richterschacht erfolgreich eingriff, wofür ihr Dank gebührt.

**Myslowitz**

**Schwerer Kasseneinbruch.** Mehrere Kasseneinbrecher drangen in der Nacht zum vergangenen Freitag in das Büro der französischen Mission für Auswanderer in Myslowitz ein. Die Täter öffneten dort mittels Einbruchswerzeug den Geldschrank und entwendeten 7600 französische Francs und 14 000 Zloty. Den Einbrechern gelang es, mit der Beute unerkannt zu entkommen. Die polizeilichen Ermittlungen nach den Tätern sind im Gang.
**Wiel er mit der Schuhwaffe drohte.** Recht unbesonnen handelte der Arbeiter Peter P. aus Myslowitz, welcher vor einiger Zeit in schon animierter Stimmung das Lokal Wolny betrat und sich dort sehr ungebührlich benahm. Es machte ihm „Spa“, mehr zu Fleisch heranzufordern, von denen einer mit dem aufdringlichen P. nicht viel Geduldens machte, sondern diesen ganz einfach an die frische Luft beförderte, da sich letzterer durchaus nicht beruhigen wollte. Die Wut des Peter P. wegen der Behandlung, welche ihm seitens des Fleischers zuteil wurde, kannte keine Grenzen. Er fand sich in verhöhnendem Ton an der Stelle, dass er nicht viel Geduldens machte, sondern diesen ganz einfach an die frische Luft beförderte. Die Wut des Peter P. wegen der Behandlung, welche ihm seitens des Fleischers zuteil wurde, kannte keine Grenzen. Er fand sich in verhöhnendem Ton an der Stelle, dass er nicht viel Geduldens machte, sondern diesen ganz einfach an die frische Luft beförderte. Die Wut des Peter P. wegen der Behandlung, welche ihm seitens des Fleischers zuteil wurde, kannte keine Grenzen. Er fand sich in verhöhnendem Ton an der Stelle, dass er nicht viel Geduldens machte, sondern diesen ganz einfach an die frische Luft beförderte. Die Wut des Peter P. wegen der Behandlung, welche ihm seitens des Fleischers zuteil wurde, kannte keine Grenzen. Er fand sich in verhöhnendem Ton an der Stelle, dass er nicht viel Geduldens machte, sondern diesen ganz einfach an die frische Luft beförderte. Die Wut des Peter P. wegen der Behandlung, welche ihm seitens des Fleischers zuteil wurde, kannte keine Grenzen. Er fand sich in verhöhnendem Ton an der Stelle, dass er nicht viel Geduldens machte, sondern diesen ganz einfach an die frische Luft beförderte. Die Wut des Peter P. wegen der Behandlung, welche ihm seitens des Fleischers zuteil wurde, kannte keine Grenzen. Er fand sich in verhöhnendem Ton an der Stelle, dass er nicht viel Geduldens machte, sondern diesen ganz einfach an die frische Luft beförderte. Die Wut des Peter P. wegen der Behandlung, welche ihm seitens des Fleischers zuteil wurde, kannte keine Grenzen. Er fand sich in verhöhnendem Ton an der Stelle, dass er nicht viel Geduldens machte, sondern diesen ganz einfach an die frische Luft beförderte. Die Wut des Peter P. wegen der Behandlung, welche ihm seitens des Fleischers zuteil wurde, kannte keine Grenzen. Er fand sich in verhöhnendem Ton an der Stelle, dass er nicht viel Geduldens machte, sondern diesen ganz einfach an die frische Luft beförderte. Die Wut des Peter P. wegen der Behandlung, welche ihm seitens des Fleischers zuteil wurde, kannte keine Grenzen. Er fand sich in verhöhnendem Ton an der Stelle, dass er nicht viel Geduldens machte, sondern diesen ganz einfach an die frische Luft beförderte. Die Wut des Peter P. wegen der Behandlung, welche ihm seitens des Fleischers zuteil wurde, kannte keine Grenzen. Er fand sich in verhöhnendem Ton an der Stelle, dass er nicht viel Geduldens machte, sondern diesen ganz einfach an die frische Luft beförderte. Die Wut des Peter P. wegen der Behandlung, welche ihm seitens des Fleischers zuteil wurde, kannte keine Grenzen. Er fand sich in verhöhnendem Ton an der Stelle, dass er nicht viel Geduldens machte, sondern diesen ganz einfach an die frische Luft beförderte. Die Wut des Peter P. wegen der Behandlung, welche ihm seitens des Fleischers zuteil wurde, kannte keine Grenzen. Er fand sich in verhöhnendem Ton an der Stelle, dass er nicht viel Geduldens machte, sondern diesen ganz einfach an die frische Luft beförderte. Die Wut des Peter P. wegen der Behandlung, welche ihm seitens des Fleischers zuteil wurde, kannte keine Grenzen. Er fand sich in verhöhnendem Ton an der Stelle, dass er nicht viel Geduldens machte, sondern diesen ganz einfach an die frische Luft beförderte. Die Wut des Peter P. wegen der Behandlung, welche ihm seitens des Fleischers zuteil wurde, kannte keine Grenzen. Er fand sich in verhöhnendem Ton an der Stelle, dass er nicht viel Geduldens machte, sondern diesen ganz einfach an die frische Luft beförderte. Die Wut des Peter P. wegen der Behandlung, welche ihm seitens des Fleischers zuteil wurde, kannte keine Grenzen. Er fand sich in verhöhnendem Ton an der Stelle, dass er nicht viel Geduldens machte, sondern diesen ganz einfach an die frische Luft beförderte. Die Wut des Peter P. wegen der Behandlung, welche ihm seitens des Fleischers zuteil wurde, kannte keine Grenzen. Er fand sich in verhöhnendem Ton an der Stelle, dass er nicht viel Geduldens machte, sondern diesen ganz einfach an die frische Luft beförderte. Die Wut des Peter P. wegen der Behandlung, welche ihm seitens des Fleischers zuteil wurde, kannte keine Grenzen. Er fand sich in verhöhnendem Ton an der Stelle, dass er nicht viel Geduldens machte, sondern diesen ganz einfach an die frische Luft beförderte. Die Wut des Peter P. wegen der Behandlung, welche ihm seitens des Fleischers zuteil wurde, kannte keine Grenzen. Er fand sich in verhöhnendem Ton an der Stelle, dass er nicht viel Geduldens machte, sondern diesen ganz einfach an die fr

# Das Geheimnis der Pyramide

Es ist bis heute ein Rätsel geblieben, wie es die alten Aegypter zu stande brachten, Bauwerke wie den Tempel von Luxor zu errichten, von dem einzelne Hallen mit ihren 23 Meter hohen Säulen die Durchschnittsausmaße unserer größten Kirchenschiffe weit übertroffen, oder die Pyramiden, deren größte auf ein Gewicht von sechs Millionen Tonnen geschätzt wird, eine Steinmasse, zu deren Beförderung heute etwa sechstausend Güterzüge erforderlich wären. Unbegreiflich erscheint es uns, wie man damals ohne die Hilfe von Kraftmaschinen solche gigantische Bauprojekte ausführen konnte, an deren Ausgestaltung unsere modernen Architekten, mit allen maschinellen Hilfsmitteln versehen, fast verzweifeln müssten. Der geheimnisvolle Schleier, der die Entstehungsgeschichte des größten Bauwerkes aller Zeiten umgibt, hält auch noch ein weiteres Rätsel, das niemand bisher zu lösen vermochte, in sich ein. Die große Pyramide hält in ihren steinernen Massen die Summe aller wissenschaftlichen Erkenntnisse der alten Aegypter verborgen. Zahlreiche Gelehrte haben schon den Schlüssel dieses Mysteriums zu finden gesucht, aber nur wenig ist bis heute darüber bekanntgeworden. Als Napoleon nach Aegypten kam, ließ er eine Karte des Landes anfertigen. Zum Ausgangspunkt für ihre Vermessungen suchten die Geometer nach einer weithin sichtbaren Stelle, und die große Pyramide wurde natürlich sofort dafür in Betracht gezogen. Nach mehrfacher Prüfung stellten die Landvermesser zunächst zu ihrer Überraschung fest, daß die im alten Aegypten heiligen Zahlen 3 und 7 eine wichtige Rolle in den Ausmaßen der einzelnen Bauteile spielen. Die Mathematik lehrt, daß das Verhältnis des Umfangs eines Kreises zu seinem Durchmesser der Zahl 3.1416 entspricht; daß man also, um den Umfang eines Kreises zu ermitteln, nur die Länge seines Durchmessers mit der Zahl 3.1416 zu multiplizieren braucht. Zur Feststellung dieser Zahl, die bei allen Berechnungen eine grundlegende Bedeutung be-

sitzt, haben die griechischen Mathematiker Jahrhunderte gebraucht. Den alten Aegyptern aber war Jahrtausende vorher die Wichtigkeit dieser Zahl bereits bekannt. Wenn nicht nämlich die Länge des Umfangs der Pyramidenbasis durch ihre Höhe dividiert, so erhält man bis auf die Bruchzahlen genau die Zahl 3.1416! Ein Jahr hat 365 und  $\frac{1}{4}$  Tage. Auch diese Zahl, zu deren Erreichung die Wissenschaft Generationen aufgewendet hat, ist im Verhältnis der einzelnen Pyramidenteile zueinander schon enthalten. Ein Gang im Innern des Bauwerkes, der in die sogenannte Königskammer führt, misst, in ägyptischer Einheit gerechnet, genau 365 und  $\frac{1}{4}$  Zoll! Im Innern dieser Königskammer haben die Archäologen eine Art von Schrein entdeckt, eine kunstvolle Arbeit aus rotem Granit, die sicherlich niemals als Sarghöhle, vielmehr als Mausoleum gedient hat, denn es wurde keine Mumie darin gefunden. Das äußere Fassungsvermögen dieses rechteckigen Scheinbehälters ist, in altägyptischen Kubikzoll gemessen, genau doppelt so groß, wie sein innerer Rauminhalt. Dieses innere Fassungsvermögen beträgt genau 69.000 Kubikzoll, eine Zahl, die in unmittelbarem und für die Wissenschaft äußerst wichtigem Zusammenhang mit dem spezifischen Gewicht unserer Erde steht. Die erstaunlichste Entdeckung jedoch, die schließlich bei der Vermessung der großen Pyramide gemacht wurde, ist folgende: Jahrhunderte vergingen, bis die Astronomen die Entfernung von der Erde zur Sonne errechnet hatten. Wenn man die Höhe der Pyramide mit einer Million multipliziert, so erhält man die Zahl 148 208 000, die in Kilometern genau die Entfernung unseres Lichtpenders von unserem Planeten angibt. Denkbar wäre es wohl, daß sich alle Ereignisse, alle Erkenntnisse, alle Gesetze in eine mathematische Formel zusammenfassen ließen. Wußten vielleicht die Erbauer der Pyramiden von diesem Geheimnis?

Bodo M. Vogel.

## Bücherschau

Marx-Engels: „Über historischen Materialismus“. (Ein Quellenbuch). Teil 1: Die Herausbildung der materialistischen Welt- und Geschichtsauffassung in den Schriften von 1842 bis 1846). Herausgegeben von Dr. Hermann Dunder. Das Buch enthält unter anderem den Hauptteil der „Deutschen Ideologie“ (1845–1846), veröffentlicht bis jetzt nur im Marx-Engels-Archiv, Preis 15 M. Marx, „Kritik der Hegelschen Rechtsphilosophie“ (1844) „Jude und Christ“, Sankt Marx (gegen Stirner) usw. 144 Seiten, Preis 1.20 M. Internat. Arbeiter-Verlag, Berlin C. 25.

Friedrich Engels: „Militärpolitische Schriften“. Stellt alle entscheidenden Ausführungen zur Militärpolitik von Engels von 1848 bis 1895 zusammen. Dadurch werden beleuchtet: Die Revolution von 1848, die nationalen Kriege von 1848–1863, die Kriege 1866 und 1870–71, die Pariser Kommune 1871 und der kommende Krieg. Eine Fundgrube für jeden Historiker, Politiker und Kriegswissenschaftler. 116 Seiten. Preis 1.20 M. Internationaler Arbeiter-Verlag, Berlin C. 25.

Erich Weinert spricht: „Gedichte“. Band 3, der Serie „Neue proletarische Dichtung“. 38 Gedichte des bekannten Berliner Rezipitators. Preis 1 M. Internat. Arbeiter-Verlag, Berlin C. 25.

Chicago in Verbrecherhand. Eine Millionenstadt, vielleicht die reichste der Welt, die völlig einem organisierten Verbrechertum ausgeliefert ist, das ist Chicago. Wie sieht diese Stadt, wie sehen ihre Einrichtungen, ihre Menschen aus? Die letzte Nummer des „Rückblick“ erzählt in Bildern und Worten viel Interessantes über diese Stadt und gewährt so einen Einblick in diesen amerikanischen Hegenkessel. Die Nummer ist eine kleine Weltrevue: Von Chicago zu den englischen Soldaten nach Aegypten, weiter zu den Arbeitslosen des sächsischen Bergbaues und zu den französischen Fremdenlegionären. Daneben ausgezeichnete Aufnahmen, wie die Seite „Was die Dinge alles erzählen!“ oder „Film und Photo“ und der Beginn des spannenden Abenteuerromans „Karawanen in der Nacht“.

## Mit der Kamera gegen Seejungfern

### Ein Ritt auf der Seeluh — Jungfernshinzel als Leckerbissen

Wenn die veränderlichen Nordwestmonus an den Küsten von Neu-Guinea vom Dezember bis März die ertragreiche Perlensammlerei der Eingeborenen stillgelegt haben, beginnt unter jenen Himmelsstrichen die Jagd auf die Seejungfern. Dieses seltsame Säugetier bewohnt das Meer nach Norden in großen Scharen; bei den Eingeborenen steht es wegen der Fülle seines köstlichen Fleisches in hohem Ansehen. Die einfache Fangart erinnert an die schönen alten Tage der Walfischjägerei, wo man nur bei järem Wagemut und Einsatz des Lebens auf Erfolg rechnen konnte. Der Anwohner der Torresstraße ist ein mutiger Sportsmann, und die Aufregungen und Gefahren der Jagd lassen ihn mehr als die Beute selbst.

Der schwarze Schiffer der „Mabuiag“, so erzählt Frank Hurley in seinem bei Brockhaus erschienenen Abenteuerbuch „Perlen und Wilde“, „lud mich ein, an Bord seines Schiffes eine Seejungfernjagd mitzumachen. Wir wollten erst nach einem Fang heimkehren; denn es gilt dort als Schande, mit leeren Händen zurückzukommen. Unsere Mannschaft, ganze zwölf an der Zahl, war ebenso buntstrebig und wunderlich wie das Fahrzeug, das ich bestieg:

alte Männer, junge Burschen, Knaben und Kinder, die mehr für das Filmen übrig hatten als für die Seejungfern; einige so weitergehärtet und ausgedient wie unsere Segel, andere wieder so fett und rund wie die Seeluh, die wir jagten. Nach vielen Fischen hatten wir unsere Bark so weit, daß sie widerstreitend den Ozean davon abhielt, in den dunklen übelriechenden Schlund hineinzuluten, der stolz als Schiffsräum bezeichnet wurde. Er zerfiel in zwei Teile — den eigentlichen Schiffsräum, der gewöhnlich die Ladung Perlmutt und jetzt die Mannschaft beherbergte, und die Achterkajüte, die ich einnahm. Unsere Triebkraft, der Wind; und nach dem endlosen Höllenlärm an Bord zu schließen, hatten wir eine tüchtige Menge mit. Wenig von den unprägnlichen Segeln war übriggeblieben, und das seltsame Schabrettmuster, das sie darboten, wenn die Sonne durch die Löcher schien, und die Feinen Bindfaden und Schuhbänder, die das Flämmchen an Spieren und Mast hielten, beruhigten mich nicht gerade über unser Schicksal auf der Meeresflut für den Fall, daß die Witterung stürmisch wurde.

In dieser altersschwachen Bark stachen wir in See, fuhren durch die Stromenge bei der Passage-Insel, dann weiter nach Norden, an verwitterten, zeragten Inseln vorbei, über Korallenriffe und Perlenbänke zu den Jagdgründen, wo die Seeluh grast und sich tummelt. Hoch oben im Mastkorb holt der adleräugige Ausschau; wenn er Flügel gehabt hätte, so hätte ich mich auch sicherer gefühlt, denn ich hatte so eine Ahnung, als würden die verfaulten Täue und Rollen sich durchschauen, unser Wachtmann herunterholen und alsdann auf unsere Köpfe niederprasseln.

Auf dem Bugsprietende steht der „Harpunier“; er hält seinen über vier Meter langen Wurfspeer gezückt, der vorn flaschenförmig auszieht und durchbohrt ist, um einen kleinen ablösbarer Widerhaken zu fassen. An diesem ist eine Seiltrolle befestigt, die der fiese „Töter“ seinerseits in der Hand hält. Als wir auf den Fischgründen eintrafen, herrschte Windstille. Die Segel fielen schlaff herab und der Anblick zahlreicher Seeluh, die sich munter in den Fluten tummelten und zum „Schnauben“ auftauchten, doch eben außer Schußweite, war für mich, der ich in Schwitz gebadet neben der Filmkurbel stand, aufregender als für die Jäger, deren Geduld unerschöpflich schien. Die Windstille hielt den ganzen Tag an, bis die Wölken, als könnten sie die Hitze nicht länger ertragen, in Flammen zerflossen und den Ozean in flüssigem Gold erglühen ließen. Als der Feuerball unter den Wogen im Westen versank, umfächelte uns von Süden her eine kleine Brise, die Sterne kamen hervor und leuchteten über den kristallinen Himmel und die gläserne See; wir aber glitten über ein Riff und warfen den Anker aus.

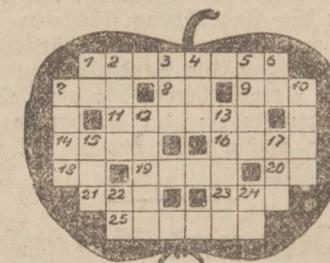
Dann hörte man ein Knallen wie von einem Dutzend Kofosnüssen, und zwölf schwarze Gestalten heugten sich vor und machten sich an ihre Abendmahlzeit.

Wie ein Einsiedlerkrebs im Dunkel seiner Schale, verpeiste ich schlemmerhafte Mehlsachen und Seeluhfleisch; dann strecke ich mich auf meinem Lager aus.

Im Morgengrauen wachte ich von dem munteren Knarren des Tafelwerkes auf. Die Segel wurden instandgesetzt, und das Schiff fuhr weiter. Ein günstiger Wind wehte, aber offenbar hatte der „Dugong“, die Seejungfer, uns gewittert und hielt sich wohlweislich in offenbarem Mizttrauen außer Reichweite. Wir fuhren auf dem Wasser hin und her; ein jeder

## Rätsel-Ede

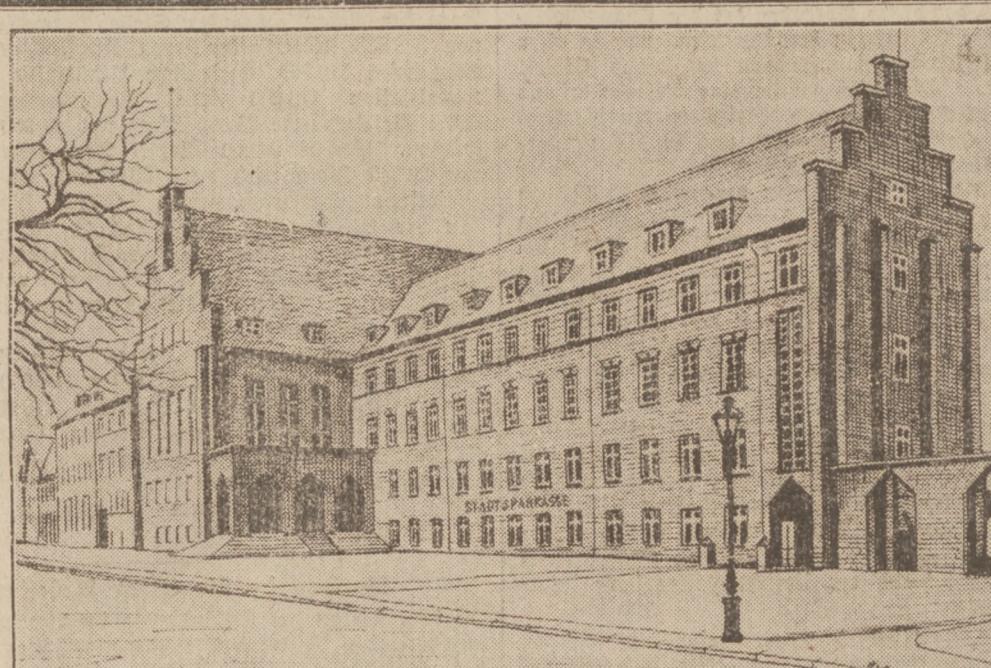
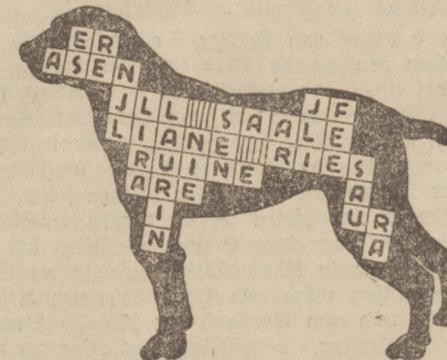
### Kreuzworträtsel



Waggerl: 1. europäischer Staat, 7. Fisch, 8. Tier, 10. Laut, 9. elektrisches Urteilchen, 11. Himmelskörper, 14. Metall, 16. Bezeichnung für „ebenso“, 18. Nahrungsmittel, 19. Gehalt, 20. Tonstufe der italienischen Skala, 21. Artikel, 23. Segelstange, 25. Weihagung.

Senkrecht: 1. Tonstufe der italienischen Skala, 2. Fluß im Harz, 3. Abkürzung für „niemals“, 4. Affenart, 5. Verbindungslist, 6. Tonstufe der italienischen Skala, 7. Fluß in Frankreich, 10. Benennung, 12. Raubtier, 13. Körperorgan, 15. Teil des Auges, 17. Fluß in Italien, 22. Frauenfigur aus der griechischen Sage, 24. arabischer Artikel.

### Auflösung des Kreuzworträtsels



Das neue Rathaus der alten Ordensstadt Marienburg  
das jetzt eingeweiht wurde.

# Auch eine Achtundvierzigerin

Am 6. Dezember 1804 wurde Wilhelmine Schröder-Devrient in Hamburg geboren. Das Kind schrie so entsetzlich, daß der nervöse Vater es zum Fenster hinauswerfen wollte. Aber der alte Hausarzt beruhigte ihn: „Seien Sie ruhig, lieber Schröder, das gibt eine gute Sängerin“. Er sollte Recht behalten. Aber auch das Kind hatte Recht, mit seinem Protestgeschrei, denn so reich an Lorbeerren seine Laufbahn werden sollte, so viele scharfe Dornen verlebten es auf seinem Lebensweg. Schon als Bierjährige mußte Wilhelmine tanzen, um den Künstlereltern mit verdienst zu helfen, und mit vielen Schlägen wurde ihr die fröhliche Kunst beigebracht. Die Leiden der Jugend waren es wohl auch, die sie immer zu den Armen und Unterdrückten zogen. So viele Große der Welt ihr auch huldigten, stolzer war sie darauf, daß sie am Herzen des Volkes liebte.

Bereits mit 17 Jahren sang Wilhelmine die Alzate in Webers „Freischütz“. So sehr war sie noch Kind, daß der begeisterte Komponist, als er ihr danken wollte, sie antraf, wie sie mit ihren Geschwistern spielte. Noch größer war ihr Erfolg, als Wilhelmine Beethovens „Fidelio“ sang in Anwesenheit des Meisters. Dieser machte ein sehr grimmiges Gesicht, weil die Rolle einem Kinde unvertraut war. In ihrer Angst rief sie das herzerreißende „Töt‘ erst sein Weib!“ so ergreifend, daß ein Beifallsturm ohnegleichen ausbrach. Der fast taube Komponist konnte die wunderbare Stimme nicht mehr hören. Über die Darstellungskunst der Sängerin ergriff ihn so tief, daß er ausrief: „Das ist meine Leonore!“

Durch zwei unglückliche Ehen ging Wilhelmine Schröder, zuerst mit dem Schauspieler Devrient, dann mit einem Herrn von Döhring. Beide Ehen wurden gelöst, aber die Erinnerung an die erlebten Qualen wurde Wilhelmine nie mehr los. „Wie oft habe ich damals mit verhaltenen Tränen gesungen!“ schrieb sie einmal. Sie erschütterte Goethe mit dem Gesang von Schuberts „Wanderer“, und selbst in Paris erkannte man: „Sie singt mit der Seele noch mehr als mit der Stimme: ihre Töne kommen aus dem Herzen mehr als aus der Kehle.“ Auch in Italien eroberte sie sich alle Herzen, und ein Kritiker schrieb: „Diese Frau steht als Künstlerin neben den größten Sängerinnen aller Zeiten; ihre Bescheidenheit aber hebt sie über alle anderen empor.“

Ihre größte Freude jedoch war es, wenn die Arbeiter vor ihr die Mütze zogen, die Maritweiber sich ansteckten und sagten: „Das ist unsere Schröder-Devrient.“ Ihr Bild hing in den Stühlen von Tagelöhnnern und Handwerkern. Unzähligen war sie die wohltätige Fee, zu der die Bedrängten flüchteten. Schwer leidend gab sie noch jungen Mädchen Unterricht im Gesang. Die Strümpfe für ihre Armen strickte sie selbst. Unzählige Male wurde sie zu Gevatter gebeten und kümmerte sich eifrig um ihre Paterkinder. Rücksichtslos bekämpfte sie alles, was mit gemeiner Gesinnung, Unwahrheit oder Unterwürfigkeit zusammenhangt. Dadurch schuf sie sich natürlich viele Feinde.

Am 28. März 1849, dem Tage der Kaiserwahl, kam die Künstlerin nach Frankfurt a. M. Sie besuchte die Nationalversammlung in der Paulskirche, verfolgte mit leidenschaftlicher Erregung die Verhandlungen und gab ihrer Begeisterung für die Freiheit Ausdruck. In Dresden erlebte sie dann die Maiaufstand, die für sie ebenso verhängnisvoll werden sollte, wie für Richard Wagner. Am Tage des Aufstandes wurde eins der Opfer der blutigen Zusammenstöße an ihrem Fenster vorbeigetragen. Empör rief sie dem Volke, das seiner Entrüstung Ausdruck gab, einige in dem Lärm unverständliche Worte, die verhängnisvoll für ihr ganzes späteres Leben werden sollten. Die Künstlerin ging dann zunächst in das Land „der Anarchie, der Revolution und der Gesetzlosigkeit, nach Baden.“ Sie schrieb aus Heidelberg: „Man ist sich hier bewußt, was man will, und alles geht mit der größten Ordnung und Ruhe voran. Ein Geist, der Geist der echten, notwendigen Freiheit belebt hier die ganze Bevölkerung, und das Militär, das an anderen Orten dem Volk feindlich gegenüber steht, geht hier mit dem edelsten Beispiel voran. Der Soldat fühlt hier, daß er vor allem Bürger und dann erst Soldat ist. Gestern war die ganze Stadt erleuchtet, und ich habe so viel Lichter an meine Fenster gestellt, als nur irgend anzubringen waren. Die gute Sache muß doch endlich siegen!“ Ein andermal schrieb sie: „Möchten sich endlich die Wirren lösen und die Sonne der Freiheit in weitestem Sinne des Wortes dem Teil der Erde leuchten, der es am meisten verdient, und der es so lange erstrebt.“ Ihre Hoffnungen auf den Sieg der guten Sache wurden schwer enttäuscht. Sie hatte sich inzwischen mit dem Linoländer Baron von Böck verheiratet. Bei ihm fand sie die verständnisvolle Liebe, deren sie so sehr bedurfte. Aber in Dresden, der Stadt, die sie so sehr liebte, wurde sie wegen ihrer Beteiligung am Maiaufstand zur Untersuchung gezogen, und aus Russland wurde sie auf Grund der Dresdener Hafturkasse ausgewiesen. Das bedeutet eine Trennung von dem geliebten Gatten, der auf seine Güter zurückkehren mußte. Durch das ruchlose Verfahren gegen mich in Dresden bin ich, dank der Machinationen meiner Feinde dort, heimatlos geworden. Wer weiß, wohin der Strom des Lebens mich führen wird. Zudem fühle ich durch die leichte

Katastrophe meines Lebens mein Herz so angefüllt mit Bitterkeit und Gross, daß es am besten ist, ich scheide auch vor den letzten wenigen Freunden, die mir leider zu fern stehen, als daß sie diese herben Empfindungen in meiner Brust mildern könnten. Wie klein diese Zahl mahrer, aufrichtiger Freunde war, die ich mir mit aller Treue und Offenheit von meiner Seite im Leben erworben hatte, das hat mich die letzte Zeit gelehrt. „So schrieb die Frau, der einst fast ganz Europa huldigend zu führen gelegen hatte.

Noch einmal sang Wilhelmine in Paris zum Besten des deutschen Hilfsvereins. „Das war ein Triumph deutscher Kunst in Paris!“ schrieb ein berühmter Kritiker. „Ja, es ist immer noch dieselbe geniale Frau, die wir früher gesehen und mit dem Namen „Fidelio“ auf immer verflochten.“ Auch der Sohn Webers schrieb damals: „Wie dürrig stehen die Gestalten unserer neuen goldschlagenden Nachtagen neben der durch und durch künstlerisch plastischen Erscheinung dieser hochbegabten Frau!“

Wilhelminens letzte Jahre waren Wanderjahre. Zwischen Rußland und Deutschland hin und her gerissen, erfuhr sie die

Tragik von Schuberts „Wanderer“, den sie oft so erschütternd gesungen hatte: „Dort, wo du nicht bist, dort ist das Glück.“ Eine ihrer letzten großen Freuden war die Zusage der Oper „Leonore“ von E. Polko, in der es heißt: „Wilhelmine Schröder-Devrient besitzt jenen seltsamen Zauber, der die Welt überwindet — ein heißes Herz!“ Darauf antwortete die Sängerin: „Ja, das heiße Herz gehört eben dazu. Sie nennen so ein Herz eine Segnung des Himmels — würdet Sie, teure Frau, wie es mir im Leben zum Glück geworden ist! Man steht mit einem heißen Herzen so gar allein!“ Und als sie gebeten wurde, ihre Erinnerungen niedergeschrieben, antwortete sie: „Es ist eben jene alte Geschichte, bei welcher einem das Herz im Leibe bricht. Die Welt hat nur die Rosen auf meinem Lebenspfade gesehen, aber nie gewußt, wie und ich mich an ihren Dornen gerichtet habe.“

Nach langem, schweren Leiden starb Wilhelmine im Heim ihrer Schwester in Coburg, wohin ihr Gatte sie gebracht hatte, im Januar 1860. Beigesetzt wurde sie in der Heimat ihres Gatten auf dem Trinitatisfriedhof in Dresden, den sie immer „meinen Kirchhof“ genannt hatte. Dort hat das heiße Herz, das der Kunst und der Freiheit gegolten hat, seine Ruhe gefunden.

Anna Bloß.



## Eröffnung der Zollfriedens-Konferenz in Genf

In Genf begann eine internationale Zollfriedens-Konferenz, deren Aufgabe vornehmlich in der Untersuchung der Möglichkeiten für einen mehrjährigen Zollwaffenstillstand besteht. Ferner soll die Konferenz, in der 29 europäische und überseeische Staaten vertreten sind, ein Programm zur Erleichterung des europäischen Wirtschaftsverkehrs ausarbeiten. — Unser Bild zeigt die erste Sitzung der Konferenz in Genf.

## Proletarier-Studenten in Berlin

Um 1 Uhr fängt es schon an. Die ersten Studenten und Studentinnen finden sich ein; bald ist ein halbes Dutzend voll, bald ein ganzes, und um 1/2 Uhr füllt eine große Schar den Vorraum des akademischen Erwerbsvermittlungsamtes, Kopf an Kopf, und wartet. Der Brennpunkt, auf den sich die gemeinsame Aufmerksamkeit sammelt, ist ein schwarzes Anschlagbrett, an dem noch die am Vorlage vergebenen Stellen auf einem Zettel zu lesen sind. Kurz vor 1/2 erscheint der neue Zettel, und kaum hängt er an seinem Reiznagel und klappt noch, so ertönt auch schon die Stimme des zufällig Vorbersten der Wartenden, der laut vorliest, was alles an neuen Angeboten eingelaufen ist. Um einige Enttäuschungen verhindert, ergiebt sich der ganze Strom dann über die Treppe in den Vermittlungsräum selbst, wo zunächst wieder einige Zeit mit Warten vergeht, bis die Verteilung beginnt. Einen gewissen Stamm von „Dauerfunden“ kennt man nach einigen Tagen schon heraus und begrüßt sie im stillen, ohne sie zu grüßen. Daneben tauchen immer wieder neue Gestalten auf, die wieder verschwinden. Im ganzen mögen es an starken Tagen bis hundert und mehr sein, die hier die Möglichkeit suchen, ihre Finanzen zu verbessern. Es sind wohl eine ganze Anzahl darunter, die sich ihr ganzes Studium selbst verdienen. Einer von ihnen, ein kleiner Pommer, erzählte mir, er verdiente sich „seinen ganzen Kram“ mit Geigen. Täglich bis spät in die Nacht hinein, meist bis 1 Uhr, steht er in einer kleinen Spelunke und macht die Menschen durch Musik fröhlich. Das heißt: nur teilweise durch Musik, wie er mir erklärte. „Das Geigen“, sagte er, ist noch lange nicht das Schlimmste, aber das viele Trinken!

Das reibt so auf. Und das muß man ja mitmachen; sonst werden die Leute nicht fidel, und dann lauft sich der Mann lieber einen andern.“

Die Verteilung der Stellenangebote widelt sich schnell und meist reibungslos ab. Wo mehrere Bewerber sind, wird gelost. Oft sind es Dutzende.

Es sind täglich etwa 6 bis 10 Angebote, die verteilt werden. Immerhin geht bei der hohen Anzahl der Bewerber der größte Teil immer leer aus. Das Gros der Angebote besteht aus Nachhilfeunterricht. Für Philologen gibt es da täglich Nahrung, seltener für Mathematiker. In Medizin und Rechtsgeschäft will sich leider niemand nachhelfen lassen. Das pädagogische Talent der Frau wird vom Publikum auffallend hoch eingeschätzt; sehr häufig werden Studentinnen für den Unterricht bevorzugt. Erstaunlich ist es, wie viele Studenten, die doch, wenn sie sich hier einzufinden, nicht aus den reichsten Kreisen stammen, im Ausland gewesen sind. Fast immer finden sich mehrere, die jahrelang draußen, meist in England, waren. Im übrigen ist die Mannigfaltigkeit der Angebote warehausartig. Eine Detektei sucht einen Spitzel, eine Firma braucht einen Radiosachmann, hier werden „hochgewachsene Studenten“ für einen Tanzkurs gesucht, dort braucht ein Lebensmittelgeschäft Studenten zum Aushilfen von Fleischmazetteln. Die Bezahlung ist in solchen Fällen natürlich sehr gering. Dennoch finden sich stets Dutzende, die damit zufrieden sind.

Ahnlich ist es mit der Wahlpropaganda. Ich habe es erlebt, daß sich 10 Studenten um das Tragen von Wahlplakaten beworben, und nicht einer von ihnen fragte, für welche Partei er zu werben habe. Eine Zeitschrift sucht sich dadurch zu sanieren, daß sie die billigen Arbeitskräfte älterer Studenten zur Mitarbeit in ihren Dienst nimmt. Eine Filmgesellschaft braucht ein paar Dutzend Studenten zur Darstellung von Hochschulzenen. Ein Student, der den Filmbetrieb lernt, erklärte mir, es sei „knorkt“, und erzählte stolz, er habe Harry Liedtke und andere Prominente selbst gesehen. Jemand sucht einen Mathematiker zur „Anstellung von mathematischen Berechnungen“ ohne nähere Angabe. Einer, der Erfahrung hat in diesen Dingen, meint, es handele sich wohl um eine Examensarbeit, der der Auftraggeber sich allein nicht ganz gewachsen fühlt, wofür auch die hohe Bezahlung spricht.

Die auszufallendsten Angebote finden meist am gleichen Tage noch einen Bewerber. Daher ist auch der Umsatz an Stellen verhältnismäßig groß, ungefähr größer als an allen anderen deutschen Universitäten. Im Jahre 1927 ist an Studenten ein Gesamtentommen von 194 000 Mark, 1928 sogar von 200 000 Mark vermittelt worden, wovon drei Viertel auf Dauerstellungen fallen. Im Wintersemester 1928/29 waren über 1800 Angebote eingeladen, von denen etwa 1350 besetzt werden konnten, darunter 417 Dauerstellungen. Ein großer Teil des Studiums selbst, manche leider immer noch in einem Umfang, der den verfolgten Zweck, das Studium selbst, stark in den Hintergrund drängt. Und wenn sie sich eine genügende Reihe von Stunden in solcher Tätigkeit abgearbeitet haben, geht es ans Studieren.



## Feuerwehr auf Skis

Im Erzgebirge haben sich einige Dorfgemeinden zusammengeschlossen und ihre freiwilligen Feuerwehren für den Winterdienst mit Säritten und Skis ausgerüstet. — Unsere Bilder zeigen Feuerwehrleute der Gemeinde Obersachsenberg bei Klingenthal im Erzgebirge.

Verantwortlich für den gesamten redaktionellen Teil: Johann Kowall, wohnhaft in Katowice, ul. Plebiscytowa 24; für den Inseratenteil: Anton Rantti, wohnhaft in Katowice, Verlag und Druck: „Vita“, naklad drukarski, Sp. z o. o., Katowice, ul. Kościuszki 29.

## Vermischte Nachrichten

### Häsenhochzeit.

Meistens schon im Februar, spätestens aber Anfang März hält Meister Lampe draußen im Freien Hochzeit. Kommt diese Zeit heran, so werden alle männlichen Häschen sehr unruhig und streifen unablässig hin und her, um eine Gefährtin zu finden, die gleichfalls aus den Pfaden der Liebe zu wandern gewillt ist. Stößt ein männlicher Hase auf eine Häsin, so beginnt er sofort allerlei verliebte Kapriolen zu treiben; er jagt um die Häsin herum, beginnt Purzelbäume zu schlagen und sucht auch sonst die Aufmerksamkeit auf sich zu ziehen. Dabei wird der eifige Liebhaber jedoch oft von anderen Liebhabern gestört, die ebenfalls herbeigeeilt sind, um sich die Liebe der Häsin zu erwerben. Buhlen mehrere Häschen um die Liebe einer Häsin, so geht es auch gewöhnlich nicht ohne Streit ab; denn im Kampf um die Liebe ist auch der Hase nicht feig. Die Häschen springen wie wild aufeinander los und geben sich gegenseitig mit den Pfoten tüchtige Ohrenfeigen, wobei es auch öfter vorkommen soll, daß die Augen der Kämpfer ernstlich beschädigt werden. Bei anderen Tieren ist gewöhnlich das Männchen, das aus solchen Kämpfen siegreich hervorgeht, bevorzugter Liebhaber des Weibchens. Das ist auch oft bei den Häschen der Fall; aber es kommt auch sehr oft vor, daß die Häsin den Ausgang des Kampfes gar nicht abwartet, sondern sich schon vorher mit einem Liebhaber seitlich in die Büsche schlägt. Bei diesen Liebestämmen fliegen auch die Haare der Häschen in dichten Klumpen umher, und an diesen umherfliegenden Haarklumpen erkennt der Forstmann, daß Meister Lampe Hochzeit gefeiert hat.



„Sieh mal — das ist ja das berühmte Malermodell Ria Risotto, die eben hingefallen ist.“ — „So — und wem sitzt sie jetzt?“ (Humorist.)

## Was der Rundfunk bringt.

Kattowitz — Welle 408,7

Sonntag, 10.15: Übertragung des Gottesdienstes. 11.58: Berichte. 12.10: Symphoniekonzert. 15: Vorträge. 16: Volksbürtiges Konzert. 16.55: Vorträge. 17.40: Unterhaltungskonzert. 19.30: Vorträge. 20: Literarische Stunde. 20.15: Abendkonzert. 21.45: Literarische Stunde. 22.15: Wetterbericht. 23: Tanzmusik.

Montag, 12.05: Schallplattenkonzert. 16.15: Kinderstunde. 16.45: Unterhaltungskonzert. 17.15: Plauderei über Radiotechnik. 19.05: Vorträge. 20.30: Übertragung der Operette aus Warschau. 22.15: Berichte. 23: Plauderei in englischer Sprache.

Wrocław — Welle 1411,8

Sonntag, 10.15: Übertragung des Gottesdienstes. 12.10: Morgenkonzert der Philharmonie. 14: Vorträge. 16.20: Schallplattenkonzert. 17.40: Orchesterkonzert. 19.25: Vorträge. 20: Literarische Stunde. 20.15: Abendkonzert. 22.15: Berichte. 23: Tanzmusik.

Montag, 12.05: Schallplattenkonzert. 13.10: Wetterbericht. 15: Handelsbericht. 16.15: Kinderstunde. 16.45: Schallplattenkonzert. 17.15: Französische Stunde. 17.45: Unterhaltungskonzert. 19.10: Vorträge. 20.30: Übertragung der Operette. 22.15: Berichte. 23: Tanzmusik.

Gleiwitz Welle 253. Breslau Welle 325. Allgemeine Tagessinteilung.

11.15: (Nur Wochentags) Wetterbericht. Wetterstände der Oder und Tagesnachrichten. 12.20—12.55: Konzert für Versuche und für die Funkindustrie auf Schallplatten.\* 12.55 bis 13.06: Nauener Zeitzeichen. 13.06: (nur Sonntags) Mittagsberichte. 13.30: Zeitansage, Wetterbericht, Wirtschafts- und Tagesnachrichten. 13.45—14.35: Konzert für Versuche und für die Funkindustrie auf Schallplatten und Funkwerbung.\* 15.20—15.35: Erster landwirtschaftlicher Preisbericht und Presseberichten (außer Sonntags). 17.00: Zweiter landwirtschaftlicher Preisbericht (außer Sonnabends und Sonntags). 19.20: Wetterbericht. 22.00: Zeitansage, Wetterbericht, neueste Presseberichten, Funkwerbung\* und Sportfunk. 22.30—24.00: Tanzmusik (einmal bis zweimal in der Woche).

\*) Außerhalb des Programms der Schlesischen Funkstunde A.G.

Sonntag, den 23. Februar. 8.45: Morgenkonzert auf Schallplatten. 9.15: Übertragung des Glockengeläuts der Christuskirche. 9.30: Fortsetzung des Morgenkonzerts. 10.30: Katholische

## Veranstaltungskalender

Bergbauindustriearbeiterveranstaltungen am Sonntag, den 23. Februar 1930.

Ruda. Außergewöhnliche Generalversammlung vormittags 9½ Uhr bei Puffal, Ref. Kam. Nietsch. Laurahütte. Nachmittags 3 Uhr bei Koždon. Ref. Kam. Nietsch. Anhalt. Nachmittags 2 Uhr, Ref. Kam. Herrmann.

Arbeiter-Sängerbund in Polen.

Am Sonntag, den 23. Februar, vormittags 10 Uhr, im Zentralhotel, Kattowitz, Bundesvorstandssitzung. Um 11 Uhr Direktionsbesprechung. Wir bitten Kundschreiben zu beachten und die ausständigen Fragebogen unbedingt abzugeben.

Wochenplan der D. S. I. P. Kattowitz.

Sonntag: Heimabend.

Programm der D. S. I. P. Königshütte.

Sonnabend, den 22. Februar: Falkenzusammenkunft.

Sonntag, den 23. Februar: Heimabend.

Montag, den 24. Februar: Leseabend.

Dienstag, den 25. Februar: Falkenabend, Theaterleseprobe.

Mittwoch, den 26. Februar: Vortrag des B. f. A. B.

Donnerstag, den 27. Februar: Theaterleseprobe.

Freitag, den 28. Februar: Gejang und Volkstanz.

Sonnabend, den 1. März: Falkenabend.

Sonntag, den 2. März: Heimabend.

**Groß-Kattowitz.** (D. S. A. P. und „Arbeiterwohlfahrt“) Am Sonntag, den 23. Februar, nachmittags 4 Uhr, findet im Saale des Central-Hotels (Bahnhofstraße 11) die fünfjährige Mitglieder-Veranstaltung statt, zu welcher wir hiermit freundlich einladen. Als Referent erscheint Genosse Dr. Glücksman aus Bielsk, der einen Vortrag hält über das Thema: „Das Mieterschutzgesetz und das Wohnungsproblem“.

**Kattowitz.** (Ortsausschuß) Am Dienstag, den 25. d. Mts., abends 7 Uhr, im Central-Hotel Vortrag des A. D. G. B. über „Aufgaben der Gewerkschaften einst und jetzt“. Referent: Koll. Koschak, Geschäftsführer des Bergarbeiterverbandes.

**Königshütte.** (Freidenker.) Am Sonntag, den 23. Februar, vormittags 10 Uhr, findet im Volkshaus die Generalversammlung statt. Auf der Tagesordnung wichtige Punkte. Referent zur Stelle.

**Königshütte.** (Freie Turner.) Zu der am Sonntag, den 23. d. Mts., nachmittags 5 Uhr, im Volkshaus (Vereinszimmer) stattfindenden Generalversammlung werden alle Mitglieder ergebnisst eingeladen. Mitgliedsbuch ist mitzubringen.

**Siemianowiz.** Die „Freien Turner“ veranstalten am Sonnabend, den 1. März, in den Geislerschen Räumen in Bittow ihr diesjähriges Frühlingsvergnügen unter der Devise: „Wrocław, Hauptbahnhof“. Die Räume werden als Bahnhof initiiert, mit seinen Wartesäulen 1., 2. und 3. Klasse, mit seinen Bahngleisen und Amtsräumen. Desgl. sind besondere Überraschungen vorgesehen. Die Herstellung der Dekoration liegt in den Händen der „Freien Sänger“. Die Eintrittspreise sind den Verhältnissen entsprechend äußerst niedrig und wir machen die Gewerkschaftler und Freunde der Turner und Sänger ganz besonders darauf aufmerksam. Einladungen bei den Turnern und Sängern.

**Eichenau.** Achtung! Vorstandsmitglieder der D. S. A. P. und Arbeiterwohlfahrt, des Bergarbeiterverbandes und der Maschinisten und Heizer.) Am Sonntag, den 23. Februar, nachmittags 3 Uhr, findet im Lokal Althof eine sehr wichtige Vorstandssitzung statt. Um pünktliches Erscheinen wird gebeten.

**Myslowitz.** (Arbeiterjugend.) Am Sonnabend, den 22. Februar, um 7 Uhr abends, findet im Vereinszimmer bei Chylni eine außerordentliche Mitgliederversammlung statt. Dazu laden wir die D. S. A. P., den Bergbauindustrieverband und den Arbeiter-Gesangverein ein.

**Nikolai.** (D. S. A. P.) Sonntag, den 23. Februar, nachmittags 3 Uhr, Mitgliederversammlung im bekannten Lokal. Referent: Genosse Kowall.

**Ruda.** Frauengruppe „Arbeiterwohlfahrt“ hält am Sonntag, den 23. Februar, nachmittags 4 Uhr, ihre Mitgliederversammlung bei Puffal ab. Referent Gen. Małek.

## Oetker's Rezepte



Man versuehe:

### Große Mehlklößle.

Zutaten: 250 g Mehl, ½ Packchen Dr. Oetker's Backpulver „Backin“, ½ Packchen Dr. Oetker's Milch-Eiweißpulver, Salz und Milch.

Zubereitung: Das mit dem „Backin“ und dem Milch-Eiweißpulver gesetzte und gemischte Mehl verarbeiten mit Milch zu einem festen Teig. Dann formen mit einem tiefen Eßlöffel, der vorher in kochendes Wasser eingetaucht ist, runde Klöße, die nacheinander in schwachkochendem Salzwasser gelegt werden und 20 Minuten kochen müssen. Die Klöße müssen langsam aufgehen, doch darf das Wasser mit den Klößen an der Seite des Herdes langsam wieder zum Kochen kommen und solange, etwa 5 Minuten, zudeckelt werden. Kocht das Wasser dann wieder, nimmt den Deckel vom Topfe und drehe die Klöße einigemale um. Die letzte Viertelstunde müssen sie im offenen Topfe kochen.

Rezept Nr. 9.

## PRIVAT BRIEFBOGEN

kaufen Sie nur bei der  
KATTOWITZER BUCHDRUCKEREI  
U. VERLAGS-SPÓŁKA AKCYJNA

## Beyer's Mode-Führer

mit Schnittbogen  
der 20 der wichtigsten Schnitte enthält

Wieder 2 Bände

Band I Damensiedlung

Band II Jungmädchen- und Kinder-  
Leidung

Verlag Otto Beyer,  
Leipzig, E.

Oberall zu haben,  
sonst unter  
Nachnahme von

Werbet ständig neue Leser  
für den „Volkswille!“



## Nectle's Kindermehl nahrhaft, leidverdaulich

Krankenkost Säuglingsnahrung

Brochure über Säuglingspflege kostenlos in Apotheken \* Drogerien usw.

## DRUCKSACHEN

Für Handel und Gewerbe  
Industrie und Behörden  
Verbände und Private  
in deutscher und polnischer Sprache

Bücher, Broschüren und Zeitschriften  
Flugblätter, Plakate, Einladungen  
Programme, Statuten und Zeitungen  
Mitgliedskarten, Kuverts, Diplome  
Werbedrucke, Kalender, Wertpapiere  
Briefbogen, Rechnungen, Preislisten  
Formulare, Etiketten und Prospekte  
Kunstblätter u. Familiendrucksachen

Man verlange Druckmuster  
und Vertreterbesuch

NAKŁAD DRUKARSKI

VITA

ZAKŁADY ARTYSTYCZNO-GRAFICZNE  
KATOWICE, KOŚCIUSZKI 29 - TEL. 2097